



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA
DE MÉXICO**

**FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS
Y SOCIALES**

**CULTURA Y POLÍTICA EXTERIOR DE MÉXICO:
LA DIPLOMACIA CULTURAL CON FRANCIA 2006-2011**

TESIS

**QUE PARA OBTENER EL TÍTULO DE
LICENCIADA EN RELACIONES INTERNACIONALES**

PRESENTA:

JIMENA SAMARIO SILVA

ASESOR: DR. CÉSAR VILLANUEVA RIVAS



México, D.F. Abril 2013



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Para:

Roberto, Esther,

Emiliano, Ada y Abril

ÍNDICE GENERAL

	Pg.
Abreviaciones y acrónimos.....	i
Índice de cuadros.....	iii
Índice de imágenes.....	iv
Agradecimientos.....	v
Introducción.....	1
Capítulo 1	
Conceptos base para comprender la diplomacia cultural.....	6
1. Relaciones Internacionales.....	8
1.1. El Constructivismo cosmopolita como base de la investigación.....	9
2. Política Exterior.....	11
2.1. Poder Suave.....	14
2.1.1. Cultura.....	17
3. Diplomacia.....	20
3.1. Definición del concepto.....	21
3.1.1. Etimológicamente.....	22
3.1.2. Diferentes connotaciones.....	23
3.2. Breve historia.....	24
3.2.1. Diplomacia Tradicional.....	25
3.2.2. Diplomacia nueva o moderna.....	26
3.2.3. Diplomacia durante la Guerra Fría.....	28
3.2.4. Diplomacia post-Guerra Fría o contemporánea.....	29
4. Diplomacia pública.....	30
4.1. Diplomacia cultural.....	32
Capítulo 2	
Boceto histórico general de las relaciones bilaterales entre México y Francia: su diplomacia cultural.....	38

1. Panorama histórico y general de las relaciones entre México y Francia.....	39
1.1. Rubro político: propiciando un diálogo bilateral contemporáneo.....	43
1.2. Rubro económico: un sector dinámico global.....	44
1.3. Rubro cultural: lazos de amistad y cooperación.....	47
2. Breve recuento de la diplomacia cultural mexicana.....	57
2.1. Claroscuros culturales en el sexenio de Felipe Calderón Hinojosa (2006-2012).....	61
3. Breve recuento de la Diplomacia Cultural francesa.....	64
3.1. Las temporadas culturales.....	66
 Capítulo 3	
Análisis de caso: la cancelación del <i>Año de México en Francia 2011</i>	69
1. Antecedentes.....	70
1.1. Actores o partes.....	73
1.1.1. Florence Cassez: el caso que pone fin al AMF 2011.....	76
2. Desarrollo del conflicto.....	79
2.1. Estructura del Año de México en Francia 2011.....	79
2.1.1. Eje económico.....	81
2.1.2. Eje cultural.....	82
2.1.3. Eje turístico y gastronómico.....	84
2.1.4. Eje de cooperación.....	84
2.1.5. Eje de sustentabilidad y medio ambiente.....	85
2.2. La crisis diplomática y cultural binacional.....	86
3. Desenlace.....	91
3.1. El Año Off de México en Francia 2011.....	94
Conclusiones generales.....	102
Bibliografía.....	111
Anexo: Oficio petitorio para una entrevista con el Embajador Carlos Alberto de Icaza González.....	121

ABREVIACIONES Y ACRÓNIMOS

A

AMF 2011- Año de México en Francia 2011

AOMF 2011- Año Off de México en Francia 2011

C

CEMECA- Centre Français d'Études Mexicaines et Centraméricaines

CNRS- Centre National de la Recherche Scientifique

Conaculta- Consejo Nacional para la Cultura y las Artes

CMP-Casa de México en París

CC- Constructivismo Cosmopolita

D

DC- Diplomacia Cultural

DP- Diplomacia Pública

F

FC- Florence Cassez

FCH- Felipe Calderón Hinojosa

FICEP- Forum des Instituts Culturels Étrangers à Paris

FONCA- Fondo Nacional para la Cultura y las Artes

G

GAN- Grupo de Alto Nivel

GF- Guerra Fría

I

IFAL- Institut Français d'Amérique Latine

IMP- Instituto Cultural de México en París

M

MAEE- Ministère des Affaires Étrangères et Européennes

MENESIF- Ministerio de Educación Nacional, Enseñanza Superior e Investigación de Francia

MUFM- Casa Unive4rsitaria Franco-Mexicana

N

NS- Nicolas Sarkozy

R

RI- Relaciones internacionales

S

SRE- Secretaría de Relaciones Exteriores

T

TLCUEM- Tratado de Libre Comercio entre México y la Unión Europea

U

UE- Unión Europea

ÍNDICE DE CUADROS

	Pg.
Cuadro 1: diagrama conceptual de la investigación.....	6
Cuadro 2: áreas de importancia de la DC.....	34
Cuadro 3: beneficios de la DC.....	34
Cuadro 4: programas y proyectos culturales entre México y Francia.....	49
Cuadro 5: programas bilaterales entre México y Francia por área.....	51
Cuadro 6: sujetos parte del conflicto en el Año de México en Francia en el 2011.....	74
Cuadro 7: estructura del Año de México en Francia 2011.....	79
Cuadro 8: línea del tiempo, sucesos que llevaron a la cancelación del AMF 2011.....	86
Cuadro 9: estructura del Año Off de México en Francia 2011.....	97

ÍNDICE DE IMÁGENES

	Pg.
Imagen 1: logotipo uno del Año de México en Francia 2011.....	69
Imagen 2: logotipo dos del Año de México en Francia 2011.....	79
Imagen 3: Rivelino, escultura, Nuestros Silencios, 2011.....	94
Imagen 4: logotipo del Año Off de México en Francia 2011.....	95

AGRADECIMIENTOS

Debo dar gracias a numerosas personas por la finalización de este trabajo. Figuras que han permanecido a mi lado desde el inicio del viaje universitario y hasta el presente momento en el que doy fin a una etapa del conocimiento que sin duda alguna continuaré explorando.

Hay un especial agradecimiento a la Universidad Nacional Autónoma de México y a la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales por haberme proporcionado un lugar y ambiente que me permitiera desarrollarme intelectualmente y que propiciara el surgimiento de dudas y cuestionamientos mismos que me llevaron a descubrir el campo de estudio motivo de esta tesis. La UNAM ha sido un segundo hogar, un hermoso lugar en el que disfruté de múltiples horas de conocimiento, reflexión y crecimiento intelectual y personal.

A mi familia, mis padres y hermanos, cuyo apoyo en cada instante de este proyecto es invaluable. Siempre confiaron en mí, se involucraron y han estado presentes en cada etapa sin apresurar ni forzar el proceso de creación de esta tesis. A lo largo de mi vida se han encargado de otorgarme la fuerza, la confianza y la motivación necesaria para realizar los proyectos que mi mente formulara. Sin su presencia en mi vida este momento nunca podría haber sido alcanzado.

Gracias a mi asesor, el Dr. César Villanueva, quien guió cada parte del presente trabajo. Sin su orientación y consejos esta tesis simplemente no existiría. Me permitió descubrir la diplomacia cultural, tema que me cautivó, enamoró y permitió encontrar la problemática de la que trata este trabajo de investigación.

A Leonel Dorantes Pacheco un especial agradecimiento. Gran acompañante de numerosas horas de estudio y escritura. Amigo que siempre me escuchó, me dio ánimos y suspiros. Sin sus palabras, risas y su presencia llegar al final del camino hubiera sido una tarea mucho más difícil de alcanzar.

INTRODUCCIÓN:

El presente trabajo de tesis elaborado para la obtención del grado de Licenciatura en Relaciones Internacionales con el título de “Cultura y Política Exterior de México: la Diplomacia Cultural con Francia 2006-2011” intenta ser un acercamiento a la Diplomacia Cultural de ambos países. La investigación surge de una inquietud por entender el papel de la cultura en el ámbito internacional. Esta curiosidad me llevó al terreno de la diplomacia cultural y ella a la celebración del *Año de México en Francia 2011*. La cancelación de esta temporada cultural ocasionó el surgimiento de nuevos cuestionamientos y reflexiones que me dieron la motivación académica e intelectual necesaria para realizar los esfuerzos requeridos para la elaboración del presente trabajo.

La investigación parte de lo general para paulatinamente abordar el caso singular que es la razón de existir de este trabajo: la suspensión del año cultural de México en Francia en el 2011. La tesis se encuentra estructurada en tres capítulos. El primero lleva el título de “Conceptos base para la comprender la Diplomacia Cultural”. El segundo “Boceto histórico de las relaciones entre México-Francia: su Diplomacia Cultural”. El tercero “Análisis de caso: la cancelación del *Año de México en Francia, 2011*”.

La primera parte “Conceptos base para comprender la Diplomacia Cultural” aborda ideas amplias. Comienza por explicar qué son las relaciones internacionales para luego especificar qué corriente teórica guiará la investigación. Posteriormente, nos aproximamos al concepto de Política Exterior, el cual nos otorgará el pretexto perfecto para hablar sobre el Poder Suave o Blando y la cultura. Antes de llegar a la parte más específica de este capítulo (la Diplomacia Cultural) es necesario abordar el concepto de Diplomacia. De esta forma se realizará un rápido recuento del desarrollo histórico del concepto con la finalidad de poder situar el surgimiento de la Diplomacia Pública de la cual forma parte la Diplomacia Cultural.

En el segundo capítulo, después de haber establecido en el capítulo anterior tanto la orientación teórica del trabajo como el concepto de Diplomacia Cultural,

comienza por analizar las relaciones entre México y Francia. El apartado fue titulado “Boceto histórico de las relaciones entre México-Francia: su Diplomacia Cultural”. Éste hace un recorrido histórico desde cómo surgieron las relaciones entre ambos países hasta cómo evolucionaron para llegar a su situación actual. Al hacer mención del presente estado de las relaciones bilaterales se desprenden tres rubros: el político, el económico y el cultural. Finalmente, se hace un boceto general del aparato de Diplomacia Cultural francesa y mexicana en donde se enumeraran las herramientas con las que cada país cuenta para implementar sus acciones de Diplomacia Cultural en la nación del otro.

El capítulo final analiza el caso específico de la crisis diplomática que llevó a la cancelación del *Año de México en Francia en el 2011*. La estructura de este apartado inicia señalando los antecedentes inmediatos al conflicto, luego realiza una descripción de los actores involucrados en el mismo para así analizar el caso de Florence Cassez. Una segunda parte está dedicada al desarrollo detallado del conflicto para lo cual primero era necesario especificar la organización y la estructura del *Año de México en Francia 2011*. El capítulo finaliza con el desenlace del conflicto que desemboca en el surgimiento del *Año Off de México en Francia 2011*.

En el momento en el que se estructuró el presente trabajo se buscaba entender el por qué del conflicto diplomático cultural. Para lo anterior, era necesario obtener conocimientos específicos y herramientas particulares. Por lo tanto, el objetivo general se planteó de la siguiente forma:

- Entender el por qué de las diplomacias culturales mexicana y francesa, dentro de sus respectivas políticas exteriores a través de la comprensión de sus límites, alcances y utilidades, para determinar su importancia y necesidad, todo esto a partir del estudio de caso del *Año de México en Francia 2011* y sus resultados inesperados.

Se pensó en alcanzar objetivos secundarios que intentaran dar respuesta a cuestionamientos generales y que éstos se fueran volviendo específicos. Como se puede observar, cada uno de los capítulos está estructurado en función a uno de los siguientes objetivos:

- a) Conocer cómo la cultura juega un papel importante en la política exterior de los Estados y cómo se conforma lo que se conoce como Diplomacia Cultural.
- b) Describir las diplomacias culturales mexicana y francesa en su relación bilateral y en el contexto de sus propias políticas exteriores.
- c) Entender la crisis diplomática cultural que ocasionó la cancelación del *Año de México en Francia en el 2011*.

La investigación se diseñó para llegar a una conclusión que permitiera afirmar o negar si los nexos y lazos que surgen como consecuencia de las acciones de diplomacia cultural implementadas por los Estados son lo suficientemente fuertes para soportar o sobrevivir una crisis. De esta forma, la hipótesis a comprobar se formula de la siguiente forma:

“La diplomacia cultural entre México y Francia se encuentra subordinada a los intereses políticos, económicos y comerciales de ambas naciones. Sin embargo, cuando ésta entra en crisis, emergen algunas identidades cosmopolitas bilaterales para evidenciar los lazos culturales de largo aliento que sobreviven a los intereses racionales de las mismas naciones.”

Después de la exposición de la estructura del trabajo de tesis y la hipótesis que se intenta comprobar, considero necesario resaltar la importancia de estudiar este tipo de temas. El Poder Blando, del que forma parte la cultura, no es nuevo en las relaciones internacionales, sin embargo, es un ámbito de estudio de la disciplina que recientemente ha experimentado un auge. Los motivos por los que el área cultural ha aumentado su popularidad son múltiples, sin embargo, es necesario remarcar dos:

- Los países se han percatado de que la promoción de eventos culturales en el exterior es una herramienta valiosa. Les permite mejorar o crear una imagen positiva de su nación en un público determinado. Además, también les permite lograr objetivos duros de su política exterior (ej. políticos, económicos o comerciales) con mayor facilidad. De esta forma, el poder blando (*soft power*) ayuda a alcanzar y/o a justificar las acciones necesarias para conseguir los objetivos duros de la política exterior de un Estado.
- El mundo actual nos presenta problemáticas que cada día son más complejas. Ante estas situaciones, la cultura surge como una

herramienta para la solución de algunos conflictos debido a su cualidad de promover el diálogo y propiciar el entendimiento mutuo entre las partes involucradas.

Estas dos cualidades hacen que los estudios de cultura como parte de la política exterior de un país no sean solamente atractivos, sino, que se vuelvan necesarios. La cancelación del *Año de México en Francia en el 2011* ejemplifica los dos puntos anteriores.

El *Año de México en Francia*, desde el punto de vista de los países involucrados y sus gobiernos, entiende la implementación de la temporada cultural de México en Francia como un mecanismo que permitiría a ambas naciones alcanzar metas bilaterales en materia de comercio o turismo. La realización del evento hubiera significado el aumento de los flujos en estos rubros entre ambos países. Aquí vemos ejemplificado el primer punto, en el que la cultura se entiende como una herramienta para proyectar la imagen de un país al exterior, y permite lograr otro tipo de objetivos parte de la política exterior de estos Estados.

El segundo punto se ve ejemplificado en la crisis diplomática cultural que ocasionó la cancelación del *Año de México en Francia en el 2011*. México y Francia han implementado acciones de DC durante muchos años. El diálogo cultural entre ambos países ha existido desde siempre. La cancelación del evento cultural nos permitió observar que, las acciones de DC que se habían implementado bilateralmente, crearon nexos entre la sociedad mexicana y la francesa. El factor cultural logró establecer un puente de comunicación que propició el entendimiento mutuo entre ambas sociedades.

Como se puede advertir en los párrafos anteriores, el presente proyecto involucra tanto a los actores clásicos de las relaciones internacionales (los Estados) como a actores emergentes de esta disciplina (el individuo, la sociedad civil o las empresas). Se decidió abordar el tema desde la perspectiva del constructivismo cosmopolita, propuesto por César Villanueva (2007), puesto que era necesario encontrar una corriente teórica que permitiera la coexistencia tanto de los actores clásicos como de los emergentes.

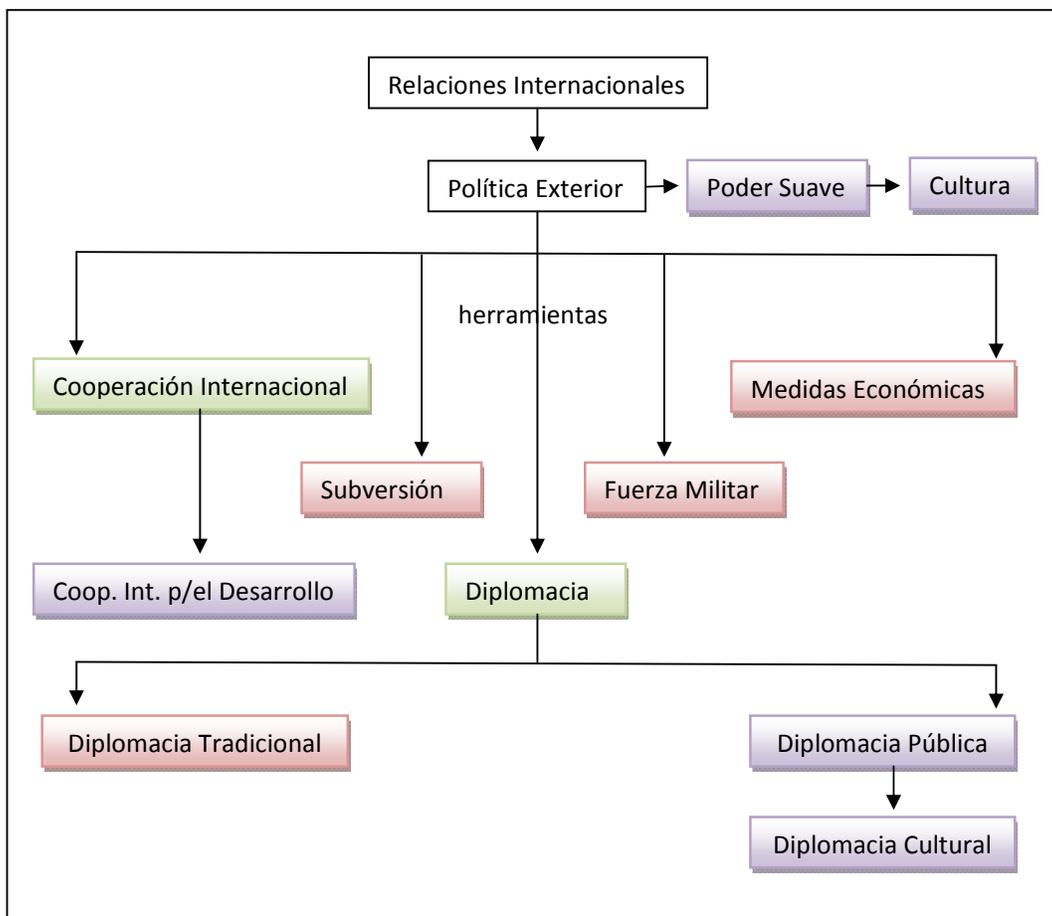
El constructivismo cosmopolita otorga el marco necesario para incluir la participación de la sociedad civil, las empresas y los individuos como actores significativos de las relaciones internacionales. El *Año de México en Francia del 2011 (AMF 2011)* y su cancelación son eventos y sucesos que para explicarlos es indispensable tomar en cuenta a los actores no tradicionales de esta disciplina. Para su organización fue necesaria la intervención tanto del Estado (gobierno mexicano, diferentes dependencias y secretarías; gobierno francés y ministerios de asuntos exteriores o de cultura) como de actores externos: empresas.

CAPÍTULO 1

CONCEPTOS BASE PARA COMPRENDER LA DIPLOMACIA CULTURAL

En el primer capítulo se abordarán aquellos conceptos -ideas, nociones, concepciones- que serán usados de manera continua a lo largo del presente trabajo. Parte de lo general para llegar a lo particular. Estos conceptos son pilares de la investigación y en ello radica la importancia de delimitarlos y establecerlos en categorías.

Cuadro 1: diagrama conceptual de la investigación



(Fuente, elaboración propia)

Ciertamente, estos conceptos tienen en común que forman parte de las Relaciones Internacionales (RI), es justamente esta relación la que ocasiona una tendencia a confundirlos y ser usados de manera errónea. En ocasiones, se utiliza como sinónimos a la Diplomacia; a las Relaciones Internacionales y a la Política Exterior, entendiendo por todas ellas desde procesos de negociación hasta todo aquel asunto entre el Estado y un segundo o tercer actor ajeno al mismo.¹

Antes de comenzar a definir cada uno de los conceptos, explicaremos brevemente la relación entre estos para así hacer más fácil la comprensión y asimilación del significado y uso que se les debe otorgar. Partiendo de las Relaciones Internacionales hay que entender que la Política Exterior es una rama de esta disciplina y que la Diplomacia es una herramienta de la segunda. De esta forma, las Relaciones Internacionales serían la categoría más amplia, la Política Exterior entraría en un segundo grupo y la Diplomacia quedaría ubicada en un tercer escalón como una herramienta de la Política Exterior.

La Diplomacia a su vez puede reclasificarse. Este apartado abordará concretamente la Diplomacia Tradicional para después ahondar en las Diplomacias Públicas y Culturales, que se han perfilado como herramientas modernas e imprescindibles para que el Estado pueda alcanzar sus objetivos de Política Exterior.

Ahora bien, como se observa en el cuadro de la página anterior, para alcanzar los objetivos de la política exterior existen diferentes herramientas que el Estado puede utilizar. La Diplomacia forma parte de ellas. El mismo cuadro muestra diferentes instrumentos que pueden ser utilizados por el Estado y los clasifica como elementos de poder suave o poder fuerte. Las herramientas que interesan resaltar al presente trabajo son aquellas que forman parte del poder suave, en especial el elemento cultural.

¹ Para más ejemplos sobre cómo se confunden e utilizan erróneamente estos conceptos consultar el primer capítulo del libro de Nicholson, Harold. *La Diplomacia*. FCE, 1994.

1. Relaciones Internacionales

En la categoría más amplia están las Relaciones Internacionales, concepto clave debido a que de este surgen las demás ideas que desarrollaremos a lo largo del presente capítulo. El apartado se enfocó a plantear cuál es su objeto de estudio de esta disciplina.

La conformación del término Relaciones Internacionales tuvo lugar de manera oficial en la Universidad de Gales en 1919.² Esther Barbé nos explica como el surgimiento de este concepto va de la mano con la creación de la primera cátedra en relaciones internacionales por Woodrow Wilson y con el reciente fin de la Primera Guerra Mundial.³ Celestino del Arenal delimitó el objeto de interés de las relaciones internacionales al decir que esta se ocupa de “estudiar la realidad internacional y los problemas internacionales” y aclaró que aunque es un fenómeno reciente, como afirma Barbé, esto no significa que “no se haya indagado con anterioridad sobre la realidad internacional”.⁴

Es justamente debido al argumento anterior que se tiende a confundir a las relaciones internacionales con otros conceptos. Anteriormente al surgimiento formal de esta disciplina, ya existía el derecho internacional, la historia y en especial la historia diplomática. Del Arenal realizó un boceto del objeto de estudio de las relaciones internacionales y de lo que este término puede abarcar:

*La expresión relaciones internacionales ofrece un contenido amplio. Con ella se abarca el conjunto de las relaciones sociales que configuran la sociedad internacional, tanto las de carácter político como las no políticas, sean económicas, culturales, humanitarias, religiosas, etc., tanto las que se producen entre Estados como las que tienen lugar entre otros actores de la sociedad internacional y entre estos y los Estados...*⁵

² Esta fecha es la más citada por los expertos, aunque hay autores que afirman que la fecha fue posterior. Para mayores datos al respecto se puede consultar la obra *Introducción a las Relaciones Internacionales* de Celestino del Arenal.

³ Barbé, Esther. *Relaciones Internacionales*, Tecnos, España, 2007, 3ra ed., p. 27.

⁴ Arenal, Celestino del. *Introducción a las Relaciones Internacionales*, Tecnos, España, 2007, 4ta ed., p. 17.

⁵ *Ibidem*, p. 35.

1.1. El constructivismo cosmopolita como base de la investigación

En las Relaciones Internacionales también existen diferentes paradigmas y corrientes interpretativas. Es importante y prudente especificar en este momento la corriente teórica en la que se basará el presente trabajo. Puede distinguirse entre teorías racionalistas y teorías reflectivistas dentro de las Relaciones Internacionales. El reflectivismo, específicamente, el Constructivismo será el enfoque teórico del presente trabajo.

Se eligió el constructivismo sobre el Realismo debido a la naturaleza del trabajo de tesis. Primeramente, porque una de las herramientas principales para abordar el presente conflicto es el poder blando, elemento al que el Realismo no otorga gran relevancia. Esta corriente teórica enfoca sus análisis en el estudio del poder duro o fuerte.⁶ De igual forma, y sin tratar de ahondar en la teoría Realista, los actores a los que reconoce como entes capaces de modificar la realidad internacional se limitan básicamente al estudio de las relaciones entre los Estados, y el presente caso se encuentran involucrados diferentes tipos de actores tales como la sociedad civil y hasta el individuo. Por estas razones, queda descartado el Realismo como guía teórica para el presente trabajo de tesis.

El Liberalismo tampoco resulta la mejor opción para abordar el tema. A pesar de que este enfoque teórico es más flexible en cuanto a los actores clave de un conflicto incluyendo, además del Estado, a grupos no gubernamentales y a organizaciones internacionales, el individuo no se contempla como un actor que pueda cambiar o modificar la realidad internacional. Un segundo argumento que permite descartar al Liberalismo y acoger al Constructivismo es el elemento cultural, al cual no se le otorga un estatus prioritario dentro de esta corriente.

El Constructivismo resulta idóneo para guiar el trabajo debido a su frescura, la cual se hace manifiesta tanto en los temas a los que dirige su atención, como en el enfoque con el que los aborda. De esta forma, ha recordado preguntas

⁶ Para saber más sobre la diferencia entre “poder suave” y “poder duro” referirse al capítulo primero, sección 2.1 del presente trabajo

tales como la verdadera naturaleza del Estado y el papel de la ciudadanía, al mismo tiempo que ha abierto nuevas áreas de investigación para la disciplina como las cuestiones étnicas y de género.

La principal propuesta teórica de los constructivistas es que el Estado se construye por el pensamiento, la identidad y las normas sociales de las elites. Los individuos en la colectividad fortalecen, dan forma, y cambian la cultura, por medio de ideas y prácticas.⁷ No perdamos de vista que el elemento cultural es la base del conflicto que estamos estudiando, ya que es una crisis que se desarrolla a partir de la cancelación de un evento de esta misma índole. El elemento cultural y el individuo son esenciales al hablar de diplomacia cultural y por supuesto al abordar el tema de la crisis diplomática surgida entre México y Francia en torno a la cancelación del *Año de México en Francia en el 2011*.

En el Constructivismo, el poder no deja de figurar como un elemento importante de análisis. Éste no desaparece del cuadro, sigue presente, pero toma una forma discursiva: el poder de las ideas, de la cultura y del lenguaje se puede encontrar en todo intercambio entre los actores.⁸ El enfoque con el que se aborda este concepto es compatible con el de poder suave, lo que nos hace valorar esta corriente como la idónea para el presente trabajo.

El Constructivismo aparece de forma tardía dentro del enfoque reflectivista, no es hasta la segunda mitad de los años noventa que se le reconoce como un enfoque teórico diferenciado. Alexander Wendt, su principal teórico, reflexiona entorno a la anarquía e identifica tres modelos o tres culturas de la anarquía: cultura hobbesiana, cultura lockeana, y cultura kantiana.⁹

Al hacer un recorrido por los tres tipos de culturas, las relaciones y los lazos que unen a las partes o actores se van fortaleciendo. Mientras que en la cultura hobbesiana el “otro” es entendido como un enemigo, en la cultura lockeana se ve como un rival, y al llegar a la cultura kantiana la otredad es concebida como un amigo. Es justo en la cultura kantiana en la que existe una identificación

⁷ Mingst, Karen, *Fundamentos de las Relaciones Internacionales*, Colección Estudios Internacionales, CIDE, México, D.F., 2009, p. 139.

⁸ *Ibidem*, p. 141.

⁹ Sodupe, Kepa, *La teoría de las Relaciones Internacionales a comienzos del siglo XXI*, España, País Vasco, pp. 170-171.

positiva con el otro, la ganancia propia viene dada por la colectiva (comunidad).¹⁰

Con la Diplomacia Cultural se plantea crear una especie de cultura kantiana entre los pueblos, que promueva y fortalezca la creación de lazos cosmopolitas entre las sociedades. El Cosmopolitismo soporta teóricamente el anterior enunciado, Villanueva explica la esencia del cosmopolitismo como “vivir y dejar vivir, entender y ser entendido, respetar y disfrutar de la reciprocidad del respeto”.¹¹ Así, en un Constructivismo Cosmopolita se promueve un entendimiento íntegro, de espíritu cooperativista, no egoísta y que procura la creación de amistades a largo plazo, características que deben de germinar al implementar acciones de Diplomacia Cultural como parte de la política exterior de un Estado o nación. Acciones, que al implementarse de manera correcta, permiten alcanzar una convivencia del estilo kantiano entre diferentes sociedades.

2. Política Exterior

La presente tesis se encuentra enmarcada en el estudio de un fragmento de la política exterior entre el Estado francés y mexicano. Por lo tanto, antes que nada, hay que especificar a qué hace referencia este concepto. El primer paso es definir qué es Política Exterior. El libro *World Politics* utiliza la definición de Política Exterior de George Modelski, la cual es breve y concisa: “Política Exterior es el sistema de actividades que son desarrolladas o emprendidas por comunidades para cambiar el comportamiento de otros Estados y para ajustar sus propias actividades al ambiente internacional”.¹²

¹⁰ *Ibidem*, p. 171

¹¹ Villanueva Rivas, César. *Cosmopolitan Constructivism: Mapping a Road to the Future of Cultural and Public Diplomacy*. Public Diplomacy Magazine, Winter 2010, p. 47.

¹² Traducido del inglés, texto original: “Foreign policy is the system of activities evolved by communities for changing the behavior of other states and for adjusting their own activities to the international environment” en Kegley, W. Charles Jr. and Wittkopf, Eugene R. *World Politics: trend and transformation*. St. Martin’s Press, New York, 2001, Six Edition, p 39.

Las palabras de Del Arenal engloban y complementan la definición anterior al afirmar que “por Política Exterior debe entenderse el estudio de la forma en que un Estado lleva sus relaciones con otros Estados, se proyecta hacia el exterior, es decir, se refiere a la formulación, implementación y evaluación de las opciones exteriores desde el interior de un Estado, vistas desde la perspectiva del Estado”.¹³

Andrés Rozental agrega el factor temporal, para resaltar que la Política Exterior de un Estado no es estática y la define como: “la variable externa del proyecto que toda Nación en determinado momento de su desarrollo histórico”.¹⁴ La anterior definición hace presente que los ejes de la política exterior de los Estados cambian, evolucionan, se modifican y se transforman dependiendo del momento histórico en el que estas se encuentren viviendo, de acuerdo con las necesidades y los retos que represente el periodo. A pesar de lo cambiante que pudiera llegar a ser la política exterior de cualquier Estado, Rozental considera que debe de girar en torno a ciertos lineamientos o consideraciones generales para el bien de la nación: “debe responder a las aspiraciones de paz y seguridad, y a las necesidades de desarrollo político, económico y social del país”.¹⁵ En este asunto, podemos complementar las palabras de Rozental con las de Harold Nicolson. Él dice que la Política Exterior “parte del axioma de que los fundamentos de la misma se basan en necesidades nacionales inmutables”.¹⁶

Aquí se puede adherir el enfoque de Valerie Hudson. En su libro *Foreign Policy Analysis* explica el análisis de la política exterior y la importancia de la toma de decisiones. El FPA (por sus siglas en inglés), se entiende como aquellas decisiones que pueden incluir inacción e indecisión, usualmente éstas son acciones de entidades externas que intentan crear una influencia, pero, también se puede incluir decisiones que sean blancos de entidades domesticas pero con ramificaciones para entidades externas. Se estaría examinando no una sola decisión, sino una constelación de decisiones tomadas en referencia a

¹³ Arenal, Celestino del. *Introducción al las Relaciones Internacionales*, Tecnos, España, 2007, 4ta ed., p. 23.

¹⁴ Rozental, Andrés. *La política exterior de México en la era de la modernidad*. FCE, México, 1993, p.9.

¹⁵ Idem

¹⁶ Nicholson, Harol. *La diplomacia*. FCE, México, 1994, p. 16.

una situación particular. Estas decisiones pueden modificarse con el tiempo. FPA tradicionalmente se encuentra interesado en decisiones tomadas por humanos en posición de autoridad.¹⁷

Sintetizando, la política exterior de un Estado es un conjunto de políticas, prácticas o actividades que la nación implementa en el exterior con el fin de modificar a su favor, el comportamiento de los otros actores que conforman a la sociedad internacional. Estas acciones se encuentran determinadas por la variable temporal, sin embargo, hay objetivos constantes como buscar el bienestar del país, satisfacer las necesidades del mismo, alcanzar o mantener la paz, y buscar el desarrollo político, social y económico de la nación. Este comportamiento se encuentra influenciado por el pensamiento, las creencias, la cultura y la identidad de las personas que planifican la política exterior de un estado. Para alcanzar estos objetivos de esta índole, se cuenta con diversas herramientas que pueden clasificarse en herramientas de poder fuerte o suave.

Después de haber comprendido el concepto, se puede puntualizar brevemente la diferencia entre *Política Exterior* y *Política Internacional*. Görlitz nos explica que la primera se diferencia de la segunda:

*en la medida en que esta última se ocupa preferentemente de política entre Estados soberanos que se presentan como unidades de acción bien definidas y reaccionan frente a impulsos procedentes del exterior. (...) circunscribe el ámbito en el que los procesos propios de la política interior y de la social, yendo más allá de las fronteras estatales, apuntando hacia actividades dirigidas al exterior, sirviéndose para ello, directa o indirectamente, de órganos estatales.*¹⁸

En resumen, la política exterior es aquella implementada por un Estado hacia el exterior, mientras que la política internacional es el conjunto de las políticas exteriores y los intercambios que surgen entre los actores parte del sistema internacional.

Para concluir debemos remarcar que la palabra política remonta sin duda al concepto de Poder. De esta manera, se puede concluir que la política es

¹⁷ Hudson, Valerie. *Foreign Policy Analysis, Classic and Contemporary Theory*. Rowman & Littlefield Publishers, 2007. p 4.

¹⁸ Görlitz, Axel. *Diccionario de Ciencia Política*. Alianza Editorial, Madrid, 1980, p. 511.

estudio del Poder, de las relaciones, los flujos y los cambios relacionados con este mismo. Ahora, si a la palabra política le agregamos “exterior” entonces tendríamos el estudio del poder hacia el exterior. Esta sería una forma breve y sencilla forma de explicar este concepto.

2.1. Poder Suave

“More than four centuries ago, Niccolo Machiavelli advised princes in Italy that it was more important to be feared than to be loved. But in today’s world, it is best to be both”

Joseph Nye¹⁹

Siguiendo la línea de nuestro último argumento en el apartado anterior, en el que afirmábamos que política era el estudio del Poder y al anexarle el término exterior nos daba como resultado el estudio del Poder hacia el exterior, encontramos el pretexto perfecto para introducir el concepto *Poder Suave*.

El término *Poder Suave* fue acuñado por el célebre Joseph Nye a finales del siglo XX y adquirió gran popularidad a inicios del siglo XXI. Es preciso recordar que este nuevo siglo ha sido testigo de múltiples fenómenos culturales, científicos y sociales que han modificado la percepción del mundo en el que vivimos y que han hecho que sea necesario el contemplar nuevas cuestiones y actores al momento de analizar las problemáticas actuales.

Desde el final del s. XX los cambios se producían a velocidades nunca antes vistas. El s. XXI ha sido, de igual forma, testigo del rápido desarrollo en las ciencias y las tecnologías, cualidad que se ha convertido en una constante de estos momentos históricos. Los cambios desembocan en fenómenos que modifican nuestro ámbito social y es en este mismo contexto en el que surge el término de *Poder Suave*.

¹⁹ Del su libro *Soft Power*, traducción personal al español “Hace más de cuatro siglos, Nicolás Maquiavelo aconsejó a los príncipes de Italia que era más importante ser temido que ser amado. Sin embargo, en el mundo actual es mejor ser los dos”.

Antes de adentrarnos a descubrir el significado del Poder Suave, es necesario hablar sobre el significado de la palabra *poder*, término que no deja de ser tema de vital importancia, y que tampoco ha salido intacto ante los cambios característicos de la época. Nye compara al poder con el amor para hacernos ver que es un término difícil de explicar y nos dice “el poder, al igual que el amor, es más fácil de experimentar que de definir o medir, sin que ello le reste veracidad”.²⁰

De manera más precisa *poder* es “la habilidad de influenciar el comportamiento de otros para obtener los resultados que queremos”.²¹ Existen diferentes formas para lograr cambiar el comportamiento de otros, en ello radica la diferencia entre el *poder fuerte* y el *poder suave*.

El concepto *poder* depende del contexto en el que se le ubique. Si entendemos por poder “la posesión de capacidades o recursos que pueden influenciar los resultados”,²² tendríamos que desde un punto de vista un tanto conservador, podríamos concluir que una nación es poderosa si tiene una población y un territorio extenso, cuenta con vastos recursos naturales, es económicamente fuerte, posee fortaleza militar y su sociedad es estable. Este enfoque del término poder está dirigido hacia lo que se conoce como *poder fuerte*.²³

El termino *poder fuerte* resulta más familiar y fácil de comprender, suena lógico pensar que la fuerza militar y económica puede lograr cambios en el comportamiento o la posición de terceros. Desde una perspectiva diferente el *poder blando* va encaminado a “ser una habilidad que moldee las preferencias de los otros”.²⁴

Sin embargo Nye nos explica como el *poder suave* no consiste solamente en influenciar, persuadir, o la habilidad de movilizar gente por medio de argumentos. También es la habilidad de atracción que usualmente conlleva o desemboca en el consentimiento. En palabras simples, en términos de

²⁰ Traducción personal, frase original en inglés: “Power is also like love easier to experience than to define or measure, but no less real for that”; en Nye, Joseph S., Jr. *Soft Power*, Public Affairs, NY, 2005, p. 1.

²¹ *Ibidem*, p. 2.

²² *Ibidem*, p. 3.

²³ *Idem*

²⁴ *Ibidem*, p. 5.

comportamiento es un poder atractivo; en términos de recursos, es el activo que produce tal atracción.²⁵

Antes de continuar es preciso mencionar la definición que Nye nos da del *poder suave*:

*Es la habilidad de obtener aquello que se busca a través de la atracción, en lugar de la coerción o pagos. Surge por medio del atractivo hacia la cultura, los ideales políticos y las políticas de un país.*²⁶

Es fácil distinguir entre *poder suave* y *fuerte* con la ayuda de dos variables: los recursos y las acciones utilizadas. De esta forma, las acciones implementadas por el *poder fuerte* para cambiar el comportamiento de los otros serían aquellos relacionados con el ordenar o mandar, la coerción e incentivos de esta índole; mientras que para el *poder suave* serían acciones como la atracción, el establecimiento de una agenda común y la cooperación. Por otro lado, los recursos utilizados por el *poder fuerte* comprenderían aquellos como la fuerza, sanciones, pagos y sobornos; paralelamente, el *poder suave* utilizaría recursos tales como las instituciones, los valores, la cultura y el establecimiento de políticas.²⁷ Resumiendo, hay diferentes formas de cambiar el comportamiento de otros, ya sea mediante la coerción, amenazas, pagos/recompensas/sobornos; o a través de la atracción del otro para que coopere y quiera lo que quieres.

Nye explica que el *poder suave* de una nación recae principalmente en tres pilares: su cultura, sus valores políticos y sus políticas implementadas en el exterior.²⁸ El pilar cultural debe de interpretarse como la capacidad de atraer a los otros, en este contexto se entiende como el conjunto de valores y prácticas que dotan de sentido a la sociedad, comprende todo tipo de manifestaciones como literatura, arte, educación, cultura popular e industrias del entretenimiento. Este rubro (el cultural), debido a su importancia, se abordará

²⁵ *Ibidem*, p. 6.

²⁶ Traducido personal al español. Fuente Nye, Joseph S., Jr. *Soft Power*, Public Affairs, NY, 2005, p. X. Texto original: "Soft power is the ability to get what you want through attraction rather than coercion or payments. It arises from the attractiveness of a country's cultures, political ideals, and policies."

²⁷ *Ibidem*, p. 8.

²⁸ *Ibidem*, p. 11.

en el siguiente apartado para desarrollarlo de manera más extensa y comprensible.

El segundo y tercer pilar pueden abordarse conjuntamente. Los valores políticos de un país van de la mano con la política interna y externa. Ellos pueden reforzar o debilitar su *poder suave*. Cuando los valores políticos que promueve cierto Estado no son compatibles con sus acciones internas o externas se hace manifiesta una falta de sincronía entre lo que se predica y lo que realmente se lleva a cabo. Esta falta de concordancia afecta la percepción de la nación, entendiéndola como un ente hipócrita, amoral, y hasta ilegítimo. Una lectura de valores negativos de un país disminuye su *poder suave* mayoritariamente en términos de influencia, de aceptación y de seducción.

2.1.1. Cultura

“Nos cultivamos por medio del arte y de la ciencia”

“Nos civilizamos al adquirir una variedad de buenos modales y refinamientos sociales”

Immanuel Kant

Sin duda, la cultura es un concepto interesante que puede ser abordado desde muy diversos y variados puntos de vista. El presente apartado es un acercamiento a la concepción de la cultura, donde la delimitaremos para después ubicarla dentro de las Relaciones Internacionales y específicamente como parte primordial del *Poder Suave*. Para lograr tal objetivo es necesario realizar un breve acercamiento histórico de su desarrollo.

La palabra cultura no ha tenido el mismo significado a lo largo de la historia. Ésta ha venido transformándose con el paso del tiempo, adoptando diferentes significados y variados matices, todos característicos de su momento histórico.

Williams hace un rápido resumen explicándonos cómo pasó de significar el cultivo de animales a hacer referencia al cuidado de la mente humana y del

espíritu.²⁹ Thompson relata más detalladamente su transformación. Comienza en el siglo XVI cuando la palabra latina *culturam* significaba primordialmente el cultivo o el cuidado de algo, como las cosechas o los animales. A partir del siglo XVI se extendió el sentido original a la esfera del proceso de desarrollo humano. En el siglo XVIII la palabra latina se introduce al alemán como *kultur*.³⁰ De esta forma los alemanes expresan el orgullo por la contribución propia y por la esencia misma, haciendo referencia a hechos espirituales, artísticos y religiosos.³¹

Thompson menciona cuatro formas de concebir la cultura. Identifica la concepción clásica, la descriptiva, la simbólica y la estructural. La primera es aquella que tiene lugar durante los siglos XVIII y XIX. El concepto hacía referencia a un proceso de desarrollo intelectual o espiritual y difería del concepto de civilización el cual, en este periodo, se refiere a hechos políticos, económicos, religiosos, técnicos, morales, sociales y al comportamiento en general.³² La segunda concepción se refiere a un conjunto de valores, creencias, costumbres, convenciones, hábitos y prácticas características de una sociedad particular o de un periodo histórico. La concepción simbólica desplaza el enfoque hacia un interés por el símbolo; de esta forma, los fenómenos culturales son fenómenos simbólicos, y el estudio de la cultura se interesa principalmente en la interpretación de los símbolos y de la misma acción simbólica. Finalmente, la concepción estructural dice que los fenómenos culturales pueden entenderse como formas simbólicas en contextos estructurados; y el análisis cultural puede interpretarse como el estudio de la constitución significativa y de la contextualización social de las formas simbólicas.³³

El concepto de cultura puede resultar extremadamente amplio, por ello, la necesidad de delimitarlo y adecuarlo al contexto de las relaciones

²⁹ Williams Raymond. *The Sociology of Culture*. Chicago Press, 1945, p. 10

³⁰ Thompson, John B. *Ideología y cultura moderna*. Teoría Crítica social en la era de la comunicación de masas. México, Universidad Autónoma Metropolitana. Xochimilco, 2006, p. 186

³¹ Norbert, Elias. *El proceso de la Civilización*. Investigaciones sociogenética y psicogenéticas. México, Fondo de Cultura Económica, 1994, pp. 57-58

³² Para explorar más a fondo las diferencias entre los términos civilización y cultura ir a: Norbert, Elias, *El proceso de la civilización*, México, FCE, 1994 (PRIMERA PARTE).

³³ Thompson, *Op. Cit.*, pp. 184-185

internacionales. Para ello, es necesario acercarse al concepto desde el punto de vista sociológico. Desde esta perspectiva puede entenderse como el cuidado o cultivo de la mente que puede ser un desarrollo individual o uno colectivo que lleva a realizar actividades culturales las cuales pueden ser entendidas como actividades artísticas e intelectuales.³⁴

Decir que la cultura hace únicamente referencia a aquellas expresiones artísticas e intelectuales sería realizar un acercamiento limitado del término. Es en este punto en el que se debe de incluir a las tradiciones, las formas de organización social, familiar y los rasgos que distinguen a una civilización de otra como parte del concepto cultura.

Respondiendo a la tendencia de las últimas décadas, en la que la popularidad de los estudios y análisis culturales ha aumentado en todas las ciencias sociales, esta perspectiva también debería incorporarse a las Relaciones Internacionales. No obstante, los estudios de cultura desde la perspectiva de las RI han resultado ser una explicación de último recurso, como menciona Valerie Hudson al afirmar que: “Todo aquello que no pueda ser explicado por alguna de las ya existentes teorías, su causa es atribuido a diferencias culturales”.³⁵

Sin embargo, esta forma de pensamiento no permite ver el alcance ni la importancia que tiene el elemento cultural. Al tener en cuenta que la cultura es parte vertebral de las sociedades y que las sociedades son, a su vez, parte fundamental de los Estados, se puede afirmar que la cultura es el eje central de la comunidad, de la sociedad y, por consecuencia, de la sociedad internacional.

Desde otra perspectiva, Hudson argumenta que la cultura es importante para la política exterior debido a que toda actividad humana es un producto y un componente cultural.³⁶ Por lo tanto, si se acepta que la política exterior es un producto humano, se estaría entendiendo que lo cultural tiene implicaciones en la implementación de la política exterior de los Estados.

³⁴ Williams, Raymond. *The Sociology of Culture*. Chicago Press, 1945, pp. 12-13

³⁵ Hudson, M. Valerie. *Culture and Foreign Policy*. Rienner, 1997. p. 1.

³⁶ *Ibidem*, p. 3.

A lo largo del desarrollo de la presente tesis se debe entender la palabra cultura de esta manera, como eje principal de la sociedad internacional, puesto que ella está compuesta por Estados, que a su vez tienen sociedades muy particulares que son parte de un contexto cultural. También debemos de tener en cuenta la concepción estructural de la cultura, la cual nos dice que esta varía dependiendo del contexto histórico y social en el que se sitúe.

3. Diplomacia

“cualquiera que fuese su naturaleza, la diplomacia procederá siempre de forma franca y pública”

Woodrow Wilson

El presente apartado nos resulta importante, ya que nos llevará a entender la parte correspondiente a la Diplomacia Pública y la Diplomacia Cultural correctamente. En esta sección tenemos dos objetivos primordiales. El primero consiste en dar un boceto histórico de cómo ha evolucionado la diplomacia y el segundo en explicar claramente qué es la diplomacia.

Ambas tareas (la evolución histórica y el desarrollo conceptual) deben de entenderse dentro del marco de la política exterior del Estado. El cuadro de la página 6 y la introducción del presente capítulo hacen referencia a las herramientas con las que cuenta un país para cumplir con sus metas en el exterior. La diplomacia es uno de estos instrumentos. A continuación veremos cómo ha evolucionado tanto conceptualmente como en la práctica, posicionándose como un eje esencial de la política exterior de toda nación.

La palabra diplomacia es utilizada en contextos muy diversos que van desde lo común o general hasta lo especializado. Es justamente esta diversidad de ambientes la que ocasiona que el concepto adopte muy distintas concepciones y connotaciones. En el siguiente apartado se desarrollará el concepto.

3.1. Definición del concepto

Harold Nicholson es un referente importante al hablar de diplomacia. Su gran trayectoria como diplomático y representante del gobierno británico durante 20 años hacen de su libro *La Diplomacia* un texto obligado al abordar la materia. César Sepúlveda se expresa de la obra de Nicholson y la define como una herramienta de gran utilidad, pues trata de una obra llena de sabiduría y de experiencia, que proporciona con sutileza una versión precisa de lo que es este arte, de sus formas, de sus instrumentos y de su correcta aplicación.³⁷ Por ello, resulta pertinente tomar en cuenta sus palabras sobre el tema. Nicholson explica que la función esencial de la diplomacia es “la de instrumentar, moldear y llevar a buen término la política exterior de un Estado, por medio de especialistas preparados al efecto, con el propósito general de mantener relaciones pacíficas y constructivas con los demás miembros de la sociedad de Estados”.³⁸

Una segunda definición de Elmer Plischke nos habla de “el proceso político mediante el cual entidades políticas, generalmente Estados, conducen sus relaciones oficiales con otros”.³⁹ Dentro de la esfera de la política internacional se utiliza la palabra diplomacia para hacer referencia al proceso de comunicación entre actores internacionales que tiene lugar a través de la negociación para resolver conflictos y evitar la guerra. Este proceso ha sido refinado, institucionalizado y profesionalizado a lo largo de la historia.⁴⁰

En la política exterior, el término Diplomacia es entendido como un instrumento asociado a otros elementos tales como la fuerza militar para permitirle alcanzar al actor internacional sus objetivos de política exterior.⁴¹ En este ámbito, es una herramienta que se utiliza de la mano de otros mecanismos que le permiten al Estado alcanzar sus objetivos en el exterior. Como se menciona al comienzo

³⁷ Sepúlveda, César. Prólogo en Nicholson, Harold. *La Diplomacia*. FCE. 1994, p. 7

³⁸ Nicholson, Harold. *La Diplomacia*. FCE, 1994, p. 7

³⁹ Jensen, Lloyd and Miller, Lynn H. *Global Challenge, Change and Continuity in World Politics*, Harcourt Brace, 1997, p. 212

⁴⁰ White, Brian. *Diplomacy* en Baylis John and Smith Steve. *The globalization of world politics*, OXFORD, second edition, 2001, p. 318

⁴¹ *Idem*.

de la sección, el concepto *Diplomacia* cambia dependiendo del contexto en el que se le sitúe. Por ello, hemos escogido diferentes definiciones que coloquen al concepto en distintos ámbitos y esferas para demostrar cómo es que varía.

En grandes rasgos se entenderá por Diplomacia a la herramienta que forma parte de la política exterior de una nación y que lleva a cabo procesos políticos y de negociación que rigen las relaciones oficiales de un Estado con otros Estados o actores internacionales y cuyo fin principal es la solución de conflictos, evitar la guerra y el mantenimiento de la paz.

3.1.1. Etimológicamente

A continuación, es importante identificar el origen etimológico de la palabra y los diferentes significados que esta puede adoptar dependiendo del contexto en el que se le sitúe. Desde el punto de vista etimológico la palabra diplomacia se deriva del verbo griego “diplóo” que significa “plegar”.⁴² Esto se debe a que la actividad estaba relacionada con el surgimiento de la profesión de archivero y con la ciencia de la paleografía (ciencia de descifrar documentos antiguos). Fue hasta fines del siglo XVIII que esas dos ocupaciones se llamaron *res diplomática* o “cosa diplomática”, es decir, el oficio de ocuparse de archivos y diplomas.⁴³

La “diplomacia” o lo “diplomático” aplicándolos no al estudio de los archivos sino a la dirección o manejo de las relaciones internacionales, es relativamente reciente. En Inglaterra no se usó en ese sentido hasta 1796, el primero en utilizar la palabra de esta forma fue Edmundo Burke, y hasta después del Congreso de Viena de 1815 se reconoció el servicio diplomático como una profesión diferente del político o estadista. Es hasta ese momento que adquirió, en forma precisa, sus reglas, convenciones y prescripciones propias.⁴⁴

⁴² Nicholson, Harold. *op. cit.*, p. 29

⁴³ *Ibidem*, p. 30

⁴⁴ *Ibidem*, p. 31

3.1.2. Diferentes connotaciones

Ahora se identificarán las diferentes connotaciones que puede adoptar la palabra diplomacia. Nicholson identifica cinco diferentes escenarios en los que se le suele utilizar. El primero de ellos es en el lenguaje corriente en el que se usualmente se usa como sinónimo de política exterior. En un segundo escenario se le emplea como un equivalente de negociación. En un tercer contexto designa los procesos y los mecanismos mediante los cuales se lleva a cabo la diplomacia. También se le emplea para designar una rama del Servicio Exterior. Finalmente, implica la habilidad en la conducción de la negociación internacional.⁴⁵

Baylis y Smith coinciden con Nicholson al afirmar que el término diplomacia puede llegar a ser empleado como sinónimo de relaciones internacionales y de política exterior. Sin embargo, ellos identifican que en ocasiones también es utilizado para referirse a la historia internacional o mundial.⁴⁶

Es fácil confundir el término diplomacia con el de política exterior, puesto que la primera es una herramienta de la segunda. La herramienta diplomática se institucionaliza a través del servicio exterior y cuenta con cinco principales funciones: informar, representar, consejero político, negociar y brindar servicios consulares.⁴⁷ También está el error público de confundir política con negociación y designar con el nombre de “diplomacia” a las dos ramas.⁴⁸ Esto sucede debido a que una función del diplomático es negociar, sin embargo, no es la única de sus funciones por lo tanto no se puede usar la palabra “diplomacia” y “negociación” como sinónimos.

⁴⁵ *Ibidem*, pp. 18, 19

⁴⁶ *Ibidem*, p. 18

⁴⁷ Si se desea hondar en las funciones del aparato diplomático consultar White, Brian. *Diplomacy* en Baylis John and Smith Steve. *The globalization of world politics*, OXFORD, second edition, 2001, pp 326.

⁴⁸ Nicholson, *op. cit.*, p. 17

3.2. Breve historia

Después de explicar el término Diplomacia es necesario abordar, de manera general, la evolución histórica del concepto. Se iniciará en la Grecia antigua y llegaremos hasta el momento en el que se consolidó la diplomacia moderna que es la que conocemos y se practica en la actualidad.

A pesar de afirmar que la diplomacia “en cuanto dirección ordenada de las relaciones entre un grupo de seres humanos y otro extraño al primero, es mucho más vieja que la historia”.⁴⁹ Harold Nicholson comienza a hablar de la existencia de la diplomacia con los griegos.

Para los griegos existían dos formas de acercarse a este concepto. Primero, desde el punto de vista mitológico, donde la diplomacia era el canal de comunicación entre los Dioses y los humanos. Segundo, en el mundo terrenal donde en la práctica “los heraldos del periodo homérico no eran tan sólo agentes acreditados para negociar sino que además tenían a su cargo funciones de administrar la real casa, mantener el orden en las asambleas y dirigir determinados ritos religiosos”.⁵⁰ Para el siglo V los griegos habían organizado algo que se acercaba a un sistema regular de comunicación interestatal.⁵¹ Los enviados oficiales (embajadores) de este periodo eran excelentes oradores puesto que parte de su trabajo consistía en hablar antes de la audiencia del senado.⁵²

La tradición griega encontró continuidad en el Imperio Romano, heredero de la práctica diplomática griega. Nicholson consideró como el más grande aporte romano la distinción que hace entre el *ius civile* (el derecho tal como se aplicaba entre los ciudadanos romanos), el *ius gentium* (el derecho aplicable entre ciudadanos y extranjeros) y el *ius naturale* (el derecho común a todo el género humano). De esta forma, la gran contribución romana al desarrollo de la teoría diplomática fue la idea general de un *ius naturale* que implicaba una noción de ciertos principios de lo que hoy llamaríamos conducta internacional,

⁴⁹ *Ibidem*, p. 20.

⁵⁰ *Ibidem*, p. 21.

⁵¹ *Ibidem*, p. 39.

⁵² Baylis John and Smith Steve. *op. cit.*, p. 213.

lo que sugirió, a su vez, una idea fundamental de “derecho” aplicable a todas las razas y en todas las circunstancias.⁵³ Como se puede observar, el aporte romano fue básicamente jurídico. “Ellos convirtieron en universal o ecuménico no sólo al derecho sino también a la teoría diplomática”.⁵⁴

Roma otorgaba a los embajadores un estatus social privilegiado, en general, se le proporcionaba un modo lujoso de vida y a menudo recibían ostentosos regalos. Estos tratos se hacían para elevar el prestigio de Roma ante los ojos de sus adversarios.⁵⁵

La práctica diplomática fue evolucionando lentamente hasta llegar a la diplomacia moderna, la cual surgió en Italia entre los siglos XIII y XIV. Al quedar los Estados-ciudadanos italianos fuera de la organización feudal surgieron conexiones mutuas cimentadas tanto en intereses comunes como en rivalidades;⁵⁶ y no fue hasta el siglo XV que los Estados italianos comenzaron a nombrar embajadores permanentes.⁵⁷ Con el Congreso de Viena la práctica diplomática adopta estatutos, leyes y convenciones que la regulan, siendo este momento la fecha de consolidación de la diplomacia moderna.

3.2.1. Diplomacia tradicional

La diplomacia italiana del siglo XV es conocida como la diplomacia tradicional, sus rasgos distintivos consisten en una estructura, agenda y procesos característicos de la época. Surgen en las ciudades-estado del Renacimiento Italiano, particularmente en la República de Venecia y los Estados de Milán y Toscana. En cuanto a su estructura, esta puede ser diferenciada de los modelos anteriores puesto que constituía un proceso de comunicación entre

⁵³ Nicholson, *op. cit.*, p. 27.

⁵⁴ *Ibidem*, p. 43.

⁵⁵ Baylis John and Smith Steve. *op. cit.*, p. 213.

⁵⁶ Nicholson, *op. cit.*, p. 33.

⁵⁷ *Ibidem*, p. 29.

Estados modernos reconocidos. La comunicación entre los monarcas era indirecta y se realizaba a través de los agentes diplomáticos.⁵⁸

El proceso diplomático era bilateral y usualmente secreto. La manera más usual de establecer relaciones diplomáticas de manera oficial entre dos Estados era desarrollando una relación de importancia mutua entre los mismos. Una vez alcanzado este nivel de importancia se intercambiaban embajadores permanentes.⁵⁹ La República de Venecia fue la primera en desarrollar un servicio diplomático profesional. Después de esta, los Estados comenzaron a enviar misiones permanentes al exterior que posteriormente se establecieron como servicios encargados de las relaciones externas de un país (Ministerios de Asuntos Exteriores o cancillerías).

La agenda de la diplomacia tradicional reflejaba las preocupaciones de los líderes políticos, sin embargo, en Venecia el sistema diplomático se estableció por motivos económicos debido a que la República era un centro comercial, cuya sobrevivencia dependía de la información sobre los mercados exteriores. Los embajadores eran enviados al extranjero para triunfar sobre otros monarcas, la obtención de resultados hacía a todos los medios justificables.⁶⁰ Hasta el siglo XVII el idioma oficial para comunicarse, interactuar y negociar era el latín que fue remplazado en el siglo XVIII por el francés.⁶¹

3.2.2. Diplomacia nueva o moderna

La nueva diplomacia se puede identificar como aquella que surge después de la Primera Guerra Mundial. Siguiendo la estructura del apartado anterior, las características singulares de este periodo, se desarrollarán usando tres rubros principales: su estructura, su proceso y su agenda.

⁵⁸ White, Brian. *op. cit.*, p. 319

⁵⁹ *Ibidem*, p. 320

⁶⁰ *Idem*

⁶¹ Jensen, Lloyd and Miller, Lynn H. *Global Challenge, Change and Continuity in World Politics*, Harcourt Brace, 1997, p. 214

Este periodo se caracteriza por una demanda para hacer pública la diplomacia, la solicitud estaba ligada a dos percepciones. La primera, que la diplomacia era excesivamente secreta y solamente eran partícipes de la diplomacia la clase aristocrática. La segunda, un interés por establecer una organización internacional.⁶²

La estructura de la nueva diplomacia permaneció bastante similar a la de la diplomacia tradicional. Los Estados y los gobernantes continuaron siendo los principales actores, sin embargo, hay dos grandes cambios que se deben de remarcar. Primero, los Estados dejaron de ser los únicos actores involucrados, estos tuvieron que compartir el protagonismo con otros actores como las organizaciones internacionales. El segundo cambio a tomar en cuenta es que las naciones comenzaron a ampliar su campo de acción.⁶³

Al entrar en la escena las organizaciones internacionales, especialmente la ONU, el carácter de las negociaciones cambió y dejó de ser un proceso absolutamente secreto para comenzar a desenvolverse en foros públicos. Paulatinamente, tanto la diplomacia bilateral como la multilateral comenzaron a abrirse a la luz pública, haciéndose cada vez más común encontrar en los medios de comunicación masiva noticias de esta índole.

El proceso sufrió una alteración al aumentar el número de Estados y al presenciar el surgimiento de actores no-estatales. Lo anterior ocasionó un cambio en la naturaleza de las negociaciones. Los Estados continuaron negociando bilateralmente con otros Estados, pero, grupos de Estados ahora negociaban (surge la diplomacia multilateral) bajo el auspicio de organizaciones internacionales como la Liga de Naciones y su sucesora, la ONU.⁶⁴

Su agenda incluía nuevos temas y reforzaba su énfasis en la seguridad militar. Evitar la guerra se convirtió en una de las prioridades diplomáticas, sin embargo, también se comenzó a enfocar más y más en temas económicos, sociales y del bien común.⁶⁵

⁶² *Ibidem*, p. 321

⁶³ *Idem*

⁶⁴ *Idem*

⁶⁵ *Ibidem*, p. 22

3.2.3. Diplomacia durante la Guerra Fría

Muchas de las características de la nueva diplomacia experimentaron un impulso durante la Guerra Fría. El multilateralismo y una agenda especializada en temas como medio ambiente o tecnología son un claro ejemplo.⁶⁶ Durante este periodo tiene lugar la Conferencia de Viena de 1961 sobre el intercambio de inmunidades diplomáticas, y posteriormente, en 1963 se celebra la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares. Con estas dos convenciones se le otorga un marco jurídico a las relaciones diplomáticas entre los países, especificando los derechos, los beneficios y las obligaciones que tienen los diplomáticos en el exterior.

Este periodo fue claramente marcado por su momento histórico. Recordemos que desde finales de 1940 y hasta terminar la década de los años ochenta, la política internacional era dominada por el enfrentamiento ideológico entre los Estados Unidos y la Unión Soviética. La característica principal de este choque consistía en evitar un conflicto nuclear.⁶⁷

Durante este periodo surgieron diferentes tipos de diplomacia característicos del momento histórico. Entre ellos podemos identificar la diplomacia nuclear, diplomacia de conflicto o la diplomacia de crisis y diplomacia de cumbre.⁶⁸ La diplomacia nuclear hace referencia a la interacción entre aquellos Estados que poseían armas nucleares.⁶⁹ Durante el periodo de la Guerra Fría, más de un Estado amenazó con utilizar este tipo de armas como un intento de disuadir al oponente o como una forma de poner alto a alguna acción con la que no simpatizaban.

La diplomacia de crisis comprende todas aquellas negociaciones e intentos de comunicación que tienen lugar en un momento de crisis.⁷⁰ La diplomacia de cumbre son aquellas reuniones directas entre los jefes de gobierno para

⁶⁶ *Idem*

⁶⁷ *Idem*

⁶⁸ Para obtener más información sobre este tipo de diplomacias que surgieron durante la guerra fría consultar White, Brian, *Diplomacy* en Baylis John and Smith Steve. *The globalization of world politics*, OXFORD, second edition, 2011, p. 322.

⁶⁹ *Idem*

⁷⁰ *Idem*

resolver problemas graves y urgentes.⁷¹ Esta forma de diplomacia se volvió muy utilizada durante el periodo de la Guerra Fría.

3.2.4. Diplomacia post Guerra Fría o contemporánea

La diplomacia de ese momento puede identificarse por dos rasgos. Primero, por un carácter global. En segundo lugar, la diplomacia contemporánea es compleja y fragmentada, diversas formas conviven en un mismo momento. Los actores se han multiplicado, procesos multilaterales y bilaterales ocurren simultáneamente y la agenda se ha diversificado de manera nunca antes vista.⁷²

La práctica diplomática actual es mucho más transparente que aquella que se ejercía en su etapa tradicional o clásica. Gran parte de ella se lleva a cabo en foros multilaterales como la ONU. Prueba de su transparencia es el hecho de que aún cuando las negociaciones diplomáticas sean de carácter bilateral, estas suelen ser presentadas a los medios de comunicación a través de ruedas de prensa o comunicados oficiales (nacionales e internacionales). También debemos mencionar un aumento en el número de actores; aquí nos referimos a organizaciones internacionales, organizaciones no gubernamentales y a su participación dentro de los quehaceres diplomáticos.

La masificación de los medios de comunicación fortaleció la opinión pública. Lo anterior ocasionó la creación de una audiencia internacional, la cual, se involucró y preocupó por los asuntos diplomáticos. De esta forma los temas concernientes a la agenda diplomática (bilateral o multilateral) dejaron de ser asuntos exclusivos de los gobiernos y el sistema diplomático.

El surgimiento de un público internacional preocupado por lo global y con una opinión propia que podía afectar la reputación de los Estados, propició el nacimiento de un nuevo tipo de diplomacia: la *diplomacia pública*. El siguiente

⁷¹ *Idem*

⁷² Nicholson, op. cit. p. 24

apartado se ocupará en definir y explicar en qué consiste exactamente este término.

4. Diplomacia Pública

El interés de la presente tesis en la diplomacia pública se centra prácticamente en torno a que la diplomacia cultural forma parte de ella. Como nos explica Nicholas Cull, los componentes básicos de la diplomacia pública son: a) escuchar (base de toda diplomacia pública efectiva); b) defensoría; c) diplomacia cultural; d) intercambio; e) radio difusión.⁷³

Richard Arndt, Nicholas Cull y Jan Melissen coinciden en identificar que el término *diplomacia pública* fue creado en el año de 1965 para denominar una nueva escuela en Tufts University, en honor del gran periodista de radio y televisión, Edward R. Murrow, y para describir la labor de la Agencia de Información de Estados Unidos (USIA).

Cull define a la diplomacia pública como “el estudio de los métodos por los que un actor internacional conduce su política exterior mediante el involucramiento de un público extranjero”.⁷⁴ Melissen utiliza la definición de diplomacia pública que Bruce Gregory da en “The Heague Journal of Diplomacy” explicándola como:

*Un instrumento utilizado por los Estados, asociaciones de Estados y algunos actores subestatales o no estatales, a fin de entender las culturas, actitudes y el comportamiento; así como construir y manejar las relaciones e influir en el pensamiento y movilizar acciones para posicionar sus intereses y valores.*⁷⁵

⁷³ Cull, Nicholas J. (2009). Diplomacia pública: consideraciones teóricas. *Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 85, p. 57.

⁷⁴ Cull, Nicholas J. (2012). El futuro de la diplomacia pública: implicaciones para México. *Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 96, p. 45.

⁷⁵ Melissen, Jan. (2012). El auge de la diplomacia pública: teoría y práctica. *Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 85, p. 76, Secretaría de Relaciones Exteriores, México.

En el plano histórico, la diplomacia pública ha adquirido la forma de contacto entre un gobierno y la población de otro Estado.⁷⁶ En la actualidad interactúa con identidades Estatales y no Estatales; se desenvuelve en un entorno tecnológico avanzado en el que los medios de comunicación a nivel nacional e internacional se difuminan complicando su separación y; con su implementación se busca construir relaciones y la gestión del entorno internacional.⁷⁷

Retomando los elementos parte de la diplomacia pública, es momento de desarrollar cada uno de ellos, con excepción de la diplomacia cultural a la cual se le otorgará un apartado especial. Comencemos por escuchar: este elemento consiste en “el intento de un actor de gestionar el entorno internacional, recabando y cotejando datos sobre un público y sus opiniones, y haciendo uso de esos datos para redirigir sus políticas públicas o un enfoque más amplio de diplomacia pública en consonancia”.⁷⁸

Escuchar puede ser entendido como el intento de saber qué piensa el exterior o aquel sector que le interesa al Estado. Entonces, estamos hablando de escuchar lo que otros piensan, opinan, dicen o hacen; no solamente aquello relacionado con el país sino opiniones y pensamientos en general, sobre aquellas problemáticas o cuestiones claves para la nación que está planificando su diplomacia pública.

La defensa en la diplomacia pública podría entenderse como “el intento de un actor de gestionar el entorno internacional, emprendiendo una actividad de comunicación internacional para promover activamente una política pública en particular, una idea o intereses específicos de ese actor en la mente de un público extranjero”.⁷⁹

La defensa o defensoría es una herramienta que le permite al Estado promover una postura o argumento sobre alguna problemática que le interese a éste. Hablamos de proclamarse a favor de una causa o en contra de una acción

⁷⁶ Cull, Nicholas J. (2009). Diplomacia pública: consideraciones teóricas. *Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 85, p. 57, Secretaría de Relaciones Exteriores, México.

⁷⁷ *Ibidem*, p. 59.

⁷⁸ *Ibidem*, p. 64.

⁷⁹ *Ibidem*, pp. 65-66.

internacional. Aquí pueden entrar aquellos temas relacionados con derechos humanos, de las minorías o culturales, temas en general de actualidad y vanguardia.

La diplomacia de intercambio dentro de la diplomacia pública podría entenderse como “el intento de un actor de gestionar el entorno internacional, enviando a sus ciudadanos al extranjero y aceptando en reciprocidad a ciudadanos de ultramar para un periodo de estudios y/o de aculturación”.⁸⁰

La diplomacia de intercambio comprende aquellas acciones relacionadas con temas académicos, culturales, científicos y tecnológicos. Aquí entrarían todos los programas de becas que permiten a estudiantes extranjeros realizar alguna estancia de estudio, o hacer un posgrado en un país foráneo. Todos los programas gubernamentales que promueven el diálogo científico, tecnológico y cultural también entrarían en esta categoría.

Finalmente, la radiodifusión internacional “es el intento de un actor de gestionar el entorno internacional, utilizando las tecnologías de radio, televisión e Internet para involucrase con públicos extranjeros”.⁸¹ En este apartado entra el manejo de las redes sociales. El objetivo de la radiodifusión internacional es modificar o manipular la opinión pública internacional por medio de impactos positivos e información ideal, para lograr formar una opinión favorable del público extranjero. Este objetivo es alcanzado con la ayuda de las tecnologías de la comunicación –radio, periódico, televisión, internet-.

4.1. Diplomacia Cultural

La diplomacia cultural en la escuela anglosajona se desenvuelve dentro de la diplomacia pública y podría definirse como “aquella que solo tiene lugar cuando los gobiernos le prestan atención al campo cultural y tratan de dar sentido al

⁸⁰ *Ibidem*, p. 68.

⁸¹ *Ibidem*, p. 69.

caos, para, hasta cierto punto, configurarlo y ponerlo al servicio del interés nacional”.⁸²

Cull, define a la diplomacia cultural como un elemento de la diplomacia pública, en palabras del autor es “el intento de un actor de gestionar el entorno internacional, haciendo que sus recursos y logros culturales se conozcan en ultramar y/o facilitando la trasmisión cultural en el extranjero”.⁸³

César Villanueva expone clara y sencillamente el concepto al decir que “la diplomacia cultural consiste en representar la cultura nacional en el exterior”.⁸⁴ Las tres definiciones que hemos enunciado coinciden en dos elementos: a) todas hablan de la intervención del Estado y; b) concuerdan en que su principal objetivo es la promoción del país en el exterior.

Villanueva amplía el concepto y lo hace más interesante al afirmar que “se trata de construir las herramientas diplomáticas necesarias para desarrollar relaciones duraderas con otras naciones en términos de entendimiento mutuo de manera amistosa y cosmopolita”.⁸⁵

La diplomacia cultural comprende un intercambio de ideas honestas, experiencias, investigaciones de problemáticas comunes y verdades básicas y evita caer en la manipulación y la tergiversación de las relaciones públicas.⁸⁶ Cuando se pierden estas cualidades la diplomacia cultural, al igual que la pública, corre el riesgo de convertirse en propaganda.

En palabras de Villanueva, “la misión de la diplomacia cultural es la representación cultural plural de identidades al exterior, con el propósito de hacer posible que la gente entienda sus necesidades comunes y reconcilie sus diferencias”.⁸⁷

⁸² Arndt, Richard T. (2009). ¿Cultura o propaganda? Reflexiones sobre medio siglo de diplomacia cultural de Estados Unidos. *Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 85, p.31.

⁸³ Cull, *op. cit.*, p. 67.

⁸⁴ Villanueva Rivas, César. *Representing Cultural Diplomacy, Soft Power, Cosmopolitan Constructivism and Nation Branding in Sweden and México*. Växjö University Press, 2007, p. 21.

⁸⁵ *Idem*.

⁸⁶ Arndt, *op cit*, p. 39.

⁸⁷ Villanueva, *op. cit.*, p. 22.

La diplomacia cultural ha significado, históricamente, la política de un país para facilitar la exportación de ejemplos de su propia cultura.⁸⁸ En un nivel nacional, la importancia de la diplomacia cultural reside en cuatro grandes áreas:

Cuadro 2: áreas de importancia de la DC

- 1) la relación entre política exterior y estrategia externa cultural;
- 2) la cooperación cultural;
- 3) la difusión cultural como forma de fortalecer la imagen del país en el exterior, y
- 4) el rol de la cultura en los procesos de integración.

Elaboración propia con información de Giacomino, Claudio A., Cuestión de Imagen: Diplomacia cultural en el siglo XXI, Buenos Aires, Argentina, 2009. p. 13

En términos generales, los beneficios de implementar una buena diplomacia cultural son los siguientes:

Cuadro 3: beneficios de la DC

- a. económicos (resultado de las industrias culturales);
- b. de identidad interna (una buena imagen en el exterior es bien vista al interior);
- c. control de medios (al implementarse una diplomacia cultural el estado maneja los medios internacionales de comunicación a su favor);
- d. diversidad cultural (favorece la interacción y el contacto entre culturas);
- e. paz internacional (al promover entendimiento internacional es una herramienta de prevención de conflictos);
- f. canales alternativos de contacto (incita al diálogo y a la multiplicación de puntos de encuentro que difícilmente florecen con la diplomacia tradicional) y;
- g. cultura interna (fomenta el enriquecimiento de la vida cultural interna a través de los encuentros artísticos con otras culturas).⁸⁹

Elaboración propia con información de Giacomino, Claudio A., Cuestión de Imagen: Diplomacia cultural en el siglo XXI, Buenos Aires, Argentina, 2009. p. 23-26

⁸⁸ Cull, *op. cit.*, p. 67.

⁸⁹ *Ibidem*, pp. 23-26.

Antes de cerrar el presente capítulo, recordemos la sección de diplomacia tradicional y comparémosla con este apartado de diplomacia cultural, para resaltar algunos puntos que las diferencian entre sí, mismos que serán retomados en los siguientes dos capítulos debido a que son parte clave en el análisis del conflicto.

La primera diferencia consiste en las partes que intervienen en cada una de las modalidades. Mientras que la diplomacia tradicional reconoce como actores exclusivamente a los Estados, la diplomacia cultural admite mayor diversidad acogiendo como agentes participantes a la sociedad civil, las organizaciones no gubernamentales (ONG) y hasta los individuos.

El segundo punto que las diferencia son los destinatarios o los receptores de las acciones que cada una implementa. La diplomacia tradicional lleva a cabo operaciones que se concentran en fomentar los nexos de Estado a Estado y la diplomacia cultural realiza actos cuyo receptor principal es la población en general de otros países y cuyo fin primordial es promover el diálogo entre sociedades, no entre Estados.

El tercer punto que las distingue es aquel relacionado con los recursos de los que disponen cada una. La diplomacia cultural hace uso de herramientas innovadoras como las nuevas formas de comunicación y de información (por ejemplo: las redes sociales y el internet), la cultura y la educación también representan recursos útiles y que solamente son utilizados por la diplomacia cultural como herramientas para alcanzar los objetivos de política exterior del Estado.

Finalmente, se debe de entender como diplomacia cultural a aquellas acciones que son gestionadas por los Estados con la finalidad de proyectar, mejorar o promover su imagen, valores y cultura en el exterior, teniendo en cuenta que estas actividades se planean para llegar a un público extranjero.

Las conclusiones para el primer capítulo deben desarrollarse en torno a tres ideas que sintetizan el trabajo realizado. Primero, la forma en la que se organizó la información. Segundo, entender la importancia de la cultura en las relaciones internacionales. Tercero, comprender el concepto de diplomacia cultural puesto que es la piedra angular del trabajo.

La reflexión sobre la manera de exponer la información debe hacer notar que partir de lo general hacia lo particular permite establecer categorías claras y detectar los nexos que existen entre ellas. Se realizó este ejercicio con la finalidad de poder entender la relación entre la categoría más amplia (las relaciones internacionales) y la más específica (la diplomacia cultural). De esta forma, se advierte que la diplomacia cultural es parte de la diplomacia pública, ambas variantes de la diplomacia. A su vez, la diplomacia es una de las herramientas de política exterior con las que cuenta un Estado. De igual forma, la política exterior pertenece al área de interés de las relaciones internacionales. Por lo tanto, todos los conceptos forman parte de las RI.

Una segunda reflexión surge de la importancia de la cultura en las relaciones internacionales. Fue necesario establecer si era pertinente tomar en cuenta a la cultura como un elemento de análisis relevante para la disciplina. Al intentar comprobar lo anterior fue necesario recurrir al término *poder blando*.

El concepto elaborado por J. Nye indica la existencia de un *poder duro* y uno *blando*. El *poder duro* comprende aquellos elementos poco amigables con los que cuentan los países para cumplir sus objetivos de política exterior. El *poder suave* acoge instrumentos más agradables - la cultura, los valores políticos y las políticas implementadas en el exterior- que permiten a un Estado influenciar en el comportamiento de terceros para obtener los resultados deseados. Debido a que la cultura forma parte de los elementos que conforman el *poder suave*, se llega a la conclusión de que la cultura es un elemento importante que se debe tener en consideración en los estudios concernientes a las RI. Además, es una herramienta útil a la política exterior que permite alcanzar objetivos específicos mientras se promueve un ambiente de entendimiento y comprensión mutua.

Antes de continuar con el siguiente capítulo, una conclusión final sobre el concepto de *Diplomacia Cultural*. Este término no es nuevo, sin embargo, fue una tarea compleja determinar su alcance y relación con el constructivismo cosmopolita. Su naturaleza hace armonía con los principios del CC ya que ambos promueven la creación de lazos de amistad entre las naciones que desemboquen en un entendimiento mutuo. La DC ayuda al surgimiento de estos nexos fraternales que promueven el diálogo.

Finalmente, a manera de conclusión general -ligando el capítulo primero con el segundo- todos los conceptos desarrollados en estas primeras páginas serán retomados en el siguiente apartado. La diferencia, es que estarán insertos en un uso práctico, dentro del marco de las relaciones bilaterales entre México y Francia.

CAPÍTULO 2

BOCETO HISTÓRICO GENERAL DE LAS RELACIONES BILATERALES ENTRE MÉXICO Y FRANCIA: SU DIPLOMACIA CULTURAL

En el capítulo primero se expusieron y desarrollaron cada uno de los conceptos clave que usaremos para el presente trabajo. Ahora se cuenta con las herramientas indicadas para comenzar a explorar en la política exterior y en las acciones de diplomacia cultural que ambos países implementan. Este capítulo inicia dando un boceto de lo que han sido, y son, las relaciones bilaterales entre México y Francia, para posteriormente establecer los antecedentes del conflicto diplomático cultural que desembocó en la cancelación del *Año de México en Francia* en el 2011.

Antes de comenzar hay que tener en cuenta que, en la actualidad, la cultura es entendida como un factor determinante para el desarrollo de los países. No solamente por el valor económico de las llamadas industrias culturales, sino porque, se ha visto que la cultura puede desempeñar el rol de puente de comunicación entre las naciones, lo que facilita el conocimiento y el entendimiento mutuo y al mismo tiempo incita a la cooperación en todos sus aspectos. Lo anterior, recordemos, es una característica del Constructivismo Cosmopolita. El CC promueve vínculos de amistad en lugar de relaciones de amenaza o de rivalidad y afirma que este trato amistoso permite una identificación positiva con el otro.⁹⁰

En el ámbito internacional, los gobiernos de las grandes potencias han comprendido la crucial importancia de las manifestaciones culturales, en la conformación de una identidad nacional y en la proyección de la imagen de su país hacia los pueblos extranjeros. No solamente se trata de crear una imagen internacional, la diplomacia cultural es una valiosa herramienta para alcanzar diversos objetivos de política exterior.

Advierto que las bases de los lazos culturales existentes entre México y Francia son de dos tipos. El primero es de carácter histórico y va de la mano con las

⁹⁰ Este punto fue abordado en el apartado 1.1 del capítulo primero.

relaciones políticas que han existido entre ambos Estados desde el momento en que nuestro país se consolidó como una nación soberana. El segundo es circunstancial, debido a los fenómenos contemporáneos de las relaciones internacionales que ocasionan que las agendas bilaterales y multilaterales contemplen nuevas problemáticas y que desde una perspectiva individual de nación, estos temas sean entendidos como ejes estratégicos al momento de planear las directrices de sus políticas exteriores. Es justo bajo esta lógica que el elemento cultural se perfila como una herramienta que permite a las naciones apoyar sus objetivos al exterior.

1. Panorama histórico general de las relaciones entre México y Francia

“He aquí, pues, lo que el pueblo francés propone al pueblo mexicano: marchemos asidos de la mano”

Charles De Gaulle⁹¹

Como se mencionó anteriormente, las relaciones entre Francia y México poseen un carácter antiquísimo. Desde la época de la colonia, cuando el territorio mexicano estaba en manos del Reino de España, el Estado Francés ya mantenía relaciones con la región. Sin embargo, las relaciones formales entre ambos países comienzan con el reconocimiento francés del Estado mexicano.⁹²

En un inicio, el principal interés de Francia por mantener o establecer relaciones con México era de índole comercial. Por lo tanto, las relaciones oficiales entre ambos países comenzaron en el momento en el que el gobierno

⁹¹ Frase final del discurso que pronunció el presidente francés De Gaulle en su visita a México en el año de 1964 en el zócalo capitalino. Para consultar el texto del discurso véase *“Jornadas nacionales”*, Tiempo, 23 de marzo de 1964, vol. XLIV, núm. 1142, pp. 3-28.

⁹² El Estado francés reconoció al Estado mexicano mediante el *“Tratado de Amistad, Comercio y Navegación entre S.M. el Rey de los franceses y los Estados Unidos Mexicanos”* en 1831, sin embargo, en 1827 ya se había realizado un reconocimiento de facto. Para saber detalladamente el proceso de reconocimiento del Estado mexicano por parte del Estado Francés consultar el libro de Bosh García, Carlos. *Problemas Diplomáticos del México Independiente*. México: El Colegio de México, 1986.

francés nombra agentes para las casas comerciales en México en 1825 y al siguiente año se autorizó a los barcos mexicanos a tocar puertos franceses. En 1827 se da el reconocimiento de facto, y en 1831 el Presidente Bustamante anuncia que Francia ha otorgado el reconocimiento formal a México.⁹³

En el siglo XIX, el territorio mexicano sufrió dos intervenciones extranjeras por parte del Estado francés. Al otorgarse el reconocimiento definitivo, las relaciones entre ambas naciones transcurrieron de forma pacífica hasta el año de 1838, momento en el que tuvo lugar la primera intervención francesa. Esta intervención es conocida popularmente como la “guerra de los pasteles” y fue realizada bajo el pretexto de daños hacia las propiedades de algunos franceses, entre los que se encontraba un pastelero. La segunda intervención francesa encuentra su origen en la suspensión de los pagos de la deuda externa en julio de 1861. El gobierno del Presidente Juárez decidió lo anterior, no para desligarse de una obligación internacional, sino para salvar al país de la bancarrota, poner la economía en orden y así poder hacer frente a la obligación contraída.⁹⁴

Al derrocar al Archiduque Maximiliano de Habsburgo quedó superada la segunda intervención francesa en nuestro país. Después de este episodio bélico, las relaciones bilaterales estuvieron suspendidas durante trece años. Fue hasta el 27 de noviembre de 1880 que se restablecieron las relaciones diplomáticas entre ambos países, posteriormente, en 1886 se firmó en México un Tratado de Amistad, Comercio y Navegación que concedía a los gobiernos firmantes la cláusula de nación más favorecida.⁹⁵

Durante el periodo correspondiente al “*porfiriato*” para México y la Tercera República para Francia, los intercambios entre ambos países se intensificaron, sobre todo en los ámbitos comercial, industrial y cultural. El incremento de las

⁹³ Sepúlveda Amor, Bernardo (prologuista). *Política Exterior de México: 175 años de historia*. Secretaría de Relaciones Exteriores, 1985, p. 117.

⁹⁴ Para más información sobre la guerra de los pasteles y la invasión francesa de 1861 consultar el apartado 5 del capítulo I del libro *Política Exterior de México: 175 años de historia* de Bernardo Sepúlveda Amor y el libro *Problemas Diplomáticos del México Independiente* de Carlos Bosh García.

⁹⁵ Pérez Siller, Javier (compilador). *México Francia: Memoria de una sensibilidad común, siglos XIX-XX*, vol. II. Puebla: Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, 2004, p 86.

inversiones francesas en México⁹⁶ ocasionó que las relaciones bilaterales se multiplicaran en todos sus ámbitos. Como consecuencia a la intensificación de las relaciones bilaterales, podemos reconocer lo que se ha llamado un *afrancesamiento* de la sociedad mexicana en este lapso. Este gesto o característica se hace presente no solamente en la vida cotidiana, sino en las artes, la arquitectura y en general en los círculos intelectuales.

El siglo XX tuvo un inicio turbulento, la Revolución Mexicana, en 1910, y la Primera Guerra Mundial, en 1914, fueron acontecimientos que convulsionaron a ambos países, respectivamente. Al concluir esta etapa, la representación diplomática se estableció a nivel de Encargado de Negocios. La negociación de la Convención de Reclamaciones, sobre daños causados a ciudadanos franceses por la Revolución fue tema central de la agenda durante esos años.

En septiembre de 1939 se desató la Segunda Guerra Mundial tras la invasión de tropas alemanas a Polonia. México se declaró neutral hasta mayo de 1942, luego de sufrir la pérdida de dos buques petroleros por los ataques de submarinos alemanes.⁹⁷ Al declararle la guerra a Alemania, México rompió relaciones con el Gobierno de Vichy. En aquel entonces, el Gobierno del presidente Ávila Camacho accedió a iniciar contactos informales con la "Francia Libre" del General de Gaulle, a través de su delegación en la Ciudad de México. Al término de la Segunda Guerra Mundial, las relaciones diplomáticas entre ambos países se normalizaron. En 1945 las Legaciones de los dos países se elevaron a la categoría de Embajadas. La Embajada de México en Francia coadyuvó a la negociación del nuevo Acuerdo Comercial franco-mexicano, que fue firmado en la ciudad de México el 29 de noviembre de 1951 por el entonces Secretario de Relaciones Exteriores Manuel Tello y el Embajador de Francia Gabriel Bonneau.

A partir de los años sesenta y hasta el inicio del siglo XXI se podrían definir las relaciones entre ambos estados como en una etapa de fortalecimiento. Durante

⁹⁶ Para mayor información sobre las inversiones extranjeras francesas en el México durante el periodo del porfiriato consultar el capítulo *Inversiones francesas en la modernidad porfirista: mecanismos y actores* en Pérez Siller, Javier (compilador). *México Francia: Memoria de una sensibilidad común, siglos XIX-XX*, vol. II. Puebla: Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, 2004.

⁹⁷ Varios autores. *Nueva Historia Mínima de México Ilustrada*. Colegio de México, 2008, p. 483.

ese periodo se expandieron las actividades de representación diplomática de México en París. Además de las labores de la Embajada, se abrieron oficinas de Pemex, Turismo, del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) y un centro cultural.⁹⁸

Muestra del entusiasmo que ambos países intentaron imprimirle a sus relaciones bilaterales es la visita del presidente López Mateos a Francia en 1963 y la visita del presidente francés De Gaulle a México en 1964.⁹⁹ Estos encuentros ocurrieron en un momento en el que, por un lado, México intentaba diversificar sus relaciones exteriores y no centrarse en Estados Unidos ni Latinoamérica, por el otro, Francia quería reposicionarse en la política internacional.

Al final de los años setenta y principios de los ochenta, México ensayó una especie de relación estratégica con Francia que funcionó a medias. Entre otras razones, la crisis financiera que México padeció pocos años después, así como la severa disminución del precio del petróleo, que convirtió al energético, de un bien estratégico en una mercancía fácilmente adquirible en el mercado, y, sobre todo, a la reorientación geográfica de la política exterior de México, minaron las bases de aquella incipiente relación estratégica.¹⁰⁰

En la década de los ochenta y noventa la relación entre Francia y México continuó siendo prioritariamente económica. Sin embargo, debido a las condiciones históricas de la época se fortalecieron los nexos políticos y culturales que se vieron reflejados en posturas conjuntas, México era visto por Francia como el vocero para América Latina, como un puente de comunicación entre el país galo y la región. Ejemplo de lo anterior es la declaración conjunta que en 1981 hicieron los entonces presidentes François Mitterrand y José López Portillo, en donde se reconocía al Frente Farabundo Martí de Liberación

⁹⁸ La información ha sido consultada en sitio en internet de la Secretaría de Relaciones Exteriores: <http://www.sre.gob.mx/francia/relpoe.htm>

⁹⁹ Loeza, Soledad. (1990) La visita del General De Gaulle a México: El Desencuentro Francomexicano en *Foro Internacional*: v. 31, no. 2, Oct-Dic 90, pp. 294-296.

¹⁰⁰ Navarrete, Jorge Eduardo. *La reconstrucción de la política exterior de México: Principios, ámbitos, acciones*. UNAM, 2006, p. 169

Nacional (FMLN)/Frente Democrático Revolucionario (FDR) de El Salvador como una fuerza política representativa.¹⁰¹

Después de explicar desde una perspectiva histórica cómo surgieron las primeras relaciones entre ambos países, los conflictos bélicos y los altercados que tuvieron que superar antes de fundar nexos pacíficos de amistad estable y duradera, es tiempo de analizar el estado actual de las relaciones bilaterales en diferentes rubros: el político, el económico y el cultural.

1.1. Rubro político: propiciando un diálogo bilateral contemporáneo

Antes del conflicto coyuntural del 2011, el gobierno francés explicaba sus relaciones con nuestro país como dinámicas y amistosas.¹⁰² Los diálogos entre ambos Estados se podían observar positivamente. Prueba del éxito que se estaba generando, en el 2007, es el acuerdo de la creación de un Grupo de Alto Nivel franco-mexicano conformado por 15 personalidades francesas y mexicanas.

El diálogo bilateral ha estado conformado por la Comisión Binacional México-Francia, que desde la primera reunión en 1996 define las líneas de la cooperación bilateral.¹⁰³ La Comisión generalmente es presidida por los cancilleres de relaciones exteriores de ambos países, seis ministros franceses y cinco altos funcionarios mexicanos. En cada reunión se abordan temas de actualidad y prioritarios para la relación bilateral, de esta forma, los asuntos a tratar son muy diversos: medio ambiente, comercio, cooperación, etc.

Para dar fluidez al diálogo político, se cuenta con el mecanismo de consultas entre cancillerías. Este no tiene una periodicidad establecida, en ocasiones es extraordinario. De esta forma se revisan temas como las prioridades a futuro de

¹⁰¹ Roett, Riordan. *Relaciones Exteriores de México en la Década de los Noventa*. México, Siglo XXI, 2001, p. 148

¹⁰² Comunicado de prensa de la Embajada Francesa en México.

¹⁰³ S/A. *La Política Exterior Mexicana en la Transición*. Fondo de Cultura Económica-Secretaría de Relaciones Exteriores. México, 2005, p. 33.

la agenda bilateral, la continuidad de la cooperación educativa-cultural y en materia jurídica.¹⁰⁴

En el marco de las reuniones de la Subcomisión Mixta de Cooperación Técnica y Científica México-Francia, en la actualidad se busca ampliar la participación de los estados y municipios de la República Mexicana. Adicionalmente, se impulsa la cooperación técnica en materia de servicio profesional de carrera, de cartografía espacial y de registros administrativos para las estadísticas, así como el uso de combustibles más limpios, el desarrollo rural, la salud y el turismo.¹⁰⁵ En el ámbito multilateral, ambos países mantienen posturas similares en temas como derechos humanos, lucha contra el tráfico de drogas, liberalización comercial y defensa de la identidad cultural.¹⁰⁶

1.2. Rubro económico-comercial: un sector dinámico global

En el primer punto del presente capítulo, se vio que, en un inicio, las relaciones entre México y Francia surgieron con fines comerciales y pretextos económicos, ya que el reino francés contaba con diversos connacionales que tenían negocios en el territorio mexicano. Si avanzamos en la historia, los dos episodios bélicos que han ocurrido entre ambos países también fueron justificados con pretextos de índole económico. De igual forma, es preciso tomar en cuenta que el motivo económico, generalmente, ha sido la manera de encontrar una razón para reanudar, fomentar o propiciar las relaciones entre ambos países después una ruptura total o parcial del diálogo bilateral.

El componente económico ha sido un elemento de gran peso para las relaciones entre Francia y México. Es por ello que en esta sección se desarrollarán los nexos, los mecanismos e instrumentos de esta índole que unen a ambos países.

¹⁰⁴ *Ibidem*, p. 34.

¹⁰⁵ *Idem*.

¹⁰⁶ *Ibidem.*, p33.

Como consecuencia de la firma del Tratado de Libre Comercio entre México y la Unión Europea-TLCUEM (2000), documento que forma parte del Acuerdo de Asociación Económica, Concertación Política y Cooperación México-UE (1997),¹⁰⁷ se ha registrado un crecimiento sustancial de las transacciones comerciales entre México y Francia. En materia comercial se cuentan tanto con instrumentos bilaterales como unilaterales consagrados a fomentar este tipo de actividades. Entre algunas de las herramientas encargadas de promover y propiciar el flujo económico y comercial bilateral encontramos: la Cámara Franco-Mexicana de Comercio e Industria (CFMCI), el Consejo de Promoción Turística, la Misión Económica de la Embajada de Francia en México, la UBIFRANCE (de la cual depende la Misión Económica de la Embajada de Francia en México), el CEFRAPIT (oficina de prensa que promueve los intercambios comerciales e industriales) y el Movimiento de Empresas de Francia (MEDEF).¹⁰⁸

En el párrafo anterior comentábamos cómo el TLCUEM había ocasionado un intercambio comercial más fluido, sustentando este argumento, en datos duros, en 2004 Francia fue el decimotercer socio comercial de México a nivel mundial y el cuarto entre los países de la Unión Europea (UE). A partir de la entrada en vigor del TLCUEM, el intercambio comercial se ha incrementado casi 68 por ciento, al pasar de 1,682.5 mdd en 1999 a 2,826.5 mdd en 2004.¹⁰⁹

Con datos de Proméxico, la economía francesa ocupa el segundo lugar entre los países de la UE. Después de un aumento en los intercambios comerciales, la crisis económica mundial ocasionó una disminución en este rubro. En 2008, Francia ocupó el lugar número 16 en el comercio total de México (13 como abastecedor y el 29 como comprador). El comercio total de enero a agosto de 2009 fue de 1,914 md, 28% menor comercio reportado en el mismo periodo en 2008 (2,670 md). Las exportaciones registraron una caída de 17% de enero a

¹⁰⁷ Para consultar el conjunto de tratados que han sido celebrados entre México y la UE al igual que el contenido de sus textos consultar el sitio <http://www.economia.gob.mx/comunidad-negocios/comercio-exterior/tlc-acuerdos/europa>

¹⁰⁸ Para obtener información más detallada y amplia sobre el funcionamiento de cada uno de estos instrumentos acudir a la página web de la Secretaría de Relaciones Exteriores <http://www.sre.gob.mx/francia/releco.htm>

¹⁰⁹ Sin Autor. *La Política Exterior Mexicana en la Transición*, Fondo de Cultura Económica-Secretaría de Relaciones Exteriores, México: 2005, p. 34.

agosto de 2009 con respecto al mismo periodo de año anterior, al pasar de 361 md en 2008 a 299 md en 2009, mientras que las importaciones registraron una caída del 30% al pasar de 2,309 md a 1614 md en 2009. El 83% de las exportaciones mexicanas a Francia son manufacturas, principalmente instrumentos de medicina, turbinas y productos de acero. Por su parte, 75% de las importaciones mexicanas provenientes de Francia son manufacturas principalmente autopartes y un 17% son combustibles. Los productos exportados desde México hacia Francia son: a) instrumentos y aparatos de medicina, cirugía, odontología, turborreactores, turbopropulsores y demás turbinas; b) placas y películas planas, fotográficas, sensibilizadas, productos intermedios de hierro o acero sin alear; c) hilos, cables, incluidos los coaxiales, dátiles, higos, piñas, aguacates, partes identificables como destinadas a motores de émbolo, electrodos y escobillas de carbón, carbón para lámparas, máquinas automáticas para procesamiento de datos, cuadros, paneles, consolas, armarios y demás soportes. Los productos importados por México desde Francia son: a) aceites de petróleo o mineral bituminoso; b) medicamentos; c) sangre humana, sangre animal preparada para usos terapéuticos; d) partes y accesorios de vehículos automóviles; e) importaciones o exportaciones de materiales y equipos sujetos a tratamiento especial; f) perfumes y aguas de tocador; g) preparaciones de belleza, maquillaje; h) aparatos para corte, seccionamiento, protección; i) neumáticos; j) construcciones prefabricadas.¹¹⁰

Los datos anteriores nos hacen notar que México no es el socio comercial más fuerte que tiene Francia ni viceversa. Ambos países se compran y venden mutuamente manufacturas. Francia logra adherir a la lista algunos productos de lujo como perfume o maquillaje. Sin embargo, el flujo económico existe y gran parte del interés de preservarlo y fomentarlo debe estar relacionado con el potencial que ambos países ven en el otro.

Además del TLCUEM, existen otros tratados y acuerdos bilaterales celebrados entre el gobierno mexicano y el gobierno francés como: el Acuerdo para la Promoción y Protección Recíproca de las Inversiones (APRI-2000), el Protocolo

¹¹⁰ Sitio web de Proméxico, apartado sobre las relaciones económicas bilaterales (México-Francia): <http://www.promexico.gob.mx/work/models/promexico/Resource/102/1/images/Francia.pdf>

Financiero (1997), el Acuerdo sobre Transportes Aéreos (1993), el Acuerdo Marco de Cooperación (1992), el Convenio para Evitar la Doble Imposición e Impedir la Evasión Fiscal en Materia de Impuesto sobre la Renta (1991), el Acuerdo de Cooperación Turística (1980).¹¹¹

Hay que hacer notar que de los instrumentos anteriormente mencionados solamente el Acuerdo Marco de Cooperación¹¹² contempla el rubro cultural, lo cual nos permite advertir un distanciamiento entre el ámbito económico y cultural. Lo anterior nos puede llevar a una conclusión a manera de hipótesis de trabajo y que argumentaría que las relaciones económicas entre México y Francia no tienen como prioridad enfocarse o promover las industrias culturales. Podemos reforzar este argumento al recordar la lista de productos que se exportan (manufacturas de instrumentos médicos, productos de acero y turbinas) a Francia y que se importan (manufacturas de autopartes) de la misma.

Un instrumento que intenta comulgar los ámbitos económico, cultural y político es aquel que fue creado por el Presidente Calderón y el Presidente Sarkozy, en junio de 2008, cuando acordaron constituir un grupo binacional de personalidades notables, representativas de los sectores económico y cultural de cada país. La encomienda del Grupo de Alto Nivel (GAN) es realizar una evaluación de la actual relación bilateral y presentar recomendaciones en el corto plazo. El GAN está encargado de examinar el desarrollo de la situación actual de las relaciones económicas, con particular atención en los aspectos de comercio e inversión.¹¹³

1.3. Rubro cultural: lazos de amistad y cooperación

A pesar de que en el aspecto económico las industrias culturales no son exactamente una prioridad para ambos países, las relaciones culturales no

¹¹¹ *Idem.*

¹¹² El contenido y el enfoque del Acuerdo Macro de Cooperación será abordado en el apartado dedicado al Rubro Cultural de las Relaciones Entre México y Francia.

¹¹³ *Idem.*

capitalizadas existen y son fluidas. En la actualidad, las relaciones de México con los países de Europa Occidental son más dinámicas en el aspecto cultural que en el económico y político. Francia no es la excepción al ser el principal país europeo con el que México mantiene fructíferas relaciones culturales debido a que el gobierno francés realiza una labor muy activa en diferentes áreas culturales que van desde la difusión de la enseñanza de la lengua francesa, la promoción del turismo, y los intercambios académicos.

Puedo afirmar que las relaciones culturales entre México y Francia eran fructíferas en el momento en el que se realizó la propuesta de llevar a cabo una temporada cultural mexicana en el país galo debido al gran número de programas e intercambios culturales que tenían lugar, año con año, entre ambos países. En esta sección se explicarán cuáles eran los programas y proyectos que se implementaban en el momento en el que surgió la iniciativa del *Año de México en Francia*.

En cuanto al intercambio institucional en materia cultural y educativa, éste se rige por el Acuerdo de Cooperación Cultural entre los Gobiernos de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República Francesa, suscrito en París el 17 de julio de 1970, el Acuerdo Marco de Cooperación entre el Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y el Gobierno de la República Francesa suscrito el 18 de febrero de 1992 y por los programas aprobados, para el periodo 2004-2008, durante la XII Comisión Mixta México-Francia Educativa y Cultural y la III Subcomisión de Cooperación Técnico y Científica, que se llevaron a cabo en la Ciudad de México el 7 y 8 de septiembre de 2004. En dichos foros, las partes convinieron en orientar la cooperación hacia las grandes líneas de planeación en sectores estratégicos, conforme a las políticas nacionales de desarrollo de México y de Francia, por lo que se otorgará particular importancia a la calidad de las acciones y proyectos, y así alcanzar resultados concretos y de mayor impacto. En 2004 ambos gobiernos suscribieron una Declaración Conjunta sobre Diversidad Cultural.¹¹⁴

¹¹⁴ Del sitio web de la Secretaría de Relaciones Exteriores, apartado para la relación bilateral entre México y Francia: <http://www.sre.gob.mx/francia/relpoe.htm>

Se cuenta con diversas instituciones, mecanismos y programas encargados de promover y facilitar el intercambio cultural. Encontramos programas conjuntos y programas individuales consagrados a esta misión. Como se puede observar en el cuadro inferior, por parte de México, en la modalidad unilateral, se cuenta con el Instituto Cultural de México en París (IMP) y la Casa de México en París (CMP). Estas dos instituciones, junto con la Embajada de México en Francia son las principales herramientas para implementar las acciones de DC planeadas por el gobierno mexicano.

Cuadro 4: programas y proyectos culturales entre México y Francia

	MÉXICO	Programas Conjuntos	FRANCIA
1	Embajada de México en Francia	Programa de Residencias Artísticas-CONACULTA	Embajada de Francia en México
2	Instituto Cultural de México en París	Programa de Intercambio de Asistentes para la Enseñanza de las Lenguas	IFAL
3	Casa de México en París	Acuerdo de Cooperación sobre la Formación de Formadores	Casa Francia
4		Programa de Cooperación en el Área de las formaciones Tecnológicas y Profesionales de la Enseñanza Superior	38 Alianzas Francesas
5		Programa de Cooperación en el Área de las formaciones Tecnológicas y Profesionales de la Enseñanza Superior	CEMECA
6		Colaboración entre universidades mexicanas y francesas	Collège Franco-Mexicain en Siences Sociales
7		Proyecto Rio Bec	
8		Programa de Envío de Técnicos Superiores Universitarios	
9		Programa de envío de Estudiantes mexicanos de Ingeniería a las grandes escuelas de Ingeniería en Francia	
10		Programa de Becas SEP/Liceo Franco-Mexicano	
11		Programa de Estancia en Francia de los Mejores Egresados de Escuelas Formadoras de Maestros de Educación Básica	
12		Programa de Cátedras	
13		Casa Universitaria Franco-Mexicana en Tolosa (MUFM)	

Elaboración propia con información del gobierno mexicano y francés, 2013

El Instituto Cultural de México en París (IMP) tiene más de 25 años de antigüedad y es el principal espacio de la presencia mexicana de artes plásticas y audiovisuales en Francia desde 1985, año en el que fue fundado. Forma parte de la red de centros culturales de la SRE, y por acuerdo con el CONACULTA éste lo administra en sus tareas de difusión. El IMP forma parte de la Embajada de México en Francia y su misión principal es la difusión de la cultura y el arte mexicano al igual que coordinar los intercambios culturales entre Francia y México. Este instituto forma parte importante de la vida cultural francesa, es miembro de la FICEP (*Forum des Instituts culturels étrangers à Paris*) y participa en la semana de las culturas extranjeras en representación de México.¹¹⁵

La Casa de México en París forma parte de las 37 casas de la Ciudad Internacional Universitaria de París (CIUP). Fue creada por los gobiernos de México y Francia el 13 de marzo de 1951. El gobierno de México se comprometió a construir el inmueble que es propiedad de la *Cité* (perímetro de la Ciudad Universitaria). Sus instalaciones están destinadas a recibir estudiantes mexicanos, franceses y de otras nacionalidades que realicen estudios de educación superior en París. La recepción anual de la Casa es, en promedio, de cien estudiantes, de los cuales entre un 20% y 30% son extranjeros. En sus salas se realizan eventos culturales, tales como obras de teatro, proyección de películas, conciertos y exposiciones. Cuenta con una biblioteca compuesta por más de 30, 000 volúmenes recaudados mediante donaciones de la UNAM, de la UAM y del INEGI.¹¹⁶

Hay que mencionar, con especial énfasis, que la CMP tiene un espíritu cosmopolita debido a que promueve y propicia la convivencia entre personas de distintas nacionalidades. Todo esto bajo una atmósfera cultural que, además, de promover la cultura mexicana propicia el conocimiento y el entendimiento de otras identidades culturales.

Los programas bilaterales creados para fomentar la cooperación entre ambos países son numerosos, sin embargo, a continuación mencionaremos los más

¹¹⁵ Sitio del Instituto Cultural de México en París: <http://mexiqueculture.org/informations-pratiques/>

¹¹⁶ Sitio de la Casa de México en París: <http://www.casademexico.org/v2/quienes.html>

importantes mismos que fueron agrupados en diferentes áreas de interés en el cuadro de la página siguiente: a) Programa de Residencias Artísticas-CONACULTA; b) Programa de Intercambio de Asistentes para la Enseñanza de las Lenguas; c) Acuerdo de Cooperación sobre la Formación de Formadores; d) Programa de Cooperación en el Área de las formaciones Tecnológicas y Profesionales de la Enseñanza Superior; e) Colaboración entre universidades mexicanas y francesas; f) Proyecto Rio Bec; g) Programa de Envío de Técnicos Superiores Universitarios; h) Programa de envío de Estudiantes mexicanos de Ingeniería a las grandes escuelas de Ingeniería en Francia; i) Programa de Becas SEP/Liceo Franco-Mexicano; j) Programa de Estancia en Francia de los Mejores Egresados de Escuelas Formadoras de Maestros de Educación Básica; k) Programa de Cátedras; l) Casa Universitaria Franco-Mexicana en Tolosa (MUFM).¹¹⁷

Cuadro 5: programas bilaterales entre México y Francia por área.



Elaboración propia con información de la Embajada de México en Francia.

¹¹⁷ Sitio web de la Embajada de México en Francia, apartado de cooperación Cultural y Educativa: <http://embamex.sre.gob.mx/francia/index.php/es/cooperacion-cultural>

Como se puede observar en el cuadro superior los programas y proyectos culturales bilaterales anteriormente mencionados obedecen a rubros específicos. Por ejemplo, existen aquellos en materia lingüística como el Programa de Intercambio de Asistentes para la Enseñanza de Lenguas. Este programa encuentra su base en el acuerdo firmado entre la SEP de México y el Ministerio de Educación Nacional, Enseñanza Superior e Investigación de Francia (MENESIF). Fue creado en 1999 y tiene una duración de siete meses. Su principal objetivo o misión es el intercambio de asistentes mexicanos y franceses para colaborar en la enseñanza de ambas lenguas. En el periodo 1999-2006 varió de 20 a 60, y de 100 a 155 mexicanos.¹¹⁸

Para fortalecer las relaciones culturales y promover el intercambio de este tipo de expresiones entre México y Francia está el Programa de Residencias Artísticas del CONACULTA, por conducto del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes (FONCA) y la fundación *Cité Internationale des Arts*, llevan a cabo un proyecto bilateral con Francia de residencias artísticas en las áreas visuales. Bajo estricta convocatoria, un mexicano es seleccionado cada año a partir del 2002. De igual forma, prevé la capacitación de artistas mexicanos en el *ex Couvent des Récollets* de Francia.¹¹⁹

Asimismo, están los proyectos para la formación de docentes o en materia de pedagogía. En este apartado está el Acuerdo de Cooperación sobre la Formación de Formadores (ACFF), el Programa de Estancias en Francia de los Mejores Egresados de Escuelas Formadoras de Maestros de Educación Básica de la República y el Programa de Cooperación en el Área de las formaciones Tecnológicas y Profesionales de la Enseñanza Superior. El primero se basa en el acuerdo firmado entre la SEP y los Institutos de Formación de Maestros (IUFM) de Francia. Mediante el mismo se fomentan y facilitan los programas reconocidos de formación de maestros.¹²⁰ El segundo, surgió en 1999 al establecerse entre la SEP y la Embajada de Francia un programa de becas, para que 10 maestros recién egresados de escuelas formadoras de maestros de educación primaria realicen una estancia en Francia de estudios sobre

¹¹⁸ *Idem.*

¹¹⁹ *Idem.*

¹²⁰ *Idem.*

temas pedagógicos en una escuela formadora de profesores de educación primaria.¹²¹ El tercero, fue creado mediante la Carta de Intención que renueva el Programa de Cooperación en el Área de las Formaciones Tecnológicas y Profesionales de la Enseñanza Superior. Con este instrumento México y Francia fomentan el desarrollo de la cooperación relacionada con la formación profesional y tecnológica, intercambian puntos de vista sobre la creación de un Colegio Doctoral Franco-Mexicano, y realizan consultas mutuas sobre las áreas de estudios superiores que son prioritarias para ambos países.¹²²

En materia de cooperación científica existen varios programas: el Programa de Envío de Técnicos Superiores Universitarios, el Programa de Envío de Estudiantes Mexicanos de Ingeniería a las Grandes Escuelas de Ingeniería en Francia, y el Proyecto Río Bec. El primero surgió de un programa de cooperación interinstitucional que se inició en 2002 con el envío a Francia de 30 técnicos superiores universitarios, suma que ha ido incrementando, 50 técnicos en el 2003, 80 en el 2004 y 100 en el 2005 (último año para el que existen datos).¹²³ El segundo se puso en marcha el 19 de septiembre de 2001, tras un acuerdo firmado por la SEP y el MENESIF. Se estableció que se enviarán a Francia 30 estudiantes de ingeniería en el año 2002, 50 en 2003, 80 en 2004 y 100 en 2005 (último año para el que se tienen cifras).¹²⁴ Finalmente, para el Proyecto Río Bec los dos países facilitan el desarrollo de programas comunes de investigación arqueológica. De esta forma, destacan las actividades que realiza el Centro de Estudios sobre México y Centro América (CEMCA) de la Embajada de Francia en México.¹²⁵

Finalmente, están los programas para promover el diálogo académico. En este apartado encontramos la Casa Universitaria Franco-Mexicana en Tolosa (MUFM), el programa de Cátedras, el Programa de Becas SEP/Liceo Franco-Mexicano y las diversas colaboraciones entre universidades mexicanas y francesas. Primero, la MUFM quedó instituida en el marco de la III Reunión Binacional en octubre de 2004, en París, al firmarse el Memorando de

¹²¹ *Idem.*

¹²² *Idem.*

¹²³ *Idem.*

¹²⁴ *Idem.*

¹²⁵ *Idem.*

Entendimiento entre la SEP y MENESIF para la creación de la MUFN. Tiene como objetivo contribuir a la promoción y al reconocimiento recíproco del sistema de enseñanza superior y de investigación de los dos países; otorga con base en acuerdos, facilidades a las instituciones de educación superior; desarrolla proyectos; apoya redes temáticas universitarias; organiza seminarios; facilita la movilidad académica y elabora documentos informativos. Además, cuenta con un recinto para realizar actividades de promoción cultural.¹²⁶ Segundo, el Programa de Cátedras, Francia y México mantienen un activo programa de cátedras que se ofrecen al público, por medio de seminarios y conferencias para una mayor y mejor comprensión de sus sociedades. Debe resaltarse la Cátedra de Estudios Mexicanos Alfonso Reyes¹²⁷, creada en 1999 en el Instituto de Altos Estudios de América Latina de la Universidad de la Sorbona París III.¹²⁸ Tercero, el Programa de Becas SEP/Liceo Franco-Mexicano, inició en 1971 y consistió en un plan de becas para cursar el bachillerato técnico en el Instituto Tecnológico Franco-Mexicano, dependiente del Liceo.¹²⁹ Finalmente, la colaboración entre universidades mexicanas y francesas está en incremento. Prueba de ello es la existencia de numerosos convenios interinstitucionales y el interés de formalizar nuevos acuerdos. Para reforzar esta colaboración, México y Francia apoyan la realización de codirecciones de tesis para facilitar la movilidad académica, y han iniciado conversaciones para el reconocimiento mutuo de títulos, grados académicos, diplomas y certificados de estudios. Durante el sexenio de Vicente Fox, Francia otorgó 120 becas a mexicanos mientras que México otorgó 81 becas a estudiantes franceses.¹³⁰

Las instituciones con las que cuenta Francia para promover su cultura al exterior son un aparato bien establecido y delimitado. Específicamente, en territorio mexicano, el país galo cuenta con cinco herramientas culturales para tal efecto: *L'Institut Français d'Amérique Latine Mexique* (IFAL), la Casa

¹²⁶ *Idem.*

¹²⁷ En honor al diplomático, escritor y poeta mexicano originario de Monterrey, que desempeñó funciones dentro del Servicio Exterior Mexicano en España, Francia y Argentina.

¹²⁸ Sitio web de la Embajada de México en Francia, apartado de cooperación Cultural y Educativa, Op. Cit.

¹²⁹ *Idem.*

¹³⁰ *Idem.*

Francia (dependiente del IFAL); 38 alianzas francesas, *le Centre Francaise d'Études Mexicaines et Centraméricaines* (CEMECA) y *le Collège Franco-Mexicain en Sciences Sociales*.

La Casa Francia y el IFAL están relacionados entre sí. El primero se fundó en 1944 bajo la iniciativa del Estado francés. Es un centro cultural que promueve el intercambio de ideas, la difusión y la cooperación cultural y artística. Organiza eventos de teatro, música, literatura y cine.¹³¹ La Casa Francia forma parte del IFAL, esta es un lugar que promueve el debate y el diálogo entre México y Francia, los temas son diversos, fomenta el diálogo político entre los académicos franceses y mexicanos al igual que incentiva la cooperación científica.¹³² Ambas instituciones dedican sus actividades diarias a difundir la cultura francesa, a enseñar su lengua y a propiciar un diálogo entre ambas sociedades que produzca intercambio de ideas y experiencias que se traducen en riqueza para ambas partes. En datos duros podemos observar el desempeño de ambos organismos: con cifras del 2012, ambas instituciones reciben anualmente alrededor de 3 500 alumnos, el promedio de visitantes a cada una de las exposiciones organizadas es de 1, 500 personas, atienden una media de 40 mil demandas de información sobre temas de la Francia contemporánea.¹³³

Sobre las Alianzas Francesas, el gobierno francés dispone de un total de 220 distribuidas en todo el mundo de las cuales 38 se encuentran dentro del territorio mexicano. En 1883 se decidió conformar una institución internacional que permitiera la difusión organizada de la cultura francesa en el extranjero a través de la enseñanza. Con la aprobación del Ministerio del Interior, la figura de la Alianza francesa quedó instituida en 1884. Ese mismo año, en concordancia con los vínculos culturales entre México y Francia, se conformó la

¹³¹ Traducción personal del documento Programme de résidences croisées d'artistes de l'Institut français d'Amérique latine de Mexico : http://www.institutfrançais.com/cp/DP_Residences_Croisees.pdf

¹³² *Idem.*

¹³³ *Idem.*

primera Alianza Francesa en México, siendo la más antigua después de la de París.¹³⁴

La CEMECA, esta institución depende del Ministerio de Asuntos Extranjeros y Europeos (MAEE), del Centro Nacional de Investigación Científica (CNRS), de igual forma es parte de los Institutos Franceses en el Extranjero y se encuentra bajo el cobijo de la Embajada Francesa y realiza funciones en las áreas de cultura y cooperación científica.¹³⁵

Falta mencionar la labor del Colegio Franco Mexicano en Ciencias Sociales, cuyo objetivo es asegurar una continuidad en la cooperación entre ambos países y además tiene como vocación desarrollarlas más profundamente: a) reforzando la cooperación entre Francia y México sobre temáticas privilegiadas, conservando una apertura sobre enseñanzas generales; b) mantener todas las disciplinas en Ciencias Sociales (antropología, arqueología, demografía, economía, geografía, gestión, historia, ciencias del lenguaje, ciencias de la educación, filosofía, sociología y ciencias políticas).¹³⁶

Finalmente no se debe olvidar mencionar el papel de la Agencia EduFrance que promueve el potencial de la oferta educativa francesa en el mundo, y facilita el acceso a estudiantes, profesores, especialistas y expertos extranjeros a sus universidades y centros de investigación. De esta forma, y al igual que México, en el plano bilateral Francia ofrece diez becas en el Programa de Excelencia para que mexicanos realicen estudios de posgrado: cinco para el área de ciencias sociales, y cinco becas en el área de arte.¹³⁷

Como se dijo en la primera parte de la presente sección, la razón de la existencia de este tipo de acuerdos es el fortalecer las políticas nacionales de desarrollo de ambas naciones. Por lo tanto todos los tratados, acuerdos y proyectos de esta área se encuentran en función de las grandes líneas de planeación en sectores estratégicos. Por eso, existen muchos programas

¹³⁴ Del sitio oficial de la Federación de Alianzas Francesas en México: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Historia>

¹³⁵ Sitio oficial del CEMECA: <http://www.cemca.org.mx/>

¹³⁶ De: <http://www.cemca.org.mx/espagnol/contenido.php?contenido=82>

¹³⁷ Sitio web de la Embajada de México en Francia, apartado de cooperación Cultural y Educativa: <http://embamex.sre.gob.mx/francia/index.php/es/cooperacion-cultural>

encaminados a promover el intercambio científico y tecnológico, puesto que es un área de interés prioritario de ambos países.

La conclusión a la que arribo en este punto es que el diálogo cultural entre ambas naciones es dinámico, muestra de ellos son los numerosos proyectos conjuntos que desempeñan y la gran cantidad de intercambios culturales, de conocimiento, y sociales. Sin embargo, todas estas acciones se encuentran dependientes de otros intereses y si no sirvieran a estos, encontrar un motivo puro e individual de existencia sería un reto. La conclusión anterior no impide que el contacto que se produce entre estas sociedades, como consecuencia a los proyectos y acuerdos celebrados entre ambas naciones, cree nexos y lazos positivos entre ambas sociedades.

2. Breve recuento de la diplomacia cultural mexicana

“La cultura engendra progreso y sin ella no cabe exigir de los pueblos ninguna conducta moral”

José Vasconcelos

En México, la cultura ha sido históricamente un componente esencial del quehacer diplomático. El gobierno promueve en los foros internacionales tanto el respeto a la diversidad cultural como la importancia de los organismos culturales (UNESCO). Asimismo, México promueve su cultura en el exterior a través de acciones de diplomacia cultural.

La diplomacia cultural mexicana ha tenido diferentes etapas. Haciendo un recuento rápido, podemos citar las bases de la diplomacia cultural moderna de nuestro país en los tiempos de Vasconcelos, quien implementó medidas para divulgar el patrimonio artístico de México en el exterior.

José Vasconcelos es una figura clave en el desarrollo cultural del país. En 1920, el general Álvaro Obregón lo nombró rector de la Universidad Nacional, un año más tarde fundó la Secretaría de Educación, de la cual fue su primer

director. Durante el ejercicio de sus funciones se creó una red de escuelas de arte, se incorporó la educación artística a la enseñanza primaria y se fundaron casas de Cultura en todo el país.¹³⁸

Sabina Berman clasifica a los artistas mexicanos famosos internacionalmente de este periodo en tres tipos: los anónimos precolombinos, los posrevolucionarios y los demás. De cada diez exposiciones que México llevó al extranjero para mejorar la imagen nacional, ocho fueron de los dos primeros grupos.¹³⁹ Esta es la época de los grandes muralistas: Diego Rivera, Orozco, O'Gorman, Siqueiros, de célebres escritores como: Jaime Torres Bodet, Carlos Pellicer, Roberto Montenegro, Carlos Mérida, Manuel Rodríguez Lozano, Julián Carrillo, Antonio Caso, Joaquín Beristáin. Esta etapa también se caracterizó por el monopolio de la actividad cultural, la producción artística se encontraba en manos del Estado. Esto se debió a la forma de pensar de Vasconcelos, que afirmaba: "En arte todo debe hacerlo el Estado, el Gran Productor".¹⁴⁰

Con la llegada de Calles al poder, Vasconcelos renunció al ejercicio público y el proyecto cultural del país quedó estancado durante varias décadas cayendo en la reproducción de estereotipos. Sin embargo, el pensamiento de Vasconcelos logró sobrevivir a los años, nos quedan hasta nuestros días, por lo menos tres afirmaciones vigentes formuladas por él:

- a) "México es más que un territorio o una administración política, es sobre todo una cultura".
- b) "El arte es un quehacer de excelencia, precedido por la escuela".
- c) "El Estado tiene una responsabilidad rectora con la Cultura".¹⁴¹

Una siguiente etapa de importante desarrollo cultural para el país fue en la década de los sesenta. Leopoldo Zea le dio un impulso a la diplomacia cultural mexicana con la apertura de una instancia cultural administrativa en la

¹³⁸ Berman, Sabina y Jiménez, Lucina. *Democracia Cultural*. Fondo de cultura económica, colección 2 en el fondo. México, 2006, pp. 85-89.

¹³⁹ *Ibidem.*, p. 91.

¹⁴⁰ *Ibidem.*, p. 92.

¹⁴¹ *Ibidem.*, p. 100.

Secretaría de Relaciones Exteriores. Fue nombrado titular de la entonces llamada Dirección General de Relaciones Culturales.¹⁴²

Gerardo Estrada nos habla de cómo era entendida la política internacional para el maestro Zea: “no se trataba simplemente de llevar y traer espectáculos, sino de mostrar un país distinto, más moderno, un país que no sólo se caracterizara por los restos prehispánicos, los muralistas o los charros; el reto era manifestar al México contemporáneo”¹⁴³ y continúa explicando “para Zea estaba muy caro: la mejor carta-credencial de un país son sus artistas, con el arte y la cultura”.¹⁴⁴

Eugenia Revueltas nos cuenta como la labor de Zea se enfocó en transformar la imagen de México en el extranjero. Las primeras actividades que se llevaron a cabo fueron exposiciones, conferencias y coloquios en las embajadas de México en América, Europa y Asia, región que adquirió relevancia en el interés nacional desde los años sesenta.¹⁴⁵

En una siguiente etapa, los gobiernos priístas siguieron una línea homogénea en la implementación de acciones de diplomacia cultural, esta fue utilizada para complementar sus objetivos políticos y económicos. Durante este periodo encontramos la formación del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes (Conaculta). El antecedente inmediato de esta institución lo ubicamos en 1975, año en el que Octavio Paz publicó un artículo en el diario el Excélsior en el que manifestaba la necesidad de un fondo que ayudase con dineros públicos a escritores y artistas dentro de la mayor libertad estética e ideológica.¹⁴⁶ No obstante, fue hasta 1988, año en que Carlos Salinas es nombrado presidente tras unas elecciones cuestionables, que se funda el Conaculta como una forma de legitimar su poder ante los intelectuales y artistas. El presidente lanzó un nuevo proyecto para la Cultura mexicana que fue estructurado por Víctor Flores Olea. El proyecto implica agrupar en un consejo a las dispersas instituciones

¹⁴² Estivil, Alejandro. México: Gestión cultural como poder suave de su política exterior. *Archipiélago, revista cultural de nuestra América*. Vol 14, No 54. p.9

¹⁴³ Estrada, Gerardo. (2006). Leopoldo Zea: promotor cultura. En *Homenaje a Leopoldo Zea* (pp. 119-124). México: UNAM, pp. 121-122.

¹⁴⁴ *Ibidem.*, p. 123.

¹⁴⁵ Revueltas, Eugenia. (2006). Leopoldo Zea y la difusión cultura. En *Homenaje a Leopoldo Zea* (pp. 119-124). México: UNAM, p. 130

¹⁴⁶ Berman, Sabina y Jiménez, Lucina. *Op. Cit.*, p. 103.

dedicadas a la preservación, promoción y difusión de la misma. Este organismo se encargaría de coordinar el Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA) y el Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), además de crearse el FONCA (Fondo Nacional para la Cultura y las Artes) destinado a dar becas y subsidios a los intelectuales y artistas.¹⁴⁷

El Plan Nacional de Desarrollo de 1989-1994 del presidente Salinas planteaba lo siguiente con respecto a los objetivos del Conaculta:

1. La protección y difusión del patrimonio arqueológico, histórico y artístico.
2. El estímulo a la creación artística
3. La difusión del arte y la cultura con la meta de que éstas lleguen al mayor número posible de mexicanos¹⁴⁸

La era del PRI es interrumpida. El siglo XXI se inauguró con un nuevo partido político en el poder, el PAN. Es en el año 2000 que Vicente Fox asumió la presidencia, siendo el primer presidente no priísta desde la conformación del Partido Revolucionario Institucional. Para su primer año de gobierno se autorizó una cantidad de 6 mil millones de pesos¹⁴⁹ para el presupuesto de cultura, cifra que no incrementó notoriamente a lo largo del sexenio. La llegada del PAN al poder significó grandes cambios para diferentes áreas del sector público, sin embargo, esta variación no aplicó para el caso de la cultura. El sector se mantuvo estático y un tanto olvidado.

El sexenio de Vicente Fox transcurrió sin que el desarrollo cultural significara una prioridad para su gobierno. En el 2006, el PAN logra continuar en la cabeza del poder ejecutivo. Después de unas elecciones cuestionables, Felipe Calderón Hinojosa (FCH) comienza un nuevo sexenio panista.

La presente sección debe concluir con la afirmación de Jan Melissen, quien aporta un panorama teórico que abre la pauta a proponer un nuevo apartado en este trabajo. Sección que estará dedicada a analizar las acciones en materia de cultura que tuvieron lugar durante el sexenio de Felipe Calderón, “en años recientes, México ha explorado estrategias de diplomacia pública con la intención de ampliar sus canales de comunicación con otros países también

¹⁴⁷ *Ibidem.*, p. 105, 106.

¹⁴⁸ *Ibidem.*, p. 106, 107.

¹⁴⁹ *Ibidem.*, p. 130.

para mejorar su imagen país en el mundo”.¹⁵⁰ Melissen señala dos características propias de la diplomacia pública implementada en el sexenio de Calderón: a) un instrumento para diversificar el diálogo de México con el mundo; y b) una herramienta de promoción al exterior. En el siguiente apartado podremos observar la presencia de ambas características.

2.1. Claroscuros culturales en el sexenio de Felipe Calderón Hinojosa (2006-2012)

Durante el sexenio de Felipe Calderón Hinojosa (2006 - 2012), en comparación al sexenio anterior, el subsector Cultura registró un aumento en su presupuesto extremadamente significativo, el cual tuvo un incremento superior al doble, pasó de 6 mil 121 millones en 2006 a 15 mil 662 millones de pesos en 2012.¹⁵¹ El dato anterior está relacionado con la promoción del Estado mexicano al exterior y las acciones de diplomacia cultural en medida que son las instituciones culturales mexicanas las que trabajan en conjunto con la Secretaría de Relaciones Exteriores y otras dependencias gubernamentales para planear y determinar cuáles serán las acciones en materia cultural que apoyarán y facilitarán el alcance de los objetivos de política exterior y que al mismo tiempo promoverán la imagen del país en el exterior.

De esta forma, a un nivel nacional, el Conaculta, impulsó el Proyecto Cultural del Siglo XXI Mexicano, cuyos ejes consistían en la preservación del legado cultural y artístico de nuestra nación; la decisión de convertir a México en la plataforma intelectual del español y alcanzar una profunda vinculación con la sociedad.¹⁵²

El aumento de la inversión en el subsector cultura se ve reflejada positivamente, no solamente al interior del país, también podemos observar los frutos de este esfuerzo al exterior. El número de reconocimientos

¹⁵⁰ Melissen, Jan. (2012). El auge de la diplomacia pública: teoría y práctica. *Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 85, SRE, México, pp. 75-108, p. 77

¹⁵¹ Comunicado No. 1921/2012-CONACULTA.

¹⁵² *Ibid.*

internacionales que fueron otorgados a artistas mexicanos durante este periodo son un claro ejemplo de lo anterior. Del 2007 al 2012, los creadores cinematográficos captaron 330 premios internacionales, haciendo del cine mexicano un invitado de honor en los principales festivales.¹⁵³

El Plan Nacional de Desarrollo de este periodo presidencial contemplaba como uno de sus objetivos apoyar el desarrollo nacional, a través de la promoción integral de México en el mundo, meta que se pretendía cumplir a través de la promoción de eventos de difusión cultural en países con prioridad en los lineamientos de política exterior de México.¹⁵⁴

Este segundo sexenio panista debe de ser históricamente reconocido por su determinante apoyo económico al ámbito cultural. Encontramos varios intentos por vincular los objetivos de política exterior con el elemento cultural, como una herramienta que facilite el cumplimiento de los mismos. El *Libro Blanco* del Programa de Eventos Nacionales y Ferias Internacionales con Pabellón, a cargo de ProMéxico (octubre 2012), reconoció la importancia de sincronizar los dos elementos anteriores y afirma en su presentación “las ferias internacionales con pabellón han sido instrumentos sustantivos, pues a través de ellos ProMéxico ha logrado avanzar hacia su objetivo fundamental: promover el comercio exterior y atraer la inversión extranjera directa”.¹⁵⁵ La cita anterior, nos permite advertir como se ha utilizado este tipo de eventos internacionales para promover u obtener un segundo o tercer beneficio, que en esta ocasión es económico.

Durante este mismo periodo tuvo lugar la implementación del programa *Marca México*, el cual no solamente obedecía al objetivo de obtener una identidad en el mundo, sino que también pretendía ayudar y fortalecer otros sectores como el económico, turístico o el político. Este proyecto surgió en el 2010 por mandato del presidente Felipe Calderón Hinojosa y se le asignó a la Secretaría de Turismo. Esta iniciativa tiene su base en tres ejes: a) turismo y cultura, b) economía e inversión y c) sustentabilidad. El objetivo consistía en apoyar los

¹⁵³ Comunicado no. 1924/2012, 10 de septiembre de 2012, CONACULTA.

¹⁵⁴ Plan Nacional de Desarrollo (2007-2012), p. 68.

¹⁵⁵ Libro Blanco del Programa de Eventos Nacionales y Ferias Internacionales con Pabellón, octubre 2012, p. 6

esfuerzos para ubicar a México dentro de los 25 mejores países para hacer negocios y dentro de los cinco países por el número de turistas internacionales para el 2018.¹⁵⁶ Como podemos advertir, el proyecto de *Marca México* no solamente estaba enfocado a mejorar la imagen del país en el exterior, también se pretendía fortalecer y apoyar el desarrollo de sectores específicos como el turístico y económico.

Antes de iniciar el apartado del sexenio correspondiente al presidente Felipe Calderón Hinojosa mencionamos dos características propias de su periodo de gobierno, a) el intento de diversificar el diálogo de México con el mundo; y c) la promoción del mismo al exterior. El proyecto *Marca México* es un claro ejemplo de cómo se intentó pluralizar el diálogo y no enfocarse al público estadounidense, premisa que se aplica al momento de promover la imagen positiva de nuestro país en el exterior.

A pesar de que durante el sexenio de FCH existieron acciones específicas para ayudar al subsector cultural, estas no fueron las suficientes. El incremento del presupuesto no se vio reflejado en un aumento de la calidad de la producción artística y cultural del país, ni en un mayor apoyo a los artistas emergentes o de vanguardia. Se continuó incentivando a aquellos artistas consolidados.

En la proyección de la cultura y la imagen del país al exterior, existieron varios intentos para utilizar a las artes y la cultura como una herramienta de política exterior. Sin embargo, fueron acciones esporádicas y asiladas que no obedecían a un proyecto claro de nación o a alguna política de Estado previamente establecida.

¹⁵⁶ Díaz, Jaime y Pérez, Mónica. (2012). *Marca México: una estrategia para reducir la brecha entre la percepción y la realidad en Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 96, SRE, México, p. 173.

3. Breve recuento de la Diplomacia Cultural Francesa

*Diplomatie culturelle: un atout pour la France
dans un monde en mouvement*

www.franceculture.fr¹⁵⁷

Francia tiene una tradición muy arraigada en cuanto a acciones de promoción y diplomacia cultural. Desde el siglo XII ciertas consideraciones diplomáticas integraban el aspecto cultural de Francia: Richelieu y luego Mazarin nombraron como embajadores a humanistas que tenían que mostrarse a la altura para representar al rey de Francia, no solamente tenían que ser buenos negociadores, también debían ser hombres cultos.¹⁵⁸ Ambas figuras fomentaron el desarrollo de las bellas artes al igual que de la lengua francesa, posicionándola como el idioma de la diplomacia. El reino de Francisco I contribuyó en gran medida a desarrollar las bellas artes y las letras en Francia. Su figura es considerada como uno de los precursores del movimiento del Renacimiento.¹⁵⁹

Más adelante, en los tiempos del Rey Luis XIV, se dio continuidad a lo mencionado en el párrafo anterior. Durante su reinado el monto dedicado a las artes y la cultura alcanzaba el 10% del presupuesto total.¹⁶⁰ La preferencia que Francia le otorgó al papel cultural queda bien ejemplificado con la afirmación: “la culture, c’est la politique”.¹⁶¹ Gracias a que se le otorgó prioridad a este pensamiento desde muy temprana época, el país se convirtió en una gran potencia y referente cultural.

Con esta ideología, Francia se posicionó como la nación más poderosa durante el reinado de Luis XIV, status que mantuvo hasta la caída de Napoleón.¹⁶²

¹⁵⁷ Traducción personal: “diplomacia cultural: un triunfo para Francia en un mundo en movimiento”

¹⁵⁸ Gerbault, Loïc M. (2007-2008). *La diplomatie culturelle française: La culture face à de nouveaux enjeux ?* p. 11.

¹⁵⁹ *Idem.*

¹⁶⁰ Montiel, Edgar, *Diplomacia Cultural un enfoque estratégico de política exterior para la era intercultural*, cuadernos UNESCO Guatemala, Número 2, serie Cultura y Vida, p. 19.

¹⁶¹ *Idem.*

¹⁶² Beasley, Ryan K.; Kaarbo, Juliet; Lantis S., Jeffrey and Snarr T., Michael. *Foreign Policy in Comparative Perspective*. Washington: CQ Press, 2002, p. 50.

Posteriormente, en la década de 1880, momento en el cual Francia ya era una república, se utilizaba a la educación para crear un sentimiento de identidad nacional y para proteger sus intereses económicos y sectores industriales. Durante estos años, la República Francesa entró en un proceso de expansión colonial¹⁶³ que en gran medida fue consolidado o apoyado por esta misma línea de pensamiento. Es también en el siglo XVII que surgió la figura de la Alianza Francesa como una institución encargada de la promoción de la lengua francesa en el extranjero.¹⁶⁴

En el siglo XX, se crearon diferentes instituciones que conformaron una red social de soportes para la cultura francesa en el exterior, principalmente a través de centros culturales franceses, que actualmente suman 436.¹⁶⁵ Posteriormente, en el s. XXI, debido a las crisis económicas, el apoyo a divulgación de la cultura francesa ha ido disminuyendo, obligándola a reestructurar su diplomacia cultural. El año 2003 significó una ruptura en la tradición cultural francesa ya que se efectuaron numerosos recortes en los presupuestos estatales, entre ellos el cultural. Sin embargo, nunca se le ha dejado de prestar atención a esta rama.

Francia ha usado a la cultura no solamente como una expresión de su identidad nacional sino como una forma de proyectar hacia el mundo su política exterior. Como prueba de que la cultura y, por ende la diplomacia cultural, son una prioridad para el país galo, su Ministerio de Asuntos Exteriores cuenta con una gran red de servicios y establecimientos culturales dedicados a promover la cultura francesa en el exterior. Juntos van estableciendo vínculos privilegiados con los interlocutores locales, respondiendo a objetivos previamente establecidos y delimitados, como los siguientes:

- Hacer conocer en el extranjero la cultura y las obras de los artistas franceses: la red cultural francesa en el extranjero organiza alrededor de 50,000 eventos culturales al año;

¹⁶³ *Ibidem.*, p. 51,

¹⁶⁴ Para mayor información respecto sobre las Alianzas Francesas ir a la sección "Rubro Cultural" del presente trabajo.

¹⁶⁵ Beasley, Ryan K.; Kaarbo, Juliet; Lantis S., Jeffrey and Snarr T., Michael., *Op. Cit.* p. 51.

- Construir redes duraderas entre creadores así como entre los responsables de las políticas culturales, de manera que se pueda responder a las demandas de artistas y profesionales extranjeros.¹⁶⁶

La diplomacia cultural francesa sigue tres prioridades:

- La difusión de la creación contemporánea en todas sus formas
- La difusión de la cultura francesa y aprovechamiento de la diversidad cultural
- El fortalecimiento de las capacidades profesionales del sector artístico¹⁶⁷

3.1. Las Temporadas culturales

Las temporadas o los años son parte de las acciones en materia de cultura que organiza el gobierno francés. Consisten en jornadas en las que Francia recibe a otro país para la realización de eventos culturales con el objetivo de:

- Valorizar y renovar la imagen de Francia y del país invitado;
- Favorecer el conocimiento y la comprensión mutuas;
- Dar testimonio de la vitalidad del intercambio en los ámbitos cultural, educativo, académico, así como tecnológico, científico y comercial;
- Invitar a nuevos encuentros y a nuevas iniciativas destinadas a profundizar el diálogo y la cooperación.¹⁶⁸

Esta costumbre dio inicio en 1985, cuando tuvo lugar la celebración del año de la India en Francia. Desde ese momento el país galo ha disfrutado de las jornadas culturales organizadas en honor a más o menos 30 países, entre los que podemos mencionar Hungría, Armenia, Rusia, Croacia y Sudáfrica en el 2013.¹⁶⁹

Los años y las temporadas surgen de los compromisos diplomáticos bilaterales inscritos en el marco de la política francesa para fomentar la diversidad cultural. Son herramientas de la diplomacia cultural que cuentan con una gran visibilidad

¹⁶⁶ Tomado de: <http://www.diplomatie.gouv.fr/es/asuntos-globales/diplomacia-cultural/>

¹⁶⁷ *Idem*

¹⁶⁸ En <http://www.diplomatie.gouv.fr/es/asuntos-globales/diplomacia-cultural/temporadas-culturales/>

¹⁶⁹ Tomado del sitio web oficial del gobierno francés: France Diplomatie, http://www.diplomatie.gouv.fr/es/asuntos-globales/diplomacia-cultural/#sommaire_2

e influencia y que tienen lugar gracias a la asociación con gobiernos y operadores extranjeros. Cabe mencionar que poseen la virtud de reavivar la cooperación bilateral en todos los sectores; esto hace que las temporadas obtengan una dimensión política a causa del acercamiento que se produce entre los países involucrados. Finalmente, ofrecen una visibilidad nacional e incluso una apertura internacional a numerosos operadores franceses y aquellos del país invitado, a colectividades territoriales y a instituciones regionales.¹⁷⁰

En los objetivos que persigue la realización de los Años o las Temporadas culturales comenzamos a ver valores e ideas del constructivismo cosmopolita. Podemos identificar que se promueve un diálogo y una interacción en un nivel kantiano¹⁷¹ en el que exista una identificación positiva del otro y la ganancia propia provenga de la colectiva, intentando alcanzar un entendimiento íntegro, de espíritu cooperativista, no egoísta, y que procura la creación de fuertes amistades duraderas.

Antes de cerrar el presente apartado concluiremos con una reflexión que permita ligar el segundo capítulo con el tercero. En términos generales, la historia entre ambos países es muy vasta. Las relaciones entre México y Francia abarcan todos los ámbitos. Existen nexos de cualquier tipo, los que más llaman la atención son los lazos culturales, mismos que han existido desde siempre. Estos vínculos surgen de una curiosidad mutua que en algunos casos están acompañados de un sentimiento de admiración, como sería el caso del *afrancesamiento* de la sociedad mexicana durante el porfiriato.

También, han estado impulsados por una curiosidad hacia el otro. En el caso de Francia, la cultura mexicana ha sido entendida como mítica, exótica y mágica. Lo anterior no es exactamente negativo, pero, puede llegar a serlo si

¹⁷⁰ Op. Cit.

¹⁷¹ Este punto se abordó con profundidad en el capítulo primero dentro del apartado dedicado a las Relaciones Internacionales.

se lo ve desde una perspectiva en la que no se entiende a México como una autoridad en materia de cultura, sino más bien como un atractivo curioso.

Por otro lado, las acciones de DC que implementan ambas naciones han ocasionado que cada país cuente con una estructura cultural que facilite la realización de este tipo de actos. México cuenta con el IMP y la CMP mientras que el aparato cultural francés se conforma por cinco instituciones (el IFAL, la Casa Francia, las Alianzas Francesas, el CEMECA y el *Collège Franco-Mexicain en Sciences Sociales*). Todo este aparato cultural permitió entender la propuesta de una temporada cultural de México en Francia como algo natural debido a las dinámicas y fluidas relaciones culturales que existían entre los países.

También es necesario resaltar que los nexos culturales, formados en gran parte gracias a la DC implementada entre ambos países, han creado una sensación de fraternidad entre México y Francia. Sentimiento que no solamente se encuentra presente en el discurso político, sino, que es palpable en el imaginario que la sociedad francesa tiene sobre la mexicana y viceversa.

CAPÍTULO 3

ANÁLISIS DE CASO: LA CANCELACIÓN DEL AÑO DE MÉXICO EN FRANCIA 2011

“Sí al arte como vehículo de fraternidad entre los pueblos”

Petición de artistas y gestores culturales para la no cancelación del Año de México en Francia 2011

El trabajo realizado en los dos capítulos anteriores permite llegar al actual apartado con las bases necesarias para comprender el caso estudiado. En la primera parte de la presente tesis se desarrollaron los conceptos que se usarán en este momento y se especificó con qué corriente teórica abordaríamos el conflicto. El segundo capítulo se concentró en establecer un boceto histórico de lo que han sido las relaciones bilaterales entre ambos países. Ahora, en la presente fase se analizará la crisis diplomática que desembocó en el fin del *Año de México en Francia*. Se comenzará con los antecedentes inmediatos al conflicto. Posteriormente, se hará un seguimiento cronológico del desarrollo de la actual disputa. Finalmente, la tercera sección estará dedicada al desenlace que tuvo la coyuntura.

Antes de entrar de lleno a la crisis diplomática que ocasionó la cancelación del *Año de México en Francia*, se dejarán algunas ideas sobre la mesa que se consideran hay que tener presentes en todo momento durante la lectura de este capítulo. Primero, “para los gobiernos nacionales, la diplomacia pública” (de la cual forma parte la diplomacia cultural) “se ha convertido en parte de la principal tarea diplomática que consiste en proyectar al país de uno en el país anfitrión, por la vía de la reducción de la brecha entre el país de origen y el gobierno anfitrión y su



Imagen 1: logotipo uno del Año de México en Francia, 2011

sociedad”¹⁷². Debemos tener en cuenta la cita de Melissen puesto que hace dos observaciones importantes sobre este punto. Primero, resalta el hecho de que las acciones de diplomacia pública adquieren relevancia para las naciones debido a que realizan una labor de promoción y proyección. Segundo, al momento de implementar estrategias de diplomacia pública, el autor incluye a la sociedad como parte importante, ya que ésta será la receptora de las acciones que propiciarán el entendimiento cultural y de la sociedad del país que está implementando este tipo de acciones.

Una segunda idea es la de que la cultura es importante para los ámbitos internacionales. Ya sea en materia de política exterior, política internacional, cooperación o diplomacia, la cultura posee la gran virtud de ser un puente que permite y promueve el diálogo entre las naciones al mismo tiempo que facilita el conocimiento y entendimiento mutuo. Hay que recordar que la característica anterior es uno de los principios que promueve el *Constructivismo Cosmopolita*.

Una tercera idea es la cuestión relativa a la implementación o la forma de dirigir la DC. Recordemos que aunque las acciones de DC se gestionan entre los gobiernos y se realizan en función a sus objetivos individuales de política exterior, estos actos se encuentran dirigidos a un público internacional (una sociedad diferente a la de procedencia). Al implementarse una DC no solamente se busca crear simpatía en una audiencia externa, también se intenta crear un entendimiento mutuo, además de promover la formación de nexos y puentes entre las sociedades involucradas (la emisora y la receptora) que puedan ser más fuertes y perdurables a los intereses individuales de los propios Estados.

1. Antecedentes

Se pueden identificar tres antecedentes inmediatos a la decisión de llevar a cabo una temporada cultural de México en Francia. El primero de ellos es la

¹⁷² Melissen, Jan. (2012). El auge de la diplomacia pública: teoría y práctica. *Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 85, p 87.

situación vigorosa de las relaciones entre estos dos países. El segundo, los intereses individuales de cada nación obtendría al realizar la temporada cultural: beneficios económicos, financieros, comerciales y políticos. El tercero, la visita del presidente Nicolás Sarkozy a México en el 2009.

Como se pudo advertir durante el desarrollo del segundo capítulo, desde la conformación de México como nación independiente, siempre han existido relaciones entre México y Francia. En un inicio, la razón de ser de esta relación bilateral se basaba en los intereses económicos de Francia en México. Sin embargo, con el paso del tiempo, los vínculos entre ambas naciones se hicieron más complejos. Así, para el siglo XXI, sus nexos no se limitan al ámbito económico, estos son complejos, abarcan desde aspectos comerciales, políticos, y por supuesto, culturales. Fue justamente el matiz cultural el que promovió la realización del evento objeto de este estudio.

El diálogo cultural entre los dos países ha sido tradicionalmente dinámico, por eso, la decisión de implementar una temporada de México en Francia puede entenderse como una acción natural. En el momento anterior a la resolución existía un intercambio constante y fluido de manifestaciones culturales entre las dos partes. Las expresiones artísticas comprendían desde ciclos de cine, exposiciones, participación en eventos nacionales e internacionales como invitados de honor y la creación de nexos sociales a través del hermanamiento de ciudades entre los dos países, por mencionar algunos.

Lo dicho en el párrafo anterior se puede corroborar al recordar las páginas del segundo capítulo. Ahora, solamente se proporcionarán algunos datos para ejemplificar lo dinámica que era la DC entre México y Francia. Por ejemplo, el Tour de cine Francés que aunque su proyección no es específica para México es un evento que ocurre cada año desde 1996 como parte de la DC francesa para nuestro país.

En cuanto a diversas exposiciones internacionales vale la pena mencionar la exposición de 2009-2010 en el Musée du Quai Branly consagrada a Teotihuacán. Al hablar sobre invitaciones especiales realizadas en eventos nacionales e internacionales hay que resaltar la participación de Francia en las celebraciones del Bicentenario de la Independencia de México con la

organización de grandes exposiciones en las que se contó con obra de diversos artistas franceses como Alechinsky, Messenger, Soulages y Buren. De igual forma, México fue país invitado de honor en la Feria del Libro de París en el 2009.

También se realizaron diferentes hermanamientos entre ciudades francesas y mexicanas, por ejemplo, el hermanamiento de la ciudad de Guanajuato con la ciudad francesa de Avignon. De esta forma, se puede afirmar que la propuesta de realizar *un Año de México en Francia* tiene que ser entendida como un reflejo de la calidad de las acciones en materia de diplomacia cultural entre estas naciones, al igual que del buen estado de las relaciones entre ambos países.

El segundo antecedente para la realización del *Año de México en Francia* fueron los intereses individuales de cada una de las partes involucradas. Con la celebración de la temporada cultural mexicana en Francia ambos países saldrían beneficiados en términos económicos, científicos, culturales y turísticos. Estos intereses fueron un segundo motivo para poner en marcha los preparativos del evento. Con las actividades programadas se pretendía aumentar los flujos y vínculos comerciales, turísticos, de transmisión de conocimiento y tecnología entre ambos países.

El tercer antecedente fue la visita de estado realizada por el presidente francés a México el 8 y 9 de marzo de 2009, la primera realizada en 10 años. En este encuentro Nicolás Sarkozy propuso a su homólogo mexicano realizar una temporada cultural¹⁷³ en su país para el 2011. Esta propuesta fue suscrita en una declaración de intención firmada en septiembre de 2010 por la Secretaría de Relaciones Exteriores y el Consejo Nacional para la Cultura y las Artes por parte de México; mientras que, del lado francés, firmaron los Ministerios de Asuntos Exteriores y Europeos, el de Cultura y el de Comunicación.¹⁷⁴ En su discurso pronunciado frente al Senado de la República el 9 de marzo de 2009 el presidente francés Nicolás Sarkozy dijo: “Propuse que México tuviera su año

¹⁷³ Recordemos que la costumbre francesa de celebrar temporadas o años culturales surgió en 1985 al festejarse el año de la India en Francia.

¹⁷⁴ Jueves 03.02.11. México, D.F. *Comunicado 034*.

de honor en Francia en el 2011 para reforzar nuestra amistad, estima y admiración”¹⁷⁵

A lo que Felipe Calderón Hinojosa (FCH), presidente mexicano, contestaba en su discurso pronunciando en el Palacio Nacional en la firma de documentos y mensaje conjunto a medios de comunicación: “La celebración del *año de México en Francia* en el 2011, será un acontecimiento cultural que nos dará la oportunidad de festejar nuestra amistad”¹⁷⁶

De esta forma, bajo un discurso en el que se propiciaba a interpretar las relaciones bilaterales entre México y Francia como amistosas, se entendía al evento como una consecuencia coherente al buen estado de las mismas. Así, ambas naciones realizaron el compromiso de comenzar los preparativos para la temporada de México en Francia, actividades que tendrían lugar a lo largo del año 2011.¹⁷⁷

1.1. Actores o partes

Antes de entrar al desarrollo de la crisis diplomática es pertinente especificar cuáles fueron los actores que se vieron involucrados en el conflicto. Como se observa en la tabla de la siguiente página, las partes implicadas en la crisis no se reducen a una fracción francesa y a una mexicana, también es necesario diferenciar entre sí formaban parte o no de un sector oficial, o más específicamente, si eran parte del aparato gubernamental.

Se comenzará por orden jerárquico y con aquellos actores que formaban parte del Estado. Como se observa en el cuadro de la página siguiente, en la primera fila se encuentran los Jefes de Estado: mexicano y francés. El presidente Felipe Calderón Hinojosa es parte fundamental del asunto puesto que es la

¹⁷⁵ Zarkozy en México: *Carpeta informativa (SPE-CI-A-04-09)*, p. 14.

¹⁷⁶ *Ibidem.*, p. 24.

¹⁷⁷ Las temporadas culturales suelen tener una duración de semanas o algún par de meses, sin embargo, en ocasiones especiales como para el caso del *año de México en Francia*, se acordó que las actividades tuvieran una duración de un año completo en concordancia de la importancia que tenía nuestro país para Francia.

autoridad superior y el representante más alto de México en el exterior. Él fue electo en el 2006, después de unas elecciones turbulentas, y como primera acción significativa de su gobierno se dio comienzo a la lucha anti-narcotráfico que desembocó en numerosas muertes y en un clima de inseguridad generalizado en todo el territorio, lo que a su vez generó una opinión común en contra de los actos violentos hacia la sociedad mexicana.

La guerra anti-narcotráfico de FCH quedará en la historia como un rasgo característico de su gobierno. Esta obedecía a un intento por dar legitimación a la victoria del presidente. Es importante mencionar este hecho puesto que a su par se desató un clima de violencia en el que cada vez se hicieron más frecuentes crímenes como secuestros y extorciones.

Cuadro 6: sujetos parte del conflicto en el caso del Año de México en Francia en el 2011.

Partes		FRANCIA	MÉXICO
ESTADO	Instituciones / figuras Estatales	Presidente francés (Nicolás Sarkozy)	Presidente mexicano (Felipe Calderón Hinojosa)
		Ministerio de asuntos Exteriores y Europeos de Francia (Michèle Alliot-Marie/Alain Juppé)	Secretaria de Relaciones Exteriores (Patricia Espinoza)
		Embajada de Francia en México (Daniel Parfait)	Embajada de México en Francia (Carlos de Icaza)
			Séptimo Tribunal Colegiado En Materia Penal Del Distrito Federal
		Secretario de Seguridad Pública del DF: Genaro García Luna	
Sociedad Civil	Organizaciones	Empresas francesas	Empresas mexicanas
		Gestores de instituciones culturales y académicos franceses	Gestores de instituciones culturales y académicos mexicanos
	Individuos	Artistas franceses Florence Cassez	Artistas mexicanos

Elaboración propia con información recopilada de las fuentes hemerográficas.

A la par de FCH, el presidente Nicolás Sarkozy forma parte del conflicto al ser el máximo representante de la República Francesa y como defensor de su connacional: Florence Cassez. Este asumió su cargo en el 2007, recordemos que el jefe de estado en Francia es elegido por sufragio universal directo por un periodo de cinco años y que solo puede ser reelegido una vez.¹⁷⁸ Entonces, para el año 2011, Sarkozy se encontraba en campaña electoral buscando permanecer como presidente de la República Francesa.

El presidente francés había adoptado una fuerte política de defensoría de sus connacionales en el extranjero. Podemos recordar el caso de Betancourt. Este tipo de acciones aumentaban la popularidad de Nicolas Sarkozy entre el electorado francés.

Un escalón más abajo encontramos, por el lado mexicano, a la Secretaría de Relaciones Exteriores la cual se encontraba en manos de su titular Patricia Espinosa. Del lado francés está el Ministerio de Asuntos Exteriores y Europeos de Francia. Al inicio del periodo presidencial de NS, Michèle Alliot-Marie era la encargada de esta oficina, sin embargo, en pleno conflicto diplomático fue destituida quedando en su cargo el ministro Alain Juppé. En una tercera instancia están la Embajada de México en Francia, la cual se encontraba dirigida por el Embajador Carlos de Icaza¹⁷⁹ y la Embajada de Francia en México cuyo representante era el Embajador Daniel Parfait.

Finalmente, de lado del aparato gubernamental del Estado mexicano, forman parte del conflicto el Séptimo Tribunal Colegiado en Materia Penal del Distrito Federal y el secretario de Seguridad Pública el D.F., Genaro García Luna que se adhieren al conflicto junto con la francesa Florence Cassez, cuando esta se vuelve el motivo para ponerle fin al *Año de México en Francia* (AMF2011). Es el mismo Genaro García Luna el encargado del “montaje televisivo” de la captura de la francesa y tiempo después es nombrado Secretario de Seguridad Pública al entrar Felipe Calderón Hinojosa como presidente en el 2006.

¹⁷⁸ Constitución de la República Francesa, art. 6°.

¹⁷⁹ En mayo del 2013 le solicité al Sr. Embajador Carlos Alberto de Icaza González una entrevista para conocer sus puntos de vista sobre la cancelación del Año de México en Francia, sin embargo, el ahora Subsecretario de Relaciones Exteriores nunca pudo atender a mi solicitud. En el anexo 1 puede consultarse el oficio mediante el cual se solicitó la entrevista.

De acuerdo con el cuadro de actores de la página anterior existe un segundo grupo con la característica de ser sujetos individuales y de no formar parte del aparato gubernamental. En esta categoría están las organizaciones de gestión cultural y la comunidad artística e intelectual tanto francesa como mexicana. Esta fracción fue la más afectada con la cancelación del *Año de México en Francia, 2011*. Todos ellos se manifestaron en contra de la anulación del *AMF2011* y finalmente, para mostrar su descontento deciden conformar una jornada cultural alternativa que demostrara la voluntad de las sociedades francesa y mexicana de permanecer como amigas.

Dentro de los actores que no forman parte del gobierno de ninguno de los países involucrados se ubica la figura de Florence Cassez de quien se hablará en el siguiente apartado. A esta figura se le destina un apartado individual debido a que la crisis diplomática se desencadena en torno a ella.

1.1.1. Florence Cassez: el caso que pone fin al AMF 2011

Es necesario dedicarle un apartado especial a la ciudadana francesa FC ya que su figura y lo peculiar de su caso fueron el pretexto para la cancelación del *Año de México en Francia, 2011*. En una recopilación de los hechos, la historia de Cassez en México comienza en el 2003 cuando llegó al Distrito Federal para trabajar. Dos años después, el 8 de diciembre de 2005, fue detenida en un operativo organizado por la policía del Distrito Federal. Fue acusada de secuestro, portación y posesión de armas de fuego, delitos de los que fue encontrada culpable y condenada a 96 años de prisión, pena que posteriormente fue reducida a 60 años.¹⁸⁰

La ciudadana francesa tenía 36 años cuando fue detenida en 2005 junto con su ex pareja de nacionalidad mexicana. El operativo en el que fueron capturados resultó ser un montaje preparado por la policía del Distrito Federal y planeado directamente por Genaro García Luna para ser televisado. Aparte de la enorme

¹⁸⁰ Afp (14-02-11). Cassez pide no suspender el Año de México en Francia; en él deben discutir mi caso. *La jornada*. p. 16

irregularidad anterior, también está la anomalía al momento de notificar al consulado francés, aviso que se realizó con mucha tardanza.¹⁸¹ Estas fallas procesales, permitieron a los abogados de FC abogar por su liberación y no solamente por reducir su condena o permitirle cumplirla en Francia. Posteriormente el mismo presidente francés adoptó la causa bajo los mismos argumentos.

Al llegar el caso de Cassez a oídos del presidente Sarkozy, el gobierno francés introdujo el tema como prioritario en la agenda bilateral. Lo anterior no resultó sorprendente puesto que no era la primera vez que el presidente francés otorgaba especial interés a la defensoría de un connacional en el extranjero.

Se estableció un diálogo entre ambos presidentes en el que el mandatario francés solicitó la aplicación de la Convención de Estrasburgo para que la francesa pudiera cumplir su pena en territorio francés.¹⁸² Con motivo de explorar tal posibilidad, se estableció en marzo de 2009 una comisión binacional de juristas con el mandato de hacer un examen minucioso de la Convención de Estrasburgo.¹⁸³ Después de tres meses de sesionar, el Gobierno de México concluyó en julio de 2009 que no existían las condiciones que permitieran otorgar su consentimiento para que Florence Cassez cumpliera su pena en Francia.

El presidente Felipe Calderón Hinojosa informó a su homólogo lo anterior en una misiva firmada el 22 de julio de 2009 en la que se señalaba lo siguiente: *“las diferencias entre los sistemas jurídicos de México y Francia no permiten a mi gobierno otorgar el consentimiento para que la señora Cassez sea trasladada a Francia para terminar de compurgar la condena impuesta por los tribunales mexicanos”*¹⁸⁴

Así, el gobierno mexicano daba una respuesta negativa a la posibilidad de que FC pudiera ser trasladada a Francia para cumplir su condena. Este es el inicio de la crisis diplomática que ocasionó la cancelación del AMF2011. El caso

¹⁸¹ Camarena, Salvador (21-03-12). Caso Florence Cassez: argumentos contra su liberación. *El País*.

¹⁸² Jueves 17.02.11. México, D.F., Comunicado 047.

¹⁸³ *Idem*.

¹⁸⁴ *Idem*.

Cassez y su resolución negativa proporcionaron un ambiente hostil que llegaría hasta la anulación de la temporada cultural.

Ante la negativa del gobierno mexicano de permitir la extradición de la francesa, sus abogados continuaron trabajando para su liberación durante todo el 2010 bajo el argumento de que habían ocurrido violaciones en el procedimiento e irregularidades. El último de sus recursos fue denegado el 10 de febrero del 2011 tras el fallo negativo del Tribunal Federal que resolvió que tal afirmación era infundada e inoperante.¹⁸⁵ Frente a esta reciente oposición a ser liberada se desataron nuevas comunicaciones entre las cancillerías y declaraciones de diferentes funcionarios públicos a favor de Florence Cassez y en contra de la celebración el *AMF 2011*. Esto derivó en una crisis política binacional que alcanzó su clímax el 14 de febrero de 2011 y que posteriormente llevaría a la cancelación de la temporada de nuestro país en Francia. Sin embargo, el caso Cassez continuaba presente sobre la mesa bilateral. El 21 marzo de 2012 se reunieron en la Suprema Corte de Justicia de la Nación cinco ministros que decidirían la suerte de la ciudadana. La resolución nuevamente fue negativa y el proyecto de liberación se desechó.¹⁸⁶

No fue hasta enero de 2013 que el caso Cassez obtuvo el desenlace esperado por la presa francesa y solicitado por el gobierno francés.¹⁸⁷ Para el momento de su liberación, Francia y México cuentan con diferentes presidentes. Los ciudadanos del país galo eligieron como presidente a François Hollande quien sucedió en el poder a NS. De nuestro lado, Enrique Peña Nieto, priísta, asumió la dirección del país en diciembre de 2012 sustituyendo del poder al PAN. Así, el ambiente entre los mandatarios era muy diferente al que tuvo lugar en el 2011, cuando ambos países se encontraban en periodos electorales y cada lado tenía motivos personales más fuertes y agendas individuales más importantes por cumplir.

¹⁸⁵ Beltri, Victor (28-02-11). Sarkozy: "Liberté, égalité, frivolité". *El país*.

¹⁸⁶ Camarena, Salvador (21-03-12). *Op. Cit.*

¹⁸⁷ Camarena, Salvador. (23-01-13). La justicia mexicana pone en libertad a la presa francesa Florence Cassez. *El País*

2. Desarrollo del Conflicto

Este apartado se dividirá en dos grandes secciones. La primera estará dedicada a exponer la forma en la que se planearon y organizaron las actividades concernientes al *año de México en Francia*. La segunda parte explicará paso a paso la forma en la que se desarrolló la crisis diplomática que no permitió reconciliación y ocasionó la anulación de la temporada cultural de México en Francia.

2.1. Estructura del año del México en Francia

El evento sería una plataforma de promoción de México ante Francia y Europa. Estaba conformado por más de 280 actividades¹⁸⁸ en formato de coloquios, encuentros, simposios, foros, talleres, ferias, desfiles, festivales, exposiciones, conciertos, actividades deportivas y cursos. El presupuesto destinado para el evento era de 50 millones de euros, unos 815 millones de pesos mexicanos. Del presupuesto integro, México destinó poco más de 22 millones y Francia destinaría 25 millones de euros para viáticos y servicios. Los tres millones restantes serían proporcionados por empresas mexicanas y francesas patrocinadoras.^{189 190}

Como se muestra en el siguiente cuadro, todas las actividades organizadas dentro del marco del evento del AMF2011 se acomodarían en 5 grandes líneas: eje económico,

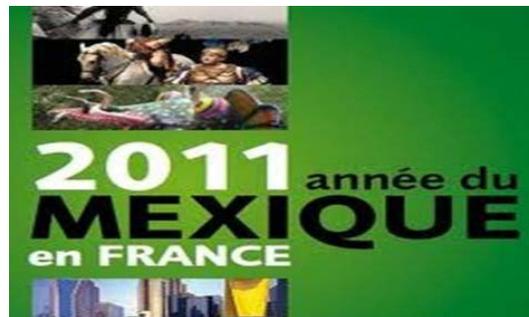


Imagen 2: logotipo del Año de México en Francia, 2011

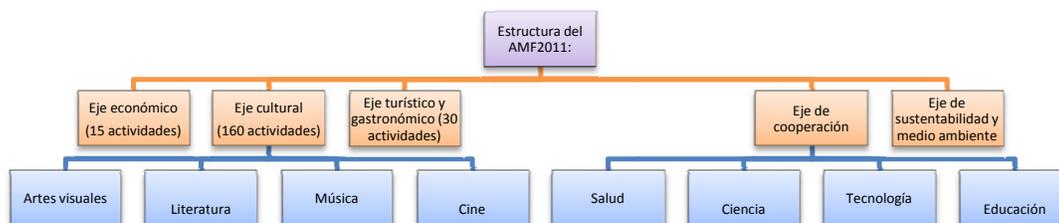
¹⁸⁸ Según los medios de comunicación, específicamente los periódicos como La Jornada, El Universal, El País y Le Monde la cifra de actividades programadas para el AMF2011 oscilaba entre 290 y 300 eventos.

¹⁸⁹ Algunas de las empresas involucradas en el financiamiento del evento fueron: Aeoroméxico, Airfrance e Interjet, Axa México, Cemex, Eurocpter, Lafarge, Mazars, Sanofi, Schneider, Electric, y Fundación Televisa.

¹⁹⁰ Aguilar Sosa, Yanet y Ventura, Abida (16-02-11). 50 millones de euros, el costo del conflicto. El Universal.

eje cultural, eje turístico y gastronómico, eje de cooperación, eje de sustentabilidad y medio ambiente. A su vez, el eje de cooperación se subdividía en cuatro secciones: salud, ciencia, tecnología y educación.¹⁹¹ Para el primer eje se planearon 15 actividades, para el segundo se organizaron 160, para el tercero se programaron 30 actividades, mientras que para el eje de cooperación y el eje de sustentabilidad y medio ambiente no se especifica la cantidad exacta de eventos programados.¹⁹²

Cuadro 7: estructura del año de México en Francia 2011



Elaboración propia con información de la SRE-Comunicado 034.

Las actividades de la temporada cultural tendrían lugar en todo el territorio francés. Los objetivos que la SRE había contemplado alcanzar con la celebración del *Año de México en Francia* eran los siguientes:

- Profundizar el conocimiento sobre nuestro país
- Fortalecer la presencia del país en el mercado europeo
- Promover la *Marca México*
- Aumentar las oportunidades de negocios e inversión
- Mostrar a México como una potencia cultural mundial
- Promocionar el turismo y la gastronomía

¹⁹¹ Jueves 03.02.11. México, D.F. Comunicado 034. SRE.

¹⁹² *Idem.*

- Aumentar y diversificar los intercambios educativos, universitarios y deportivos
- Extender la cooperación en materia de salud, ciencia y tecnología
- Difundir nuestro liderazgo internacional en la lucha contra el cambio climático¹⁹³

Por la parte mexicana, las actividades fueron coordinadas por ProMéxico, junto con la participación de las Secretarías de Economía, Relaciones Exteriores, Turismo, Salud, Agricultura y de Educación Pública. El Conaculta, los Institutos Nacionales de Antropología e Historia, Bellas Artes y Mexicano de Cinematografía también formaron parte de la organización del evento. Por el lado galo, el Instituto Francés (dependencia del MAEEF) fue el encargado de coordinar su equipo, el cual estaba conformado por funcionarios del MAEEF y del Ministerio de Cultura, así como de la Embajada de Francia en México.¹⁹⁴

2.1.1. Eje económico

Con el objetivo de promover al país como un importante socio de negocios y un atractivo destino de inversión, al igual que impulsar la agenda económica de ambos países se organizaron 15 eventos. Estas actividades se encontraban enfocadas al sector agroalimentario, alimentos procesados, industria aeroespacial, tecnologías de la información, industrias creativas y manufactura.¹⁹⁵

Si retomamos lo expuesto en el punto 1.2 del capítulo segundo que corresponde al rubro económico de las relaciones bilaterales que existen entre México y Francia se recordará que varios de los sectores a los que se enfocó este eje son elementos importantes de los flujos económicos binacionales. Por ejemplo, se debe mencionar a la industria aeroespacial y el sector de manufacturas los cuales son la parte más significativa de las importaciones y exportaciones entre ambos países.

¹⁹³ *Idem.*

¹⁹⁴ *Idem.*

¹⁹⁵ *Idem.*

De las 15 actividades que fueron programadas destacan las siguientes: México en Lafayette Gourmet, Coloquio de empresarios en el Senado de Francia; VIÑEXPO; Foros Económicos de la Universidad del MEDEF; Salón Pymes, Clase Export. Estas acciones estaban enfocadas a integrar a empresas mexicanas (pequeñas y medianas) en la cadena productiva francesa. No hay que olvidar mencionar que este eje fue planificado por la Secretaría de Economía y ProMéxico.¹⁹⁶

2.1.2. Eje cultural

El eje cultural del *Año de México en Francia, 2011* alcanzó a reunir más de 160 eventos artísticos en artes visuales, exposiciones patrimoniales, literatura, música y cine. En el apartado de artes visuales destacan los siguientes eventos: Máscaras funerarias mayas de jade; México, las culturas antiguas de Veracruz; Diego Rivera cubista; Esculturas de Juan Soriano, Gabriel Figueroa; Homenaje a la fotografía mexicana en los Encuentros de Arles; Tamayo y México; DF Generación arquitectura mexicana emergente; México Megalópolis; Bajo el volcán; Diego y Frida; Graciela Iturbide y Alebrijes gigantes: desfile en las calles de París.¹⁹⁷

En este apartado también se contaría con la participación del artista mexicano Rivelino y su muestra escultórica monumental itinerante “Nuestros Silencios”.¹⁹⁸ Después de un año y tres meses de gira por diferentes ciudades de Europa como Lisboa, Madrid, Bruselas, Potsdam, Roma y Londres, la muestra estaba programada para llegar a París y formar parte de los eventos del *AMF 2011*. A esta actividad se le otorgó un presupuesto excepcional de 75 mil euros.¹⁹⁹

En literatura se organizaron actividades en las que se homenajearía a grandes iconos de las letras mexicanas. Como parte de los eventos de este apartado se

¹⁹⁶ *Idem.*

¹⁹⁷ *Idem.*

¹⁹⁸ *Idem.*

¹⁹⁹ MacMaster, Merry (17-02-11). No puedo someterme a la voluntad del presidente francés, dice el artista Rivelino. *La jornada*. p. 4.

organizaron mesas redondas en la Biblioteca Nacional de Francia sobre Octavio Paz; México participaría en el festival “París en todas las letras” y el escritor Carlos Fuentes sería el invitado de honor. Otras actividades programadas fueron: los encuentros de Fontevraud-Juan Rulfo; París-México, el eje surrealista; los cuarenta años de Renga; poema colectivo de Octavio Paz; Jacques Roubaud, Edoardo Sanguineti, Charles Tomlinson y velada homenaje poético a Octavio Paz; Conferencia Rufino Tamayo/Octavio Paz en el marco de la exposición Tamayo en el *Petit Palais*; México invitado de honor en el *Salón Vivons Livres* y en el “Salón del libro y de la prensa juvenil”.²⁰⁰ En el ámbito cinematográfico México tendría presencia en 18 festivales y sería invitado de honor de la 9ª edición del Festival de París Cinéma y en el Festival de Biarritz se llevaría a cabo un homenaje al cine y cultura mexicana.²⁰¹

En cuanto a eventos musicales se había programado a México como invitado de honor del Festival Río Loco; participaría en la Fiesta de la Música; se realizaría una Edición mexicana del Festival des Eurockéennes de Belfort; Concierto de Alondra de la Parra; México en el Festival de Otoño y Concierto de clausura con Rolando Villazón.²⁰²

Es importante brindarle especial atención al eje cultural, no solamente por el número privilegiado de actividades que se programaron en este rubro, sino, porque al momento de cancelarse el *AMF 2011*, este fue el único de los cinco ejes que no se desintegró por completo. Se logró llevar a cabo algunas de las actividades programadas para esta temporada cultural de México en Francia, las cuales se realizarían en el marco de un evento alternativo que se sería dado a conocer como el *Año off de México en Francia*.²⁰³

²⁰⁰ Comunicado 34, *Op. Cit.*

²⁰¹ *Idem.*

²⁰² *Idem.*

²⁰³ Se abordará exhaustivamente el tema en el apartado del “*Desenlace del conflicto*”.

2.1.3. Eje Turístico y Gastronómico

En el eje de Turismo y Gastronomía se programaron alrededor de 30 eventos. El objetivo principal que buscaba alcanzar este apartado era mostrar al público francés y europeo lo que hace de México un destino atractivo, vibrante y único para visitar. De esta forma se pretendía aumentar los flujos turísticos de Francia hacia México.²⁰⁴

Dentro de las actividades programadas resalta la gran feria turística; una campaña mediática; un programa de embajadores turísticos; encuentros profesionales en pro del turismo sustentable y de la naturaleza; MEXITOUR; ecoturismo rural; seminario de etnoturismo en Aquitania. Este eje fue coordinado por la Secretaría de Turismo y el Consejo de Promoción Turística de México.²⁰⁵

Las actividades de este eje también estaban encaminadas a promover la riqueza gastronómica de nuestro país. El 16 de noviembre de 2010 la UNESCO declaró la comida mexicana como patrimonio cultural inmaterial de humanidad. La decisión 5.COM 6.30 de este organismo convino en que la cocina tradicional mexicana cumple con los criterios de inscripción en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, debió a que “es un elemento fundamental de la identidad cultural de las comunidades que la practican y transmiten de generación en generación”.²⁰⁶

2.1.4. Eje de cooperación

Como se mencionó anteriormente, este eje tiene cuatro subdivisiones: salud, ciencia y tecnología, cooperación educativa y universitaria. Todos estos eventos estaban enfocados a promover oportunidades de intercambio franco-mexicano dentro de estas áreas. En el apartado de salud se habían planeado

²⁰⁴ *Idem.*

²⁰⁵ *Idem.*

²⁰⁶ En www.unesco.org

eventos de actualidad con expertos mexicanos y franceses, para intercambiar experiencias respecto a temas de salud pública. Aquí destaca el Coloquio sobre Obesidad en la academia Nacional de Medicina de París con el programa mexicano “5 pasos por tu salud, para vivir mejor” enfocado a prevenir la obesidad infantil seleccionado como caso de estudio por la Organización Mundial de la Salud. De igual forma se había previsto una serie de encuentros médicos sobre: enfermedades coronarias, cáncer de mama, influenza y la importancia de la vacunación, envejecimiento poblacional, problemas de salud mental como la depresión y los avances clínicos de las neurociencias.²⁰⁷

2.1.5. Eje de sustentabilidad y medio ambiente

El objetivo primordial de este eje era mostrar a México como un líder mundial en la lucha contra el cambio climático, su posición de vanguardia en energías renovables, su compromiso por el desarrollo productivo sustentable y por la conservación del medio ambiente. Esta meta alcanzaría a través de los apartados de reforestación, energías renovables, financiamiento a proyectos verdes y otros que promovieran un desarrollo sustentable. También se daría a conocer la biodiversidad con la que cuenta nuestro país, al igual que se informaría sobre las acciones que realizan las instituciones responsables en ese ámbito para su conservación.²⁰⁸

Para ello nuestro país participaría en el Foro Biovisión en el Palacio de los Congresos de la ciudad de Lyon; se preparó una muestra de películas oceanográficas para el Festival Mediterráneo en Antibes; se organizó una muestra titulada “Patrimonio cultural marítimo de México” que se llevaría a cabo en varias ciudades francesas; también estaba contemplada una exposición sobre las zonas costeras de México en Brest; un coloquio internacional sobre “Riesgos Naturales Mayores”; un simposio sobre “Desarrollo sustentable y urbanismo” del territorio mexicano en la Ciudad de la Arquitectura y del

²⁰⁷ Comunicado 34. *Op. Cit.*

²⁰⁸ *Idem.*

Patrimonio en París; así como encuentros de negocios entre empresarios e inversionistas franco-mexicanos. Este eje fue coordinado por la Secretaría de Relaciones Exteriores.

2.2. La crisis diplomática y cultural binacional

La crisis de diplomacia cultural nace en torno del caso “Florence Cassez”. Aunque *el año de México en Francia 2011* había surgido bajo una lógica en la que ambos países eran sociedades y culturas amigas y que estas cualidades conformaban el discurso con el que se justificaba su celebración, los intereses individuales se apropiaron del evento. Lo anterior ocasionó una ruptura diplomática que significó el fin de la temporada cultural de nuestro país en Francia. Para esta sección se pretende desglosar paso a paso los sucesos que ocasionaron la anulación de esta jornada.

Como se ha mencionado anteriormente, el presidente francés, Nicolás Sarkozy y su par mexicano, Felipe Calderón Hinojosa, ya habían abordado el caso de Florence Cassez en el 2009 cuando ambos Jefes de Estado acordaron crear una comisión binacional de juristas que evaluase la posibilidad de que la ciudadana francesa pudiera cumplir su pena en Francia.²⁰⁹ También hay que tener presente que aunque esta iniciativa tuvo una resolución negativa, ni FC ni sus abogados suspendieron los intentos para conseguir la libertad de la francesa. Tampoco disminuyó el interés del mandatario francés por liberar a su connacional, y así obtener mayor popularidad y simpatía por parte de los votantes franceses en las venideras elecciones presidenciales en ese país. En el cuadro siguiente se puede apreciar la relación entre el año de México en Francia y el caso específico de Florence Cassez.

En el cuadro que se presenta en la siguiente página se pueden distinguir cuatro fechas esenciales en el desarrollo del conflicto. Las primeras tres conciernen a eventos sucesivos que ocasionaron la cancelación de la temporada de México

²⁰⁹ Se pueden retomar los detalles del caso de la ciudadana francesa, Florence Casses, en el apartado que lleva su nombre.

en Francia. El último encabezado corresponde exactamente al día en el que el gobierno mexicano hizo oficial la anulación del evento en el país galo. El cuadro hace la función de una especie de línea del tiempo. En ella se otorgó a cada uno de los eventos una letra del alfabeto para facilitar su nombramiento y ubicación. De esta forma se clasificaron los acontecimientos en sucesos A, B, C, y D. En los párrafos siguientes se describe, con ayuda de este mismo cuadro, cada uno de los hechos que propiciaron el fin del AMF 2011.

Cuadro 8: línea del tiempo, sucesos que llevaron a la cancelación del AMF 2011.

3 de febrero de 2011 "A"	10 de febrero de 2011 "B"	14 de febrero de 2011 "C"	15 de febrero de 2011 "D"
- Inicia el Año de México en Francia 2011	- Fallo negativo al amparo de liberación de Cassez - Inconformidad de las autoridades francesas	- FC pide que el Año de México en Francia sea en su honor - NS se reúne con los padres de FC y el AMF 2011 es dedicado a la francesa	- El gobierno federal mexicano cancela su temporada en Francia

Elaboración propia con información recaudada de las diferentes fuentes hemerográficas.

El acontecimiento "A" tiene como fecha el 3 de febrero de 2011. Ese día inició oficialmente *el año de México en Francia*,²¹⁰ mismo que encontraría su fin unos días más adelante. La temporada cultural de México en Francia solo llegó a realizar 19 actividades de las más de 280 actividades programadas para los diferentes ejes del evento (económico, cultural, turístico-gastronómico, de cooperación, medio ambiente y sustentabilidad).

El episodio "B" ocurriría algunos días más tarde. El miércoles 10 de febrero de 2011 los abogados de FC recibieron el fallo negativo al amparo para obtener la libertad de la ciudadana francesa. Lo anterior desencadenó un intercambio de

²¹⁰ Gómez Mena, Carolina (13-02-11). Decidirán el lunes si se cancela el Año de México en Francia: embajada. La Jornada. p. 6

declaraciones entre las cancillerías francesa y mexicana debido al descontento de las autoridades galas ante esta resolución.²¹¹ De igual forma se hicieron declaraciones en voz alta por personajes públicos que formaban parte del aparato gubernamental francés (ministros y gobernadores).

Ante una negativa que resultó inamovible por parte de las autoridades mexicanas para liberar a FC, la titular del Ministerio de Asuntos Exteriores y Europeos de Francia, Michele Alliot-Marie, declaró públicamente el jueves 10 de febrero de 2011 que “no asistiría a ninguna de las actividades del *AMF 2011* en repudio al fallo del séptimo tribunal colegiado en materia penal del Distrito Federal en contra de F.C.”.²¹² ²¹³ Este tipo de comentarios en torno a la celebración del AMF 2011 fueron secundados por funcionarios públicos y por los familiares de la presa francesa.

La alcaldesa de Lille, Martine Aubry, también se unió al grupo de personas descontentas por el fallo de las autoridades mexicanas y llamó a boicotear los actos y eventos parte del año de México en Francia, añadiendo que ella lo haría con aquellos que se encontraran bajo su competencia.²¹⁴ La madre de Florence Cassez, Charlotte Cassez, también formó parte de la fracción en contra de la celebración del *AMF 2011*. La señora Cassez no solamente demandó la cancelación del mismo, también hizo un llamado para boicotear a México como destino turístico entre los franceses.²¹⁵

*“Quiero solicitar la anulación del año de México en Francia. Es impensable festejar a México en Francia mientras que ella (Florence Cassez) está allí. Esperamos actos, acciones fuertes, reacciones. Es necesarios exaltarse. También reclamo igualmente el boicot de México como destino turístico”.*²¹⁶

²¹¹ Afp (14-02-11). Cassez pide no suspender el Año de México en Francia; en él deben discutir mi caso. *La jornada*. p. 16

²¹² Gómez, Mena. *Op. Cit.*

²¹³ Flores, Alondra (17-02-11). Intelectuales franceses piden a Sarkozy que despolitice la cultura. *La Jornada*. p. 3.

²¹⁴ *Idem.*

²¹⁵ Afp (14-02-11). *Op. Cit.*

²¹⁶ Traducción propia, texto original: “*Je veux qu’on demande l’annulation de l’année du Mexique en France. Il est impensable de fêter le Mexique en France tant qu’elle sera là-bas. On attend des actes, des actions fortes, des réactions. Il faut bouger. Et aussi, je réclame également le boycott de destinations touristiques au Mexique*” en Laurent, Samuel (11-02-11). Florence Cassez: sa mère veut faire annuler l’année du Mexique en France. *Le Parisien*.

La Secretaría de Relaciones Exteriores emitió un comunicado para dar respuesta a las declaraciones negativas por parte de la Ministra de Asuntos Exteriores y Europeos de Francia al igual que a los argumentos en contra de la celebración del *año de México en Francia*:

La SRE respetuosa de la decisión tomada por los integrantes del Tribunal, lamenta profundamente que la Ministra Alliot-Marie considere que las relaciones entre nuestros países se podrían ver afectadas por este hecho de orden estrictamente jurídico.

La Secretaría de Relaciones Exteriores hace votos para que este caso no empañe los vínculos que nuestros países han consolidado y reitera su deseo y disposición para continuar desarrollando y fortaleciendo una relación constructiva con el Gobierno de Francia en todos sus niveles en beneficio de ambos pueblos²¹⁷

El suceso “C” con fecha del 14 de febrero de 2011 es el incidente determinante para la cancelación del *AMF 2011* y el que ocasiona que la crisis alcance su clímax. Con el fallo negativo al amparo de FC, las actividades de la jornada cultural de nuestro país parecían correr peligro. Entre declaraciones en contra de su realización empieza a surgir la incógnita ¿en realidad podrá encontrar un fin tan prematuro el *año de México en Francia*? El hecho “C” se encuentra conformado de dos partes. La primera corresponde a la petición pública por parte de FC de que el evento sea dedicado a su caso. La segunda parte concierne a la reunión del presidente Nicolas Sarkozy y los padres de la presa francesa en México.

Florence Cassez no se pronunció en contra de la realización de la temporada cultural. La posición que adoptó fue totalmente opuesta y pidió públicamente que no se olvidasen de ella. La francesa exhortó a que su caso fuera tema de discusión en actos como *el año de México en Francia 2011*, de esta forma solicitó que la jornada de México en Francia fuera realizada en su nombre: *“Me gustaría que el año de México en Francia sea utilizado para hablar de mi causa, que se coloquen fotografías mías, que se discuta sobre mi caso en cada acto”*.²¹⁸

²¹⁷ Jueves 10.02.11. México, D.F. Comunicado 039.

²¹⁸ AFP (14-02-11). Op. Cit.

El mismo 14 de febrero de 2011, Sarkozy se reunió con los padres de Florence Cassez.²¹⁹ El producto de este encuentro fue la resolución por parte del gobierno francés de dedicar la totalidad de las actividades programados para el evento a divulgar el caso y la situación en la que se encontraba Florence Cassez. Esta decisión dejó al gobierno mexicano en una posición perjudicial para mismo, lo que ocasionó una ruptura y el final del *AMF 2011*.

El evento “D” es la consecuencia de los actos “B” y “C”. El 15 de febrero de 2011 el gobierno federal determinó cancelar la organización del *año de México en Francia* después de que el presidente del país europeo, Nicolás Sarkozy, se reuniera con los padres de FC y anunciase que la temporada cultural sería celebrada en honor de la francesa. El gobierno mexicano consideró penoso que se desvirtuara un proyecto que permitiría a los dos pueblos acercarse más, e indicó que mientras no se constatare que existiesen las condiciones indispensables para el desarrollo de esta celebración, conforme a los términos que ambos gobiernos habían acordaron llevarla a cabo, el gobierno de México no estaría en la posibilidad de participar en sus actividades.²²⁰

Dedicar el *año de México en Francia* a Florence Cassez traía consigo dos tipos de consecuencias. La primera, para el gobierno mexicano, la decisión del gobierno francés implicaba secuelas negativas para el país, suponía una conspiración en contra de la imagen de México, sus instituciones y al conjunto de su sistema jurídico. Continuar con las actividades programadas para el *AMF 2011* hubiera significado admitir de una manera implícita que el proceso judicial de la francesa había tenido irregularidades y que el fallo por parte de las autoridades mexicanas había sido injusto, lo que a su vez representaría una desacreditación para el aparato jurídico del país.

El segundo efecto está relacionado con la naturaleza del *AMF 2011*. La decisión tomada por Sarkozy suponía el desvío de los principios bajo los cuales se planteó la realización del evento. Al momento de la conformación del *AMF 2011* los objetivos a alcanzar, tanto para la parte francesa como mexicana, eran los siguientes:

²¹⁹ Gómez, Mena. Op. Cit.

²²⁰ Muñoz Ríos, Patricia (15-02-11). Cancela el gobierno su participación en el programa Año de México en Francia. La jornada. p. 19.

- Valorizar y renovar la imagen de Francia y de México
- Favorecer el conocimiento y la comprensión mutua

Al dedicar la temporada cultural mexicana a la francesa Florence Cassez, el evento dejaba de ser un esfuerzo por valorizar y renovar las imágenes de ambos países. Además, con esta decisión no se favorecía ni el conocimiento ni la comprensión mutua. El *año de México en Francia* ya no era más una acción de diplomacia cultural, que permitiese establecer un puente de comunicación y entendimiento entre ambas sociedades, ni un instrumento para propiciar el diálogo intercultural. De esta forma, el acto perdió su verdadera esencia para pasar a convertirse en una herramienta de coerción y de presión francesa.

3. *Desenlace*

Hasta antes de la cancelación del *AMF 2011* se había realizado 19 eventos. La primera actividad que tuvo lugar fue el “Curso público México en Rennes: Diversidad mexicana, rostros y temporalidades”. Otras de las actividades que se lograron llevar a cabo antes de la suspensión del evento fueron la muestra de Gestos serpentinos en la FRAC de Lorraine en Metz; conciertos sobre la joven composición mexicana con Élodie Guillot; y la muestra Tesoros de la fotografía mexicana siglos XIX y XX en la colección del Museo de la Vallée.²²¹ La cancelación de la jornada cultural mexicana en Francia significaba una pérdida de 70 millones de euros para el gobierno mexicano.²²²

La cancelación del *año de México en Francia* no transcurrió de forma silenciosa en los medios internacionales y locales de las dos naciones. Ni el público francés ni el mexicano aceptó el fin de la jornada cultural. La anulación del evento levantó fuertes críticas por parte de los intelectuales y artistas de ambas nacionalidades. También se realizaron intentos de restablecer la temporada cultural por iniciativa de la sociedad civil. Todos ellos pedían de manera generalizada no hacer de la temporada cultural una herramienta de presión

²²¹ Aguilar Sosa, Yanet y Ventura, Abida (16-02-11). 50 millones de euros, el costo del conflicto. *El Universal*.

²²² Afp (13-07-11). La vitalidad artística de México sorprende a Francia. *El Economista*.

para que el gobierno mexicano cambiara su parecer con respecto al caso Cassez.

Carlos Fuentes fue uno de los primeros en manifestarse en contra de la decisión del presidente francés e hizo manifiesta la intención de éste de utilizar la liberación de Florence Cassez para elevar su popularidad en las próximas elecciones. Declaró de la siguiente forma:

*“el presidente Sarkozy se ha presentado con los padres de Florence Cassez y ha convertido esto en un asunto de Estado nacional porque su prestigio anda muy bajo, las encuestas demuestran que tiene una aprobación muy reducida, y esto le permite engrandecerse ante el público y convertirse en el defensor de la patria”.*²²³

El intelectual mexicano e invitado de honor en el *Año de México en Francia 2011* dijo que se debe separar el asunto de Florence de la celebración del año de México en Francia, pero “tal vez ya no sea posible, quizás ya se contaminó totalmente y no tenga lugar, pero es una pena porque la relación cultural es una y la relación política, jurídica y diplomática es otra”.²²⁴

Importantes personalidades como el premio nobel de literatura francés Jean-Marie Le Clézio, François Hébel, director de los Encuentros fotográficos de Arles, Jérôme Baron, director del festival de cine de los tres continentes, Jean-Marie DuPont y Francis Saint-Dizier, directores de los festivales de cine de América Latina de Biarritz y de Toulouse, Sylvie Vassallo, directora del Salón del libro de Saint-Denis en París, Virginie Puf, la delegada del festival de Otoño de París, Marie France Fauvert-Berthelot, directora del Musée de l'Homme y Jean-Noel Jeanneney, académico historiador de la política y la cultura, figuraron entre los inconformes con la anulación del año de México en Francia.^{225 226}

El dos veces secretario de Estado Jean-Noel Jeanneney, saludó por su parte "la dignidad natural de México", que, después de que el gobierno de Francia decidiera dedicar el Año de México a Florence Cassez, sentenciada a la cárcel

²²³ Aguilar Sosa, Yanet y Ventura, Abida. *Op. Cit.*

²²⁴ *Idem.*

²²⁵ Flores, Alondra. *Op. Cit.*

²²⁶ Notimex (2-03-11). Solicitan a Sarkozy desistir de dedicar a Cassez el Año de México en Francia. La Jornada. p. 4.

por la justicia de ese país, tomó la decisión de retirarse, pese a los 70 millones de euros que le significó la cancelación de ese año.²²⁷ El director de la Pinacoteca de París, Marc Restellini, hizo un llamado para que una actividad cultural no fuera asociada con un episodio mediáticamente politizado. Más de sesenta influyentes intelectuales francesas demandaron mediante una carta abierta al presidente Nicolás Sarkozy revertir la decisión de dedicar el *AMF2011* a Florence Cassez y reafirmar la amistad con México.²²⁸

A la acción anterior se le sumó la de gestores de instituciones culturales y académicas francesas quienes iniciaron el 1° de marzo de 2011 una campaña de firmas para pedir al presidente Nicolás Sarkozy que desista en su decisión de dedicar a FC el *AMF2011*. El grupo publicó el martes 1° de marzo de 2011 una carta abierta al gobierno francés sobre el *AMF2011*, en la que consideró como una catástrofe la anulación de dicho programa por el caso de FC:

*Se trata de un desastre, en primer lugar, para el público, al que se privaría de fabulosos descubrimientos, así como para las relaciones entre artistas franceses y mexicanos. En segundo lugar, para la estabilidad financiera de los actos, pues habría que encontrar otras formas de financiarlo o en su defecto eliminarlos.*²²⁹

No solamente los artistas e intelectuales se manifestaron en contra de la cancelación del *AMF 2011*, el pleno de la Cámara de Diputados aprobó hacer un exhorto a los gobiernos de México y Francia para que se reanuden las actividades del *AMF2011*.²³⁰

²²⁷ AFP (13-07-11). *Op. Cit.*

²²⁸ Flores, Alondra. *Op. Cit.*

²²⁹ Notimex. *Op. Cit.*

²³⁰ Ballinas, Víctor; Becerril, Andrea; Garduño Roberto; Méndez Enrique (18-02-11). No cancelar el Año de México en Francia, piden senadores y diputados. *La Jornada*. p. 13.

Entre los afectados estaba el escultor Rivelino, su caso nos permite percibir la magnitud de las consecuencias que causó la cancelación del *AMF 2011*. Debido al conflicto diplomático cultural no pudo presentar su instalación escultórica monumental *Nuestros silencios*. El proyecto independiente llevaba un año y tres meses de gira por Europa, y se incorporó 10 meses antes de la inauguración del *AMF 2011*.



Imagen 3: *Nuestros Silencios*, Escultura, Rivelino, 2011.

La obra de Rivelino había recorrido las ciudades europeas de Lisboa, Madrid, Bruselas, Potsdam, Roma y Londres. La muestra tenía programada como la última escala París. Para la realización de la presente exposición ya se habían aportado 75 mil euros del fondo mixto destinado para financiar los eventos artísticos.²³¹ El caso de Rivelino muestra perfectamente los esfuerzos humanos invertidos en la organización del proyecto al igual que el dinero utilizado. Todas estas tareas quedan suspendidas y se traducen en pérdidas monetarias, de tiempo, de recursos humanos dejando vacíos foros y espacios culturales en toda Francia. Esta situación se reprodujo con cada uno de los eventos programados para el *AMF 2011*.

3.1. El año off de México en Francia:

“Entre ustedes y nosotros, existe una relación que va más allá del tiempo y del espacio: compartimos el mismo humanismo”

Colectivo del Año off de México en Francia, 2011

A pesar de que la crisis diplomática ocasionada por la negativa del gobierno mexicano de extraditar a Florance Cassez a Francia para que cumpliera su condena ocasionara la cancelación de la temporada de México en Francia la

²³¹ MacMaster, Merry. *Op. Cit.* p. 4

comunidad artística tanto mexicana como francesa no se encontraban conformes con esta repentina decisión. Como una forma de manifestar su inconformidad al respecto se planteó la realización de una temporada alternativa, la cual llevó por nombre el *Año off de México en Francia (AOMF2011)*. De esta forma, los artistas, intelectuales y la sociedad civil afirmaba en voz alta que los lazos de amistad entre ambas sociedades no se habían roto.

Un grupo de mexicanos y de franco-mexicanos se organizaron en un colectivo, que fue creciendo hasta programar más de 150 manifestaciones de marzo a noviembre de 2011 con el nombre el *Año Off de México en Francia*. “Entre ustedes y nosotros, existe una relación que va más allá del tiempo y del espacio: compartimos el mismo humanismo” declara el colectivo del *AOMF 2011*.²³²

Este grupo colectivo de mexicanos y franceses que habitaban en Francia decidieron no permitir una cancelación total y definitiva de las actividades del *AMF 2011*. El miércoles 6 de abril de 2011 tuvo lugar en el salón *L’Espace Cinko* en la capital del país europeo la presentación del programa de esta jornada alternativa.²³³ Los personajes encargados de la dirección del *AOMF 2011* fueron: Faryde Lara como directora general, Victoria González como Coordinadora de logística y Daniel Velasco como responsable de comunicación.²³⁴

Como se puede observar en el cuadro 9 de la página 97, el *Año Off de México en Francia* contó con un programa completo con eventos en 5 áreas principales: música, artes pláticas, teatro, cine y literatura.



Imagen 4: logotipo del Año Off de México en Francia, 2011

²³² Iturriaga, Yuriria (7-04-11). Impulsan propuesta alternativa a la cancelación del Año de México en Francia. La Jornada. p. 5.

²³³ Se puede acceder al video promocional del Año Off de México en Francia en el siguiente link: <http://www.youtube.com/watch?NR=1&v=Rv8MR801fWA&feature=endscreen>

²³⁴ Quirion, Nicolas (08-04-2011). L'année off du Mexique est sur les rails!. Le Grand Journal.

En el apartado musical se tuvo la presencia de músicos como el flautista Horacio Franco, la compositora y pianista Leticia Cuen, los guitarristas Mauricio Díaz, Álvaro Covarrubias, Fernando Salinas, Rodrigo y Gabriela. El pop-rock estuvo representado por Radio Acoustik y Azra. En el apartado de música tradicional mexicana se presentaron César Juárez-Joyner con Nostalgia Huasteca, Guillermo Velázquez y los Leones de la Sierra de Xichú. El grupo EnBuscaDe ejecutó un programa de música mestiza y Eros Ensamble uno de música mexicana de principios del siglo XX.

En artes plásticas se realizaron diversos eventos. En pintura hubo una colectiva de Gabriel Orozco, exposiciones de Alberto Ramírez, Demián Flores e Iván Torres. En fotografía participaron Jacqueline Cold y Daniela Post. Además, en este apartado se contó con una exposición de artesanías y juguetes a cargo de Carlos Terrés, Ignacio González y Olivia Campos.

En teatro se llevaron a cabo diversas presentaciones como: La magia de la memoria, con François Thyrion, Julia Gómez y Raquel Urióstegui; la obra Toxic Azteca a cargo de la compañía Le Miroir qui fume y La Legal Team fait son cirque; y son Carnavelero de Aidée Balderas. En literatura se contó con la presencia de Elena Poniatowska, Marie Córdoba, Annick Allaire, específicamente en poesía estuvieron Jaime Moreno y Eric Sarnier; en debate sobre traducciones asistieron Mario González Suárez y Cristina Rivera Garza. En cuanto a eventos cinematográficos se contempló la proyección de películas como ¡Qué viva México! De Sergei Einsenstein; Le Mexique, Terre Sacrée.²³⁵ Se puede observar más fácilmente la organización del AOMF 2011 en el siguiente cuadro.

²³⁵ Iturriaga, Yuriria. *Op. Cit.*

Cuadro 9: estructura del Año Off de México en Francia 2011.



Elaboración propia con información de Quirion, Nicolas (08-04-2011). L'année off du Mexique est sur les rails!. Le Grand Journal.

Las ciudades en las que tuvo presencia el *Año Off de México en Francia (AOMF 2011)* fueron París, Vendenheim-Martel, Estrasburgo, Lyon, Rennes, Nantes, Dourdan, Marsella, Burdeos, Biars y Grenoble.²³⁶ El colectivo del *Año Off de México en Francia* logró salvar algunos eventos que habían sido programados para la edición del *AMF2011*. Se rescataron actividades musicales y de artes plásticas. A continuación damos diversos ejemplos de episodios que se pudieron realizar a pesar de la cancelación de la jornada cultural mexicana en Francia.

Una delegación de artistas mexicanos subió a los escenarios de la capital francesa para participar en el Festival de Otoño de París. Entre estos figuran Raúl Herrera e Hilda Paredes. El pianista, Raúl Herrera, declaró sobre el asunto Cassez que la cultura no debía ser usada como herramienta para hallar solución a este caso. Recordó que los artistas de ambos países suscribieron un documento en el que manifestaban que los problemas relativos al caso Cassez se tenían que abordar por los medios diplomáticos y judiciales, que la cultura

²³⁶ *Idem.*

no tenía que entrar en ese problema, mucho menos ser utilizada como herramienta de presión para inducir alguna solución.²³⁷

A pesar de que ambos gobiernos decidieron suspender sus relaciones de diplomacia cultural y cancelar la celebración del año de México en Francia. En marzo de 2011, fotógrafos mexicanos participaron en los Encuentros de Fotografía de Aries. Graciela Iturbide, Dulce Pinzón, Enrique Metinides, Gabriel Figueroa, Maya Poded y Fernando Montiel Klint figuran entre los participantes.²³⁸ Bajo el marco de este evento tuvieron lugar dos magnas exposiciones organizadas por Fundación Televisa: “Fotografía y Revolución” y “Gabriel Figueroa: travesía de una mirada”.²³⁹ Un ejemplo más, en la Maison d’Amérique Latine se realizó una exposición de esculturas del mexicano Juan Soriano.²⁴⁰

El *año off de México en Francia* y las actividades programadas, tanto aquellas que formaban parte de la edición original del año de México en Francia y aquellas otras que se adhirieron a la iniciativa alternativa, son prueba de que los lazos y nexos que se forman gracias a la DC pueden sobrevivir a las crisis diplomáticas entre dos países.

Las conclusiones de este capítulo tienen que girar en torno al *Año Off de México en Francia, 2011*. La crisis diplomática cultural que convirtió el *AMF 2011* en un elemento de presión contra el gobierno mexicano para lograr que las instituciones mexicanas dieran un veredicto favorable a la ciudadana francesa, Florence Cassez.

Este capítulo final y el *Año Off de México en Francia* ofrecen tres grandes conclusiones. La primera surge de una comparación del *AOMF 2011* y el *AMF 2011*. Una segunda reflexión corresponde a la naturaleza del *AMF 2011* y al

²³⁷ Montaña Garfias, Ericka (19-09-11). Músicos mexicanos superan la crisis diplomática con Francia. La Jornada. p. a10.

²³⁸ AFP (13-07-11). Op. Cit.

²³⁹ Moreno, Concepción (28-06-11). Figueroa y la Revolución, en Festival de Arles. El Economista.

²⁴⁰ Afp (14-04-11). Soriano en París pese a conflicto diplomático. El Economista.

desvirtúo del mismo. Una tercera idea es aquella relacionada con el *AOMF 2011* y la manifestación explícita de las redes, nexos y lazos que se han formado entre la sociedad mexicana y francesa como consecuencia de las diplomacias culturales implementadas por ambos países.

Una primera conclusión es el resultado de comparar el *Año de México en Francia* con el *Año Off de México en Francia*. La temporada planeada de manera minuciosa por el gobierno mexicano y francés se perfilaba como un magno evento con alrededor de 260 actividades programadas que tendrían presencia en todo el territorio francés. Los preparativos para tal acontecimiento llevaron más de un año. Se pensaron 5 ejes estratégicos, el eje cultural contaba con 160 actividades.

Por otro lado, el proyecto del *Año Off de México en Francia* se armó en muy poco tiempo, no más de tres meses. Solamente contó con un eje, el cultural. Se lograron programar 150 actividades y tener presencia en 11 ciudades francesas.

Al comparar ambos eventos, se puede observar el alcance que logró el *AOMF 2011*. Surgió en no más de tres meses y logró programar casi el mismo número de actividades culturales que había en el *AMF 2011*. Aunque solamente contó con un eje, es necesario mencionar que los otros cuatro ejes no eran estructuras independientes, todos formaban parte de la organización gubernamental por lo que resultaba difícil adherirlos a la temporada alternativa. De esta forma, al comparar los eventos, debemos de reconocer que el *AOMF 2011* no fue una pequeña manifestación. Por el contrario, logró tener bastante presencia como para afirmar que fue una acción representativa de la inconformidad ante el inminente fin de la temporada oficial de México en Francia.

Una segunda conclusión es aquella sobre la naturaleza inicial del *AMF 2011* y como se perdieron de vista sus primeros objetivos. La acción del gobierno francés, impulsada por el presidente Nicolas Sarkozy, ocasionó que la temporada cultural perdiera su esencia. Dejó de ser un evento para propiciar el acercamiento entre ambos países, de buscar un incremento en los flujos económicos, comerciales y turísticos, y de proyectar la imagen de los dos

países. La jornada cultural abandonó su carácter bilateral para adoptar uno unilateral en el cual todas las actividades del *AMF 2011* estarían dedicadas a Florence Cassez.

En el momento en el que la temporada cultural fue dedicada a FC se perdió todo el carácter cosmopolita del evento. El objetivo de promover el diálogo y el entendimiento entre ambas sociedades dejó de ser una razón de peso para la realización del evento. De esta forma, el *AMF 2011* solamente era entendido como un elemento de presión y una herramienta con la que el gobierno francés podría alcanzar su meta de liberar a FC. Sin embargo, el *AOMF 2011*, retomó la naturaleza inicial del evento y, el espíritu cosmopolita volvió a formar parte de la temporada cultural.

Una última conclusión es sobre la existencia de lazos amistosos entre México y Francia como consecuencia de las acciones de DC que se han implementado históricamente. No es necesario recordar que las acciones de diplomacia cultural entre México y Francia han sido un elemento constante en la historia de las relaciones bilaterales de ambos países. En el segundo capítulo del presente trabajo pudimos darnos cuenta de que antes de ocurrir el conflicto las dos naciones mantenían relaciones vigorosas de DC. Estos actos permitieron que la sociedad francesa y mexicana formara nexos. Al momento de la crisis estos se hicieron evidentes, resultando ser más fuertes, perdurables, saludables, dinámicos y creativos que las relaciones formales entre los gobiernos.

El fin del *Año de México en Francia 2011* permitió comprobar que las acciones de diplomacia cultural que se habían estado organizando entre el Estado francés y el mexicano propiciaron la formación de nexos de entendimiento mutuo, surgiendo relaciones entre la sociedad mexicana y francesa que sobrevivieron a la crisis diplomática.

Hay que reconocer que, estos nexos que se formaron gracias a las acciones de diplomacia cultural, no solamente sobrevivieron al conflicto. Su alcance fue mayor. Primero intentaron evitar que se anulara el año de *México en Francia, 2011*. Al no tener éxito intentaron restablecer la temporada por medio de cartas abiertas al gobierno francés para persuadirlo de dedicarle la jornada cultural a Florence Cassez y que se separase lo cultural de lo político. Al ver que no se

podría lograr que el *AMF 2011* se volviera a poner en marcha, se llegó a la conclusión de que se crearía el *Año Off de México en Francia* como muestra del descontento y la inconformidad de los intelectuales y artistas mexicanos y franceses ante la cancelación del *AMF 2011*.

CONCLUSIONES GENERALES:

El objetivo de este último apartado es cerrar el trabajo de investigación. Para tal efecto se plantean tres acciones. Primero, presentar las conclusiones de toda la tesis. Segundo, realizar un ejercicio de reflexión que permita formular recomendaciones generales. Tercero, dejar una ventana abierta de futuras investigaciones relacionadas con el tema desarrollado en esta tesis.

Las conclusiones sobre este trabajo giran en torno a tres ejes principales. La primera está relacionada con los motivos por los que tanto México como Francia decidieron sacrificar la temporada cultural y sobre sí valió la pena. Una segunda reflexión es aquella relacionada con la diplomacia cultural y su subordinación ante el Estado que la planifica e implementa. Un tercer pensamiento, aquel sobre la sociedad civil, su capacidad de desarrollar una conciencia y una línea de acción común.

La primera conclusión a la que se llegó fue que ambos países actuaron de forma equivocada, ninguno obtuvo beneficio de la cancelación de la temporada cultural y Florence Cassez no fue el motivo con mayor peso por el que se puso fin al *Año de México en Francia*. Esta primera conclusión se puede dividir en tres partes para así explicarla con mayor claridad.

- a) Florence Cassez no fue la razón por la que el *Año de México en Francia* encontró su fin, existieron intereses individuales que resultaron de suficiente peso como para hacer de ellos una prioridad.
- b) Ambos países actuaron de manera equivocada.
- c) Nadie resultó beneficiado con la cancelación de la temporada.

Ahora, a casi dos años de la cancelación del *Año de México en Francia* en el 2011, tras haberse superado la crisis y renovados esfuerzos bilaterales²⁴¹ para

²⁴¹ Se habla de las recientes reuniones celebradas por funcionarios franceses y mexicanos dedicadas a la reactivación y reforzamiento de sus relaciones (económicas y políticas) bilaterales. Por ejemplo la reunión de consultas políticas México-Francia (comunicado 180), las consultas sobre temas multilaterales entre México y Francia (comunicado 098) o el Foro para la Investigación y la Innovación

refrescar sus relaciones, podemos mirar al pasado y reflexionar sobre la forma de actuar de ambos gobiernos. El tiempo que ha transcurrido desde la anulación de la temporada cultural mexicana ha proporcionado nuevos datos que permiten realizar una conclusión más amplia en torno a la cancelación de este evento.

Sobre el inciso a), aunque ambos países justificaron la cancelación del *AMF 2011* con el caso FC, cada uno defendía intereses individuales que prefirieron anteponer a la realización de la jornada cultural. Del lado francés, Nicolas Sarkozy contaba con motivos electorales que lo impulsan defender a su connacional, por ello, el caso de FC se sobredimensionó y se le otorgó un status prioritario. La razón para defender a FC no respondía un modo de actuar nacionalista en el que el presidente galo se preocupaba por que se tratara con justicia a los ciudadanos franceses en el exterior. El verdadero motivo por el que se decidió defender a FC era la posibilidad de aumentar la popularidad de NS lo que a su vez le haría más fácil ser reelegido como presidente.

De igual forma, México anula su participación en el *AMF 2011* ya que al ser dedicado a Florence Cassez este se convertiría en un evento de propaganda negativa para el país. Sin embargo, se niega a liberar a Florence Cassez debido a la existencia de intereses individuales. Por un lado se ponía en juego la popularidad del gobierno del Presidente Felipe Calderón Hinojosa. El 2011 era año de elecciones presidenciales en México y FCH, esperaba que su partido conservara la presidencia, para lo cual era necesario elevar el prestigio de su gobierno. Por otro lado, había altos funcionarios involucrados en las irregularidades en el proceso penal de la francesa. Liberar a la FC significaría aceptar que García Luna, secretario de seguridad pública, había cometido fallas en el proceso de su captura. Lo que a su vez implicaría desprestigiar a la Secretaría de Seguridad Pública, institución en la que se sustentaba la guerra contra el narcotráfico, rasgo característico del gobierno de FCH. Por lo tanto, liberar a FC era como deslegitimar al gobierno mexicano.

(comunicado 199). De igual forma, se hace referencia a la renovación de intercambios de eventos culturales planificados por los dos países (ejemplo, la exposición de Frida y Diego en el *Musée de l'Orangerie*, la exposición de bellas artes *Pettite Mama* o las obras de los impresionistas en el Museo Dolores Olmedo).

En cuanto al inciso b), ni Francia, ni México actuaron de forma correcta. Las dos naciones afirmaron que la principal motivación para la realización del *AMF 2011* era la fraternidad que existía entre ellos. Sin embargo, en el momento del conflicto, ambos países decidieron anteponer sus intereses individuales sobre su amistad.

México no actuó de forma correcta, se equivocó al tratar que FC permaneciera presa y que cumpliera su condena dentro del territorio mexicano. Las fallas en el proceso judicial eran grandes y justificaban su libertad. Si el gobierno mexicano hubiera accedido extraditarla, hubiera logrado que FC cumpliera parte de su condena en Francia y, de igual forma, hubiera evitado la crisis diplomática. Pero no toda su actuación fue negativa, el gobierno de México hizo bien al cancelar su participación en la temporada cultural en el momento en el que Nicolas Sarkozy anunció que esta estaría dedicada a FC. No se debía permitir la participación del país en una temporada cultural dedicada a Florence Cassez puesto que ello significaría desprestigiar a las instituciones nacionales y afectar la imagen del país.

Francia, a través del gobierno de NS, actuó de manera pragmática e utilitaria, contrario al espíritu de la cultura y de la buena voluntad del evento. Sobredimensionó el caso de Florence Cassez al tratarlo como una prioridad nacional cuando en realidad obedecía a un interés personal de NS por aumentar su popularidad y continuar en la presidencia. No se respetó la decisión de las autoridades mexicanas, las cuales aseguraron que la condena de la francesa se había realizado con base al derecho. En lugar de intentar lograr la liberación de FC mediante la vía diplomática o jurídica, se decidió hacer del *Año de México en Francia* una herramienta de coerción para así manipular a las autoridades mexicanas y obtener el objetivo buscado.

En relación al inciso c), la liberación de Florence Cassez en enero del 2013 incita a reflexionar sobre si valió la pena dar fin a la temporada cultural de nuestro país en Francia. El evento sufrió una especie de secuestro siendo víctima de los intereses individuales de cada una de las partes involucradas. Al ser el *AMF 2011* parte de las acciones de DC y de la política exterior de cada

una de las partes el evento era dependiente de los intereses individuales de cada nación.

La cancelación del *AMF 2011* ocurrió debido a que cada país decidió imponer sus intereses individuales, sobre los nacionales y colectivos y ninguno de ellos se benefició al anular la temporada cultural. Nicolas Sarkozy no fue reelegido, François Hollande ganó las elecciones presidenciales. El PAN perdió las elecciones y Florence Cassez fue liberada casi dos años después de la crisis diplomática ocurrida.

De esta forma, ninguno de los dos países ganó. Nadie logró alcanzar los intereses individuales por los que habían decidido sacrificar el Año de México en Francia. Además, los intereses nacionales por los que se había decidido realizar el evento se quedaron estancados. No se logró impulsar o aumentar ni el turismo, ni el comercio entre México y Francia.

Una segunda conclusión es aquella relacionada con diplomacia cultural. Aquí tenemos que reconocer que las acciones de DC se encuentran sujetas a los intereses de las naciones que las implementan y que estas forman parte del *poder suave* de los países. La diplomacia cultural tiene poca autonomía debido a que está financiada por los gobiernos y responde a sus intereses. Por ello, cuando se enfrentan a momentos críticos, como la crisis diplomática aquí estudiada, quedan a la deriva.

El *Año de México en Francia* puede ser entendido *poder suave*. La cultura y la DC son herramientas de *poder suave* con las que cuentan los Estados. Por lo tanto, la temporada cultural debe ser comprendida como un *poder suave* implementado de manera conjunta entre México y Francia. Esta es una observación muy interesante, puesto que, en general, el *poder suave* es una herramienta unilateral. Sin embargo, el *AMF 2011*, fue un intento común para promover y aumentar los flujos económicos, comerciales y turísticos de ambos países por medio del *poder suave*.

La tercera conclusión a la que se llegó es que efectivamente existen lazos cosmopolitas entre México y Francia. El surgimiento de estos nexos se debe a las acciones de diplomacia cultural que implementa un estado en el otro. De

esta forma, se ha propiciado un diálogo entre la sociedad mexicana y francesa, lo que ha permitido desarrollar una conciencia y una línea de acción común entre ellas. Francia y México han implementando de manera mutua acciones de DC. Esto ha propiciado la formación de nexos culturales entre ambas sociedades. La existencia de estos vínculos se hizo presente en el momento en el que se puso en peligro la realización del *Año de México en Francia*.

Aunque la DC se encuentra subordinada a los intereses individuales de las naciones que los implementan, permite la formación de lazos y nexos con la sociedad del país receptor. Los vínculos que se desarrollan entre la sociedad receptora y la sociedad emisora propician un entendimiento mutuo y la creación de conciencias colectivas y cosmopolitas independientes a los intereses racionales de los Estados.

Como dijimos en el párrafo superior, la diplomacia cultural fomenta el surgimiento de nexos entre dos sociedades. De este modo surge una sociedad cosmopolita que desarrolla un pensamiento y una opinión conjunta. Esta sociedad cosmopolita está integrada por la sociedad civil y los individuos tanto de la sociedad del país receptor como del país emisor de las acciones de diplomacia cultural.

En el caso de la cancelación del *Año de México en Francia* podemos observar la existencia de una sociedad civil tanto mexicana como francesa con una conciencia, pensamiento y opinión común. Esta sociedad cosmopolita, surgió gracias a las acciones de DC implementadas entre ambas naciones de manera fluida, creó su opinión propia sobre la sobre la anulación de la temporada cultural y reaccionó al respecto.

En un primer momento se intentó evitar que la temporada cultural se cancelara de manera definitiva. Cuando el gobierno de México anunció que se pondría fin a la jornada cultural surgió una postura conjunta mexicana y francesa conformada por artistas, gestores del arte e intelectuales que decidieron mostrar que las relaciones culturales entre ambos países no dejan de existir porque los gobiernos así lo indiquen. De esta forma, emergió el *Año off de México en Francia* gracias a la inconformidad de de estos actores. Este festival alternativo creado por mexicanos y franceses es la mejor muestra de que las

sociedades cosmopolitas cuentan con una voz, con el poder de hacer notar su presencia y que son agentes de cambio.

Por lo anterior, y tras haber recorrido este camino argumentativo podemos afirmar que nuestra hipótesis es verdadera: *la diplomacia cultural entre México y Francia se encuentra subordinada a los intereses políticos, económicos y comerciales de ambas naciones, sin embargo, cuando ésta entra en crisis, las identidades cosmopolitas emergen para consolidarse sólidamente, mostrando lazos culturales de largo aliento que sobreviven a los intereses racionales de las mismas naciones.*

Después de realizar una profunda observación final y general en torno al trabajo surge la necesidad de dejar algunas recomendaciones. Este ejercicio crítico proporcionará ideas sobre cómo evitar que vuelva a ocurrir una crisis de este índole. En específico, se harán comentarios para el caso de México, señalando cuestiones que deben mejorarse o cambiarse para evitar la repetición de este tipo de conflicto.

La crisis diplomática en torno a la cancelación del Año de México en Francia ocurrió debido a la dependencia inevitable de la DC con el Estado que la implementa. No se puede evitar esta subordinación de la DC a un gobierno o pero, si se pueden hacer recomendaciones para intentar que esta condición haga de los elementos culturales herramientas de presión en momentos de crisis o tensión.

La recomendación en este ámbito gira en torno a tres elementos: el *poder suave*, la cultura y el constructivismo cosmopolita (CC). La única forma para que la cultura y los eventos de diplomacia cultural no se conviertan en elementos coercitivos es actuar bajo los preceptos del CC.

La DC y la cultura forman parte del *poder suave* de todo Estado. La cultura que un país exporta al exterior de forma planificada es su DC. Al actuar conforme a una lógica cosmopolita -promover un espíritu comunitario, basado en la idea de crear relaciones amistosas- se logrará evitar otro incidente de esta índole, ya que los intereses individuales estarían por debajo de la ganancia comunitaria y

los lazos de amistad serían aquellos que impulsasen a pensar de manera conjunta y no individual.

Para el caso de México, las recomendaciones que identifiqué hubieran logrado evitar el surgimiento de la crisis de diplomacia cultural son elementos que no solamente mejorarían su DC, sino, también lo ayudarían en lo general. Si México busca evitar futuras crisis de este tipo necesita seguir una conducta cosmopolita, hacer frente al gran problema de la corrupción, establecer políticas de Estado y mantener un mínimo de concordancia entre su política interna y su política exterior. Todas estas problemáticas se encuentran relacionadas entre sí.

La falta de políticas de Estado que aseguren una continuidad, establezcan una línea de acción sobre temas específicos, que sean en busca del bien común de la nación y que no obedezcan a intereses individuales de alguna persona o grupo hace que sea más fácil el surgimiento de problemas o crisis como la que ocasionó el fin del *Año de México en Francia*. La ausencia de lineamientos generales y la discontinuidad del intento de los mismos sugieren cambios constantes en las directrices, lo que dificulta coordinar lo interno con lo externo. A su vez, la falta de políticas de Estado significa que no hay planes a largo plazo dedicados a resolver ciertas problemáticas. Esto se traduce en la perpetuidad de los mismos problemas.

La ausencia de políticas de Estado se refleja en la falta de continuidad de políticas públicas. Lo anterior se puede observar fácilmente en las políticas públicas en materia de cultura. Esto se hace presente al analizar el presupuesto destinado a este rubro. Sin necesidad de ir más lejos, durante el sexenio de Vicente Fox Quesada el estancado presupuesto fue de 6 mil millones anuales, posteriormente, con Felipe Calderón Hinojosa aumentó casi el doble (poco más de 12 mil millones por año), después, con Enrique Peña Nieto disminuye significativamente. El presupuesto dedicado al rubro cultural sube y baja demostrando una falta de continuidad. De igual forma, hace latentes las diferentes percepciones del papel que la cultura desempeña dentro del aparato gubernamental mexicano.

En resumen, México no puede aspirar a mejorar su imagen al exterior sin antes resolver problemas internos como la corrupción, y esto no podrá ocurrir si no se establecen políticas de Estado que enfrenten estas problemáticas. Además, mientras continúen este tipo de problemas internos seguirá existiendo un clima propicio para el surgimiento de problemas en el exterior, no solamente de índole cultural, sino, en cualquier materia y área.

Aunque esta investigación ha concluido deja abierta una ventana de futuros temas a desarrollar. El trabajo se ha finalizado de manera satisfactoria ya que se lograron los objetivos planteados en un inicio. Sin embargo, durante su desarrollo nacieron nuevas incógnitas que se podrán traducir en nuevos proyectos.

De esta forma, ha surgido una curiosidad por entender y estudiar los conflictos culturales. No solamente aquellos que tienen lugar entre las naciones, sino, abrirle la puerta a conflictos de todo tipo, entre personas, sociedades, organizaciones no gubernamentales, sociedad civil, organizaciones internacionales. Descubrir si existen elementos en común o si cada uno de ellos tiene características únicas. Dentro de este enfoque entraría el manejo de crisis culturales.

Otra forma de abordar el tema de *la Cancelación del Año de México en Francia, 2011* es desde una perspectiva de manejo de crisis. El conflicto que desembocó en el fin de la temporada cultural puede ser definido como una crisis cultural. Aquí podríamos preguntarnos cuál es la naturaleza de las crisis culturales, cómo deben ser abordadas y cuáles son sus repercusiones en los distintos niveles (nacional, bilateral, internacional).

Una tercera línea de investigación se plantea en torno al *poder suave* que poseen las instituciones culturales. Preguntándonos, qué beneficios le proporcionan al Estado, cuál es el alcance que tienen y cómo deben ser utilizadas. Lo anterior está relacionado con formular las líneas de acción de una política exterior con fundamento en los preceptos del constructivismo

cosmopolita. Para ello se necesitaría crear una combinación entre política exterior, diplomacia cultural, poder suave y la cultura.

Un último campo de investigación está relacionado con la diplomacia cultural mexicana. Aquí hay que plantear una DC para México en función de las políticas de Estado y que le facilite al país alcanzar sus objetivos de política exterior. Para ello se tendría que determinar el estado actual de la diplomacia cultural mexicana, sus puntos fuertes y sus deficiencias, para después establecer hacia dónde se quiere ir y qué es lo que se quiere lograr con ella.

BIBLIOGRAFÍA:

- Alponte, Juan María. *La Política Exterior de México en el nuevo Orden Mundial: Antología de Principios y Tesis*. México: Fondo de Cultura Económica, 1993.
- Arenal, Celestino del. *Introducción al las Relaciones Internacionales*, Tecnos, España, 2007, 4ta ed.
- Barbé, Esther. *Relaciones Internacionales*. Tecnos, España, 2007, 3ra ed.
- Baylis John and Smith Steve. *The globalization of world politics*, OXFORD, second edition, 2001.
- Beasley, Ryan K.; Kaarbo, Juliet; Lantis S., Jeffrey and Snarr T., Michael. *Foreign Policy in Comparative Perspective*. Washington: CQ Press, 2002.
- Berman, Sabina y Jiménez, Lucina. *Democracia cultural*. México: Fondo de Cultura Económica, 2006.
- Bosh García, Carlos. *Problemas diplomáticos del México Independiente*. México: El Colegio de México, 1986.
- Brillard, Philippe. *Théories des Relations Internationales*, PUF, Paris, 1977.
- Burton, John W. *Teoría General de las Relaciones internacionales*, Ediciones de Fondo de Cultura Económica, México, 1986, 2da ed.
- Cohen, Raymond. *Negotiating across cultures*. United States Institute of Peace, Press, Whashington, D.C., 2001.
- Díaz, Lilia. *Versión francesa de México: informes diplomáticos*. México: El Colegio de México, 1963.
- Estrada, Gerardo. *Leopoldo Zea: promotor cultura*. En Homenaje a Leopoldo Zea (pp. 119-124). México: UNAM, 2006.
- Gaytán, Rosa Isabel y Zea Prado, Irene (compiladoras). *Antología de Política Exterior de México I*. UNAM, México, 2004.
- Giacomino, Claudio A., *Cuestión de Imagen: Diplomacia cultural en el siglo XXI*, Buenos Aires, Argentina, 2009.
- Görlitz, Axel. *Diccionario de Ciencia Política*. Alianza Editorial, Madrid, 1980.
- Hernández-Vela Salgado, Edmundo. *Diccionario de Política Internacional*, México, Porrúa, 2002.

Hudson M., Valerie. *Culture and Foreign Policy*. Reinner, 1997.

-----*Foreign Policy Analysis, Classic and Contemporary Theory*. Rowman & Littlefield Publishers, 2007

Jacquín-Berdal, Dominique, *Culture in World Politics*, Millennium, 1998.

Jensen, Lloyd and Miller, Lynn H. *Global Challenge, Change and Continuity in World Politics*, Harcourt Brace, 1997.

Kegley, W. Charles Jr. and Wittkopf, Eugene R. *World Politics: trend and transformation*. St. Martin's Press, New York, 2001, Six Edition.

Kuper, Adam, *Cultura*, Paidós, 2001.

Mingst, Karen, *Fundamentos de las Relaciones Internacionales*, Colección Estudios Internacionales, CIDE, México, D.F., 2009.

Navarrete, Jorge Eduardo. *La reconstrucción de la política exterior de México: Principios, ámbitos, acciones*. México: UNAM, 2006.

Nicolson, Harold. *Diplomacia*, FCE, 1994.

Norbert, Elias. *El proceso de la Civilización. Investigaciones sociogenética y psicogenéticas*. México, Fondo de Cultura Económica, 1994.

Nye, Joseph S., Jr. *Soft Power*, Public Affairs, NY, 2005

Pérez Siller, Javier. *México-Francia: Memoria de una sensibilidad común, siglos XIX-XX*, vol. II. Puebla: Benemérita Universidad Autónoma de Puebla, 2004.

Plischke, Elmer. *Modern Diplomacy: The Art and the Artisans*. American Enterprise Institute, 1979.

Revueltas, Eugenia. *Leopoldo Zea y la difusión cultural*. En Homenaje a Leopoldo Zea (pp. 129-140). México: UNAM, 2006.

Robina, Lucia de. *Reconciliación de México y Francia 1870-1888*. México: Secretaría de Relaciones Exteriores, 1963.

Roett, Riordan. *Relaciones Exteriores de México en la Década de los Noventa*. México: Siglo XXI, 2001.

Rozetal, Andrés. *La política exterior de México en la era de la modernidad*. México, FCE, 1993.

Sin Autor. *La Política Exterior Mexicana en la Transición*. México: Fondo de Cultura Económica-Secretaría de Relaciones Exteriores, 2005.

Sepúlveda Amor, Bernardo. *Política Exterior de México: 175 años de historia*. México: Secretaría de Relaciones Exteriores, 1985.

Sodupe, Kepa, *La teoría de las Relaciones Internacionales a comienzos del siglo XXI*, España, País Vasco, 2003.

Thompson, John B. *Ideología y cultura moderna*. Teoría Crítica social en la era de la comunicación de masas. México, Universidad Autónoma Metropolitana. Xochimilco, 2006.

Varios Autores. *Historia General de México*. México: El Colegio de México, 2000.

Varios Autores, *Nueva Historia Mínima de México Ilustrada*. México: El Colegio de México, 2008.

Williams, Raymond. *The Sociology of Culture*. Chicago Press, 1945.

Artículos de Revistas:

Arndt, Richard T. (2009). ¿Cultura o propaganda? Reflexiones sobre medio siglo de diplomacia cultural de Estados Unidos. *Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 85, pp. 29-54. SRE. México.

Cull, Nicholas J. (2009). Diplomacia pública: consideraciones teóricas. *Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 85, pp. 55-92. SRE. México.

----- (2012). El futuro de la diplomacia pública: implicaciones para México. *Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 85, pp. 45-74. SRE. México.

Díaz, Jaime y Pérez, Mónica. (2012). Marca México: una estrategia para reducir la brecha entre la percepción y la realidad en *Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 96. SRE. México.

Estivil, Alejandro. México: Gestión cultural como poder suave de su política exterior. Archipiélago, *revista cultural de nuestra América*. Vol 14, No 54. En:

<http://www.revistas.unam.mx/index.php/archipelago/issue/view/1614/showToc>

Estudio: Diplomacia Cultural. Recuperado el 10 de junio de 2013. URL:

http://www.kultura.ejgv.euskadi.net/r46-19803/es/contenidos/informacion/keb_publicaciones_otros_inform/es_publicac/adjuntos/diplomacia_cultural.pdf

Loeza, Soledad. (1990) La visita del General De Gaulle a México: El Desencuentro Francomexicano en *Foro Internacional*: v. 31, no. 2, Oct-Dic 90.

Melissen, Jan. (2012). El auge de la diplomacia pública: teoría y práctica. *Revista Mexicana de Política Exterior*, no. 85, pp. 75-108. SRE, México.

Nye, Joseph S. (1990). Soft Power. *Foreign Policy*, no. 80, pp. 153-171.

Tesis:

Villanueva Rivas, César. Relaciones Culturales Internacionales: El Desarrollo de una Deficiencia a Partir del Análisis de la Declaración de Principios de Cooperación Cultural Internacional de la UNEXCO (1966). Universidad Nacional Autónoma de México, julio 1992.

Villanueva Rivas, César. *Representing Cultural Diplomacy, Soft Power, Cosmopolitan Constructivism and Nation Branding in Sweden and México*. Växjö University Press, 2007

Documentos:

Carta petición a favor de no cancelar el año de México en Francia elaborada por artistas y gestores culturales, mexicanos y franceses. Recuperada el 17 de enero de 2012. URL: http://www.petitions24.net/non_a_lannulation_de_lannee_du_mexique_en_france

Conferencia de Viena de 1961 sobre el intercambio de inmunidades diplomáticas.

Constitución de la República Francesa. Recuperado el 20 de agosto de 2013. URL: <http://www.conseil-constitutionnel.fr/conseil-constitutionnel/francais/la-constitution/la-constitution-du-4-octobre-1958/texte-integral-de-la-constitution-de-1958.5074.html#titre2>

Libro Blanco del Programa de Evento Nacionales y Ferias Internacionales con Pabellón octubre 2012. Recuperado el 15 de agosto de 2013. URL: <http://promexlb.promexico.gob.mx/LIBRO%20BLANCO%20PROGRAMA%20EVENTOS/Libro%20Blanco%20Programa%20de%20Eventos%2030%20octubre%202012.pdf>

Gerbault Loïc, M. (2007-2008). *La diplomatie culturelle française: La culture face à de nouveaux enjeux ?* Recuperado el 25 de julio de 2013. URL : <http://www.interarts.net/descargas/interarts678.pdf>

Plan Nacional de Desarrollo 2007-2012

Zarkozy en México: Carpeta informativa (SPE-CI-A-04-09). Recuperado el 20 de agosto de 2013. URL: <http://www.diputados.gob.mx/cedia/sia/spe/SPE-CI-A-04-09.pdf>

Programme de résidences croisées d'artistes de l'Institut français d'Amérique latine de Mexico France/Mexique. Récupéré le juin 13 de 2013. URL : http://www.institutfrancais.com/cp/DP_Residences_Croisees.pdf

Documentos audiovisuales:

Comercial o vídeo promocional del Año Off de México en Francia 2011. Recuperado el 20 de mayo de 2013. URL: <http://www.youtube.com/watch?NR=1&v=Rv8MR801fWA&feature=endscreen>

Conferencia de prensa de presentación del Año Off de México en Francia 2011. Recuperado el 20 de mayo de 2013. URL: <http://www.youtube.com/watch?v=6cT2jKM5jo>

Sur l'annulation de l'Année du Mexique en France (24-08-11). France culture, de 11h à 12h. Récupéré le 15 de novembre de 2011. URL : <http://www.franceculture.fr/emission-les-grandes-traversees-voies-atlantiques-regards-croises-debat-sur-l-annulation-de-l-annee>

Comunicados:

Comunicado no. 1921/2012, 10 de septiembre 2012, CONACULTA. Cultura. Proyecto Cultural del Siglo XXI Mexicano. 2006-2012. México, DF. Recuperado el 20 de junio de 2013. URL: <http://www.conaculta.gob.mx/detalle-nota/?id=22918#.UqvOTtJFW7w>

Comunicado no. 1924/2012, 10 de septiembre de 2012, CONACULTA. Presentan informe de resultados del sector cultura 2006-2012. México, DF. Recuperado el 20 de junio de 2013. URL: <http://www.conaculta.gob.mx/detalle-nota/?id=22920#.UqvX39JFW7w>

Jueves 03.02.11. México, D.F. *Comunicado 034.* Recuperado el 20 de agosto de 2013. URL: <http://saladeprensa.sre.gob.mx/index.php/es/comunicados/398-034>

Jueves 10.02.11. México, D.F. *Comunicado 039.* Recuperado el 25 de agosto de 2013. URL: <http://saladeprensa.sre.gob.mx/index.php/es/comunicados/389-039>

Jueves 17.02.11. México, D.F., *Comunicado 047*. Recuperado el 25 de agosto de 2013. URL: <http://saladeprensa.sre.gob.mx/index.php/es/comunicados/378-047>

Jueves 11.04.13. México, D.F., *Comunicado 098*. Recuperado el 29 de agosto de 2013. URL: <http://saladeprensa.sre.gob.mx/index.php/es/comunicados/2499-098>

Martes 28.05.13. México, D.F., *Comunicado 180*. Recuperado el 29 de agosto de 2013. URL: <http://saladeprensa.sre.gob.mx/index.php/es/comunicados/2673-180>

Lunes 10.06.13. México, D.F., *Comunicado 199*. Recuperado el 29 de agosto de 2013. URL: <http://saladeprensa.sre.gob.mx/index.php/es/comunicados/2715-199>

Periódicos:

Afp (14-02-11). *Cassez pide no suspender el Año de México en Francia; en él deben discutir mi caso*. La jornada. pp. 16. Recuperado el 7 de noviembre de 2012. URL: <http://www.jornada.unam.mx/2011/02/14/politica/016n1pol>

Afp (14-04-11). *Soriano en París pese a conflicto diplomático*. El Economista. Recuperado el 11 de diciembre de 2011. URL: <http://eleconomista.com.mx/entretenimiento/2011/04/14/soriano-paris-pese-conflicto-diplomatico>

Afp (23-05-11). *México y Francia reactivan relación bilateral*. El Economista. Recuperado el 11 de junio de 2012. URL: <http://eleconomista.com.mx/sociedad/2011/05/23/mexico-francia-reactivan-relacion-bilateral>

Afp (13-07-11). *La vitalidad artística de México sorprende a Francia*. El Economista. Recuperado el 11 de junio de 2012. URL: <http://eleconomista.com.mx/entretenimiento/2011/07/13/vitalidad-artistica-mexico-sorprende-francia>

Afp (08-03-11). *L'annulation de l'Année du Mexique en France entréinée*. Le monde. Récupéré 10 de novembre de 2011. URL: http://www.lemonde.fr/culture/article/2011/03/08/l-annulation-de-l-annee-du-mexique-en-france-enterinee_1490306_3246.html

Aguilar Sosa, Yanet y Ventura, Abida (16-02-11). *50 millones de euros, el costo del conflicto*. El Universal. Recuperado el 10 de enero de 2013. URL: <http://www.eluniversal.com.mx/cultura/64807.html>

Aranda, Jesús (13-03-12). *Piden víctimas del caso Cassez ser consideradas en proyecto de SCJN*. La jornada. Recuperado el 19 de enero de 2012. URL: <http://www.jornada.unam.mx/ultimas/2012/03/13/15516969-se-reunen-victimas-de-secuestro-con-ministros-de-la-scin>

Ballinas, Víctor; Becerril, Andrea; Garduño Roberto; Méndez Enrique (18-02-11). *No cancelar el Año de México en Francia, piden senadores y diputados*. La Jornada. pp. 13. Recuperado el 15 de diciembre de 2012. URL: <http://www.jornada.unam.mx/2011/02/18/politica/013n2pol>

Beltri, Víctor (28-02-11). *Sarkozy: "Liberté, égalité, frivolité"*. El país. Recuperado el 29 de enero de 2013. URL: http://elpais.com/diario/2011/02/28/opinion/1298847604_850215.html

Boyler, Jean-François (10-03-11). *Affaire Cassez, les raisons profondes du raidissement mexicain*. Le monde diplomatique. Récupéré avril 15 de 2012. URL: Link: <http://www.monde-diplomatique.fr/carnet/2011-03-10-Cassez>

Camarena, Salvador (15-02-11). *México pagó alto precio por no entregar a Cassez: Castañeda*. Con Ciro Gómez Leyva. Radio fórmula. Recuperado el 10 de noviembre de 2012. URL: <http://www.radioformula.com.mx/notas.asp?ldn=156442>

----- (21-03-12). *Caso Florence Cassez: argumentos contra su liberación*. El País. Recuperado el 28 de enero de 2013. URL: <http://blogs.elpais.com/contando-america/2012/03/caso-florence-cassez-argumentos-contra-su-liberaci%C3%B3n.html>

----- (23-01-13). *La justicia mexicana pone en libertad a la presa francesa Florence Cassez*. El País. Recuperado el 27 de enero de 2013: URL: http://internacional.elpais.com/internacional/2013/01/23/actualidad/1358957547_269463.html

Castillo, Miriam y Mosso Rubén (15-02-11). *El gobierno cancela Año de México en Francia*. Milenio. Recuperado el 29 de enero de 2012. URL: <http://www.milenio.com/cdb/doc/noticias2011/c9f7284947a4566849c43f301139e2be>

De la redacción (26-05-11). *Domina caso Florence Cassez reunión de cancilleres de México y Francia*. La jornada. pp. 21. Recuperado el 19 de enero de 2012. URL: <http://www.jornada.unam.mx/2011/04/07/cultura/a05n2cul>

Flores, Alondra (17-02-11). *Intelectuales franceses piden a Sarkozy que despolitice la cultura*. La Jornada. pp. 3. Recuperado el 4 de noviembre de 2012. URL: <http://www.jornada.unam.mx/2011/02/17/cultura/a03n1cul>

Gómez Leyva, Ciro (15-02-11). *México pagó alto precio por no entregar a Cassez: Castañeda*. Radiofórmula. Recuperado el 10 de octubre de 2012. URL: <http://www.radioformula.com.mx/notas.asp?Idn=156442>

Gómez Mena, Carolina (13-02-11). *Decidirán el lunes si se cancela el Año de México en Francia : embajada*. La Jornada. pp. 6, Recuperado el 23 de octubre de 2012. URL: <http://www.jornada.unam.mx/2011/02/13/politica/006n2pol>

Iturriaga, Yuriria (7-04-11). *Impulsan propuesta alternativa a la cancelación del Año de México en Francia*. La Jornada. pp. 5. Recuperado el 14 de enero de 2012. URL: <http://www.jornada.unam.mx/2011/04/07/cultura/a05n2cul>

MacMaster, Merry (17-02-11). *No puedo someterme a la voluntad del presidente francés, dice el artista Rivelino*. La jornada. pp. 4. Recukperado el 28 de septiembre de 2012. URL:

<http://www.jornada.unam.mx/2011/02/17/cultura/a04n1cul>

Mauger, François (10-01-11). *2011 : preview des expositions à ne pas manquer*. Mondomix. Récupéré le 30 de septembre de 2012. URL: <http://www.mondomix.com/news/2011-preview-des-expositions-a-ne-pas-manquer>

----- (15-02-11). *Annulation surprise de l'Année du Mexique en France*. Mondomix. Récupéré le 30 de septembre de 2012. URL: <http://www.mondomix.com/fr/news/annulation-surprise-de-l-annee-du-mexique-en-france>

Montaño Garfias, Ericka (19-09-11). *Músicos mexicanos superan la crisis diplomática con Francia*. La Jornada. pp. a10. Recuperado el 11 de febrero de 2012. URL: <http://www.jornada.unam.mx/2011/09/19/cultura/a10n1cul>

Muñoz Ríos, Patricia (15-02-11). *Cancela el gobierno su participación en el programa Año de México en Francia*. La jornada. pp. 19. Recuperado el 3 de

octubre de 2011. URL :
<http://www.jornada.unam.mx/2011/02/15/politica/019n1pol>

Moreno, Concepción (28-06-11). *Figueroa y la Revolución, en Festival de Arles*. El Economista. Recuperado el 13 de diciembre de 2012. URL:
<http://eleconomista.com.mx/entretenimiento/2011/06/28/figueroa-revolucion-festival-arles>

Notimex (2-03-11). *Solicitan a Sarkozy desistir de dedicar a Cassez el Año de México en Francia*. La Jornada. pp. 4. Recuperado el 9 de noviembre de 2012. URL : <http://www.jornada.unam.mx/2011/03/02/cultura/a04n1cul>

Laurent, Samuel (11-02-11). *Affaire Florence Cassez: si vous avez raté un épisode*. Le Monde. Récupéré le 11 d'octobre de 2012. URL:
http://www.lemonde.fr/politique/article/2011/02/15/affaire-florence-cassez-si-vous-avez-rate-un-episode_1480253_823448.html

----- (11-02-11). *Florence Cassez: sa mère veut faire annuler l'année du Mexique en France*. Le Parisien. Récupéré décembre 18 de 2012. URL:
<http://www.leparisien.fr/international/mexique-mam-denonce-un-deni-de-justice-dans-l-affaire-cassez-11-02-2011-1310712.php>

La redacción (20-01-2013). *Affaire Cassez- Crise diplomatique France-Mexique: Le suivi au jour le jour*. Le Grand Journal. Récupéré juillet 13 de 2013. URL : <http://www.legrandjournal.com.mx/categorie/communaute/crise-diplomatique-france-mexique-le-suivi-au-jour-le-jour>

Quirion, Nicolas (08-04-2011). *L'année off du Mexique est sur les rails!*. Le Grand Journal. Récupéré mai 29 de 2013. URL:
<http://www.legrandjournal.com.mx/categorie/la-une/lannee-off-du-mexique-est-sur-les-rails>

Sitios electrónicos:

Cooperación cultural y educativa. *Embajada de México en Francia*. Recuperado el 25 de julio de 2013. URL:
<http://embamex.sre.gob.mx/francia/index.php/es/cooperacion-cultural>

Coopération culturelle, scientifique et technique. *Ambassade français*. Récupéré septembre 20 de 2012. URL : <http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/pays-zones-geo/mexique/la-france-et-le-mexique/>

Diplomacia cultural. *France Diplomatie*. Recuperado el 20 de junio de 2013. URL: <http://www.diplomatie.gouv.fr/es/asuntos-globales/diplomacia-cultural/>

El Instituto Cultural de México en París. Recuperado el 30 de julio de 2013. URL: <http://mexiqueculture.org/informations-pratiques/>

Federación de Alianzas Francesas en México. Recuperado el 5 de agosto de 2012. URL: <http://www.alianzafrancesa.org.mx/Historia>

La Casa de México en París. Recuperado el 30 de julio de 2013. URL: <http://mexiqueculture.org/informations-pratiques/>

Programme de résidences croisées d'artistes de l'Institut français d'Amérique latine de Mexico, France/Mexique. *IFAL*. Récupéré août 5 de 2013. URL : http://www.institutfrancais.com/cp/DP_Residences_Croisees.pdf

Relación bilateral México-Francia. *Secretaría de Relaciones Exteriores*. Recuperado el 15 de julio de 2013. URL: <http://www.sre.gob.mx/francia/relpoe.htm>

Relaciones económicas entre México-Francia. *Proméxico*. Recuperado el 20 de junio de 2013. URL: <http://www.promexico.gob.mx/work/models/promexico/Resource/102/1/images/Francia.pdf>

Temporadas culturales. *France Diplomatie*. Recuperado el 20 de junio de 2013. URL: <http://www.diplomatie.gouv.fr/es/asuntos-globales/diplomacia-cultural/temporadas-culturales/>

UNESCO. Recuperado el 5 de agosto de 2013. URL: www.unesco.org

Anexo: Oficio petitorio para una entrevista con el Embajador Carlos Alberto de Icaza González



UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO
FACULTAD DE CIENCIAS POLÍTICAS Y SOCIALES

Ciudad Universitaria, D.F., a 20 de mayo de 2013

Asunto: solicitud de entrevista

Sr. Embajador Carlos Alberto de Icaza González
Subsecretario de Relaciones Exteriores

PRESENTE.

Por este conducto me permito presentar a usted a la **C. Jimena Samario Silva** quien es tesista de la carrera de Relaciones Internacionales en la Facultad de Ciencias Políticas y Sociales de la Universidad Nacional Autónoma de México.

Actualmente elabora el proyecto de titulación "Diplomacia Cultural: México-Francia" que desarrolla bajo la asesoría del Dr. César Villanueva Rivas profesor titular de esta casa de estudios.

Para su investigación es prioritario incluir una entrevista en audio. Por lo anterior, solicita una fecha para la realización de la misma en el marco del 20 de mayo al 8 de junio del presente año, la cual tendrá una duración de no máximo de 15 minutos, para discutir cuestiones relacionadas con la cancelación del Año de México en Francia, crisis ocurrida mientras el Embajador de Icaza desarrollaba sus funciones como representante de México en ese país.

Las preguntas sobre el tema en cuestión se adjuntan a este documento.

Agradeciendo sus finas atenciones, atentamente.

Recibido
[Firma]
Fernanda Durán

[Firma]
Mtra. Lilia Jiménez Mejía
Jefa del Área de Relaciones Internacionales. RI SUA-ED